

**EPSON**

**PP-100Ⅲ**

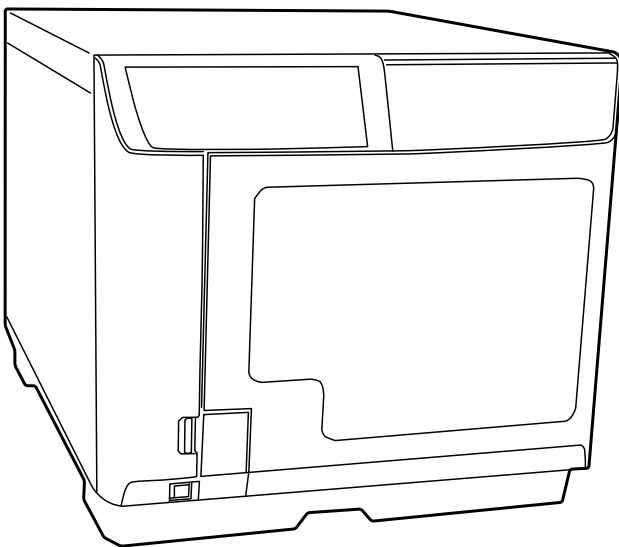
**PP-50Ⅱ**

**PP-100AP**

# **Uživatelská příručka**

M00114205CS

***Disc*** producer™



---

## ***Autorská práva a ochranné známky***

Žádná část této publikace nesmí být reprodukována, ukládána do archivačního systému ani přenášena v libovolné formě či libovolnými prostředky, elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo jinak, bez předchozího písemného souhlasu společnosti Seiko Epson Corporation. S použitím informací uvedených v tomto dokumentu nesouvisí žádná patentová odpovědnost. Přestože byla při sestavování této publikace uplatněna všechna možná opatření, společnost Seiko Epson Corporation nepřebírá žádnou odpovědnost za případné chyby či opominutí. Současně se vylučuje odpovědnost za škody vyplývající z použití informací uvedených v tomto dokumentu.

Společnost Seiko Epson Corporation ani její přidružené společnosti nejsou vůči spotřebiteli tohoto produktu nebo jiným osobám zodpovědné za škody, ztráty, náklady nebo výdaje způsobené spotřebitelem nebo jinou osobou v důsledku následujících událostí: nehoda, nesprávné použití nebo zneužití tohoto produktu nebo neoprávněné úpravy, opravy nebo změny tohoto produktu nebo (s výjimkou USA) nedodržení přísného souladu s provozními a servisními pokyny společnosti Seiko Epson Corporation.

Společnost Seiko Epson Corporation nepřebírá odpovědnost za jakékoliv škody nebo potíže vyplývající z použití libovolného příslušenství nebo libovolného spotřebního materiálu jiného, než jsou původní produkty Epson nebo schválené produkty Epson, podle pokynů společnosti Seiko Epson Corporation.

Microsoft, Windows a Windows Server jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech amerických a/nebo dalších zemích.

Intel je registrovaná ochranná známka společnosti Intel Corporation.

QR kód je registrovanou ochrannou známkou společnosti DENSO WAVE INCORPORATED v Japonsku a dalších zemích.

*Obecná poznámka: Ostatní názvy produktů uvedené v tomto dokumentu jsou použity pouze pro účely identifikace a mohou být ochrannými známkami svých příslušných vlastníků. Společnost Epson se vzdává všech práv na tyto značky.*

**UPOZORNĚNÍ:** Vyhrazuje si právo změn této příručky bez upozornění.

©Seiko Epson Corporation 2019–2024

---

# Obsah

## ***Autorská práva a ochranné známky***

---

## ***Důležité upozornění a bezpečnostní pokyny***

---

Důležité upozornění.....	8
Důležité bezpečnostní pokyny.....	8
Ustavení přístroje.....	8
Výběr místa pro umístění přístroje.....	9
Použití přístroje.....	10
Manipulace s inkoustovými kazetami.....	11
Upozornění pro disky CD/DVD/BD.....	12
Informace o nahodilých ztrátách souvisejících s použitím přístroje.....	12
Informace o omezení použití.....	12
Varování, upozornění a poznámky.....	13
Softwarová licence open source.....	13

## ***Kapitola 1 Použití softwaru***

---

Požadavky na systém.....	14
Použití přístroje.....	14
Obrazovky a postupy v této příručce.....	15
Nastavení pracovní složky a protokolu.....	16
Přidání přístroje.....	18
Nastavení upozornění na dokončení úlohy.....	19
Přehled aplikací.....	20
Aplikace EPSON Total Disc Maker.....	20
Aplikace EPSON Total Disc Monitor.....	20
Aplikace EPSON Total Disc Setup.....	20
Použití aplikace EPSON Total Disc Maker.....	21
Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker.....	21
Získání informací prostřednictvím online nápovědy.....	21
Přehled ovladače tiskárny.....	22
Přístup k ovladači tiskárny.....	22
Získání informací prostřednictvím online nápovědy.....	23
Odinstalace softwaru.....	24

## ***Kapitola 2 Produkce disků***

---

Úvod.....	25
-----------	----

Zapnutí a vypnutí napájení .....	25
Přehled Produkčních režimů .....	26
Nastavení jednotky (pouze pro PP-100III/PP-50II) .....	28
Nastavení tiskárny .....	29
Poznámka pro zápis a tisk disku .....	29
Chybové disky (pouze pro PP-100III/PP-50II) .....	31
Bezpečnostní opatření při duplikaci disků (pouze pro PP-100III/PP-50II) .....	32
Tisk na disky pomocí běžně dostupného softwaru .....	32
Upozornění pro tisk čárových kódů .....	32
Standardní režim (pro PP-100III/PP-100AP) .....	34
Vkládání disků .....	34
Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker .....	37
Uložení dat (pouze pro PP-100III) .....	37
Vytváření štítků .....	40
Úprava nastavení zásobníku .....	43
Produkce disků .....	45
Standardní režim (pro PP-50II) .....	47
Vkládání disků .....	47
Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker .....	49
Uložení dat .....	49
Vytváření štítků .....	52
Úprava nastavení zásobníku .....	55
Produkce disků .....	57
Režim Externí výstup (pro PP-100III/PP-100AP) .....	59
Vkládání disků .....	59
Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker .....	63
Uložení dat (pouze pro PP-100III) .....	63
Vytváření štítků .....	66
Úprava nastavení zásobníku .....	69
Produkce disků .....	71
Nízkoobjemový režim (pro PP-50II) .....	73
Vkládání disků .....	73
Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker .....	76
Uložení dat .....	77
Vytváření štítků .....	79
Úprava nastavení zásobníku .....	82
Produkce disků .....	84
Dávkový režim (pro PP-100III/PP-100AP) .....	86
Vkládání disků .....	86
Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker .....	90
Uložení dat (pouze pro PP-100III) .....	91
Vytváření štítků .....	93

Úprava nastavení zásobníku .....	96
Produkce disků .....	98
Režim kontroly zapsaných dat (pro PP-100III) .....	100
Vkládání disků .....	100
Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker .....	103
Nastavení Číst zpětně .....	103
Úprava nastavení zásobníku .....	106
Produkce disků .....	108
Režim kontroly zapsaných dat (pro PP-50II) .....	110
Vkládání disků .....	110
Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker .....	112
Nastavení Číst zpětně .....	112
Nastavení Produkčního režimu .....	115
Produkce disků .....	117
Vyjmutí disků .....	119
Pro PP-100III/PP-100AP .....	119
Pro PP-50II .....	120
Pozastavení produkce .....	122
Obnovení produkce .....	123
Zrušení produkce .....	124
Prioritní produkce .....	125

### ***Kapitola 3 Výměna inkoustových kazet***

---

Kontrola stavu inkoustových kazet .....	126
Bezpečnostní pokyny pro výměnu inkoustových kazet .....	127
Výměna inkoustové kazety .....	129

### ***Kapitola 4 Údržba přístroje***

---

Kontrola trysek tiskové hlavy .....	133
Použití utility Kontrola trysek .....	133
Čištění tiskové hlavy .....	135
Použití utility Čištění hlavy .....	135
Použití tlačítek na přístroji .....	136
Zarovnání tiskové hlavy .....	138
Použití utility Zarovnání tiskové hlavy .....	138
Úprava polohy tisku .....	139
Použití utility Úprava polohy tisku .....	139
Čištění přístroje .....	140
Čištění vnějšího povrchu přístroje .....	140
Čištění interiéru přístroje .....	140

Čištění filtru (pouze pro PP-100III/PP-50II) .....	141
Získání informací o údržbě.....	143
Výměna skříně údržby (pouze pro modely PP-100III/PP-100AP) .....	144
Výměna odpadního zásobníku na inkoust (pouze pro PP-50II) .....	145
Výměna jednotky (pouze pro PP-100III) .....	146
Přemísťování přístroje .....	147

## **Kapitola 5 Odstraňování problémů**

---

Zjištění problému .....	149
Chybové indikátory.....	149
Aplikace EPSON Total Disc Monitor.....	156
Kontrola stavu přístroje.....	157
Použití aplikace EPSON Total Disc Monitor.....	157
Nesprávné podávání disku nebo přihrádky disku .....	159
Není podáván disk.....	159
Podávání několika disků .....	160
Vzpříčení disků .....	160
Problém se zápisem/čtením (pouze pro PP-100III/PP-50II) .....	163
Na disk nelze zapisovat/číst .....	163
Problémy s kvalitou tisku .....	164
Vodorovné pruhy.....	165
Svislé vychýlení.....	165
Pruhy .....	165
Nesprávné nebo chybějící barvy .....	166
Rozmazání nebo skvrny na výtisku .....	166
Ostatní problémy s kvalitou tisku .....	167
Nesprávné nebo zkomolené znaky .....	167
Nesprávné okraje .....	167
Výtisk je mírně nakloněný.....	167
Tisková strana obsahuje skvrny nebo odřeninny .....	168
Tisk je příliš pomalý .....	168
Na záznamové ploše ulpívá inkoust .....	168
Přístroj nepracuje .....	169
Nesvítí žádný indikátor .....	169
Indikátory se rozsvítily a poté zhasly.....	169
Svítí pouze indikátor napájení.....	169
Po výměně kazety bliká nebo svítí indikátor inkoustu .....	169
Nelze nainstalovat software.....	169
Nelze číst informace o disku (pouze pro PP-100III/PP-50II).....	170
Produkt nebyl rozpoznán (pouze pro PP-100III) .....	170
Software zobrazuje hlášení Skříň údržby je téměř plná (pouze pro PP-100III/PP-100AP).....	171

Software zobrazuje hlášení Odpadní zásobník na inkoust je téměř plný (pouze pro PP-50II)171

## **Příloha A Kde získat pomoc**

---

Kontaktování zákaznické podpory .....	172
Dříve, než se obrátíte na společnost Epson .....	172
Pomoc pro uživatele v Evropě (EMEA) .....	173

## **Příloha B Informace o přístroji**

---

Součásti přístroje a funkce ovládacího panelu .....	174
Přední součásti .....	174
Zadní součásti .....	175
Vnitřní součásti .....	178
Ovládací panel .....	181
Spotřební materiál a volitelné příslušenství .....	183
Technické údaje .....	184
Disky .....	184
Inkoustové kazety .....	188
Zpracování úloh .....	189
Počet přístrojů připojitelných k jednomu počítači .....	190
Tisk .....	191
Rychlost zápisu (pouze pro PP-100III/PP-50II) .....	191
Mechanické údaje .....	192
Elektrotechnické údaje .....	192
Informace o prostředí .....	193
Rozhraní .....	194
Životnost .....	194

---

## **Důležité upozornění a bezpečnostní pokyny**

---

### **Důležité upozornění**

Software můžete používat k obsluze přístrojů EPSON. Přístroj EPSON PP-100III/PP-50II můžete používat ke kopírování materiálů na média, včetně mimo jiné disků CD, DVD a BD. Souhlasíte s tím, že budete respektovat práva vlastníků autorských práv. Společnost EPSON nepřebírá odpovědnost za jakékoli porušení autorských práv vámi nebo vašimi zaměstnanci či zástupci. Zavazujete se, že společnost EPSON ochráníte před jakýmkoli nárokem v této souvislosti.

---

### **Důležité bezpečnostní pokyny**

Před použitím přístroje si přečtěte všechny pokyny uvedené v této části. Rovněž dodržujte všechny výstrahy a pokyny umístěné na přístroji.

### **Ustavení přístroje**

Při ustavování přístroje dodržujte následující pokyny:

- Neblokujte ani nezakrývejte větrací a další otvory na přístroji.
- Používejte pouze takový zdroj napájení, který je uveden na štítku přístroje.
- Používejte výhradně napájecí kabel dodaný s přístrojem. Použití jiného napájecího kabelu může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Napájecí kabel přístroje je určen pouze pro tento přístroj. Použití s jiným přístrojem může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Ověřte, zda síťový napájecí kabel splňuje místní bezpečnostní normy.
- Z bezpečnostních důvodů zajistěte uzemnění napájecího kabelu.
- Nepoužívejte zásuvky ve stejném obvodu, ke kterému jsou připojeny kopírky nebo klimatizační jednotky, jež se pravidelně zapínají a vypínají.
- Nepoužívejte elektrické zásuvky ovládané spínači nebo automatickými časovači.



- Celý počítačový systém oddělte od potenciálních zdrojů elektromagnetického rušení, jako jsou reproduktory nebo základnové jednotky bezdrátových telefonů.
- Nepoužívejte poškozený nebo odřený napájecí kabel.
- Pokud s přístrojem používáte prodlužovací kabel, dbejte, aby celkový jmenovitý proud zařízení připojených k prodlužovacímu kabelu nepřekračoval jmenovité hodnoty kabelu. Rovněž se přesvědčte, že celkový jmenovitý proud všech zařízení připojených k elektrické zásuvce nepřekračuje jmenovitý proud zásuvky.
- Neprovádějte servis přístroje vlastními silami.
- V následujících případech odpojte přístroj od zdroje napájení a požádejte kvalifikované servisní techniky o servis:  
Napájecí kabel nebo zástrčka je poškozena; do výrobku pronikla kapalina; výrobek upadl nebo byla poškozena jeho skříň, výrobek nefunguje normálně nebo vykazuje výraznou změnu funkčnosti.
- Budete-li přístroj používat v Německu, musí být elektroinstalace budovy chráněna 10 nebo 16 A jističem, který zajistí odpovídající ochranu přístroje proti zkratu a nadproudu.
- Pokud přístroj připojujete k počítači nebo jinému zařízení kabelem, dávejte pozor na správnou orientaci konektorů. Každý konektor je možné připojit jediným způsobem. Zásunete-li konektor nesprávným způsobem, může dojít k poškození obou zařízení propojených kabelem.
- V případě poškození zástrčky vyměňte soupravu kabelu nebo se obraťte na kvalifikovaného elektrotechnika. Pokud jsou v zástrčce pojistky, vyměňte je za pojistky správné velikosti a jmenovitých hodnot.
- Nepokládejte na přístroj ani do něj nevkládejte žádné předměty. Příliš velká zatížení mohou způsobit poruchu. Nicméně v případě modelů PP-100III a PP-100AP lze přístroje umístit na sebe. V takovém případě musí být horní a dolní strany zorientovány stejně a vnější strany přístrojů musí být zarovnané. Zároveň věnujte zvýšenou pozornost tomu, aby přístroje nemohly spadnout. Na horní stranu spodního přístroje umístěte maximálně jeden další přístroj.
- Pouze pro model PP-100III: Když vyměňujete jednotky přístroje, nezapomeňte nainstalovat všechny určené jednotky.
- Pouze pro model PP-50II: Tento přístroj nepracuje s běžně prodávanými náhradními jednotkami.




## **Výběr místa pro umístění přístroje**

Při výběru umístění přístroje dodržujte následující pokyny:

- Příklad umísťujete na rovný a stabilní povrch, který ve všech směrech přesahuje základnu přístroje. Umísťujete-li přístroj u stěny, musí se mezi zadní stranou přístroje a stěnou nacházet volný prostor nejméně 10 cm (3,94"). Pokud je přístroj nakloněný, nebude pracovat správně.
- Před přístrojem ponechejte dostatečný prostor, aby bylo možno plně otevřít dvířka.
- Příklad neinstalujte na místech, kde dochází k rychlým změnám teploty a vlhkosti. Rovněž se vyvarujte míst, které jsou vystaveny přímému slunečnímu záření, silným zdrojům světla nebo tepla.
- Instalaci neprovádějte na místech s výskytem prachu, nárazů, vibrací nebo cigaretového kouře.
- Okolo přístroje ponechejte dostatek prostoru, aby bylo zajištěno dostatečné odvětrávání.
- Příklad umísťujte v blízkosti elektrické zásuvky, aby bylo možno snadno odpojit napájecí kabel.

## **Použití přístroje**

Při použití přístroje dodržujte následující pokyny:

- Nevkládejte do přístroje žádné předměty.
- Dávejte pozor, abyste na přístroj nevylili kapalinu.
- Uvnitř nebo v okolí přístroje nepoužívejte aerosolové produkty obsahující hořlavé plyny. V opačném případě může vzniknout požár.
- Příklad vždy vypínejte tlačítkem  Power. Při stisknutí tohoto tlačítka bliká indikátor  Power. Neodpojujte přístroj ani nepřerušujte napájení zásuvky, dokud nepřestane blikat indikátor  Power.
- Inkoustové kazety nechejte vloženy. Při vyjmutí kazet může dojít k zaschnutí tiskové hlavy a v takovém případě nemůže přístroj tisknout.
- Při zavírání dvířek zařízení dávejte pozor, abyste si nepřivřeli prsty.
- Při výrobě přístroje byl použit pozinkovaný ocelový plech, který může na okrajích rezivět; tato skutečnost však nemá žádný nepříznivý vliv na jeho funkci.
- Na přístroj nepokládejte žádné nápoje ani tekutiny, protože při průniku kapaliny dovnitř přístroje dojde k jeho poruše.
- Příklad nelze v operačním systému Windows nastavit jako sdílenou tiskárnu.

## **Manipulace s inkoustovými kazetami**

Při manipulaci s inkoustovými kazetami dodržujte následující pokyny:

- Inkoustové kazety uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechávejte děti, aby z kazet pily nebo s nimi manipulovaly.
- S inkoustovými kazetami netřepte; mohlo by dojít k úniku inkoustu.
- Při manipulaci s použitými inkoustovými kazetami postupujte opatrně, protože se v okolí přírodního otvoru inkoustu může nacházet určité množství inkoustu. Při zasažení pokožky inkoustem místo pečlivě umyjte mýdlem a vodou. Pokud inkoust zasáhne oči, okamžitě je vyplachujte vodou. V případě, že nepohodlí nebo problémy s viděním trvají i po pečlivém vypláchnutí, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Neodstraňujte ani neodtrhávejte štítek na kazetě; mohlo by dojít k úniku inkoustu.
- Inkoustovou kazetu vložte do přístroje bezprostředně po vyjmutí z obalu. Pokud ponecháte kazetu po rozbalení dlouhou dobu bez použití, může být znehodnocena.
- Inkoustovou kazetu spotřebujte do data spotřeby vytištěného na obalu.
- Inkoustové kazety nedemontujte ani se je nepokoušejte znovu plnit. Mohlo by dojít k poškození tiskové hlavy.
- Přinesete-li inkoustovou kazetu ze studeného místa, nechejte ji před použitím nejméně tři hodiny zahřát při pokojové teplotě.
- Inkoustové kazety uchovávejte na tmavém a chladném místě.
- Nedotýkejte se zeleného IC čipu na boku inkoustové kazety. V opačném případě nemusí být zařízení schopno normálního provozu a tisku.
- IC čip na této inkoustové kazetě obsahuje různé informace týkající se kazety, jako je například stav inkoustu, a umožňuje neomezené vyjímání a zpětné vkládání kazety do přístroje. Při každém vložení kazety se však spotřebovává určité množství inkoustu, protože přístroj automaticky provádí kontrolu spolehlivosti.
- Nevkládejte inkoustové kazety s oblastí přívodu inkoustu směřující dolů. Mohlo by dojít k úniku inkoustu. Správná funkce přístroje může být rovněž narušena v případě, že je znečištěna oblast přívodu inkoustu.

## **Upozornění pro disky CD/DVD/BD**

Před použitím přístroje je třeba provést provozní kontrolu a ověřit tak jeho správnou funkci. V případě potřeby rovněž zálohujte data na disk CD/DVD/BD. K poškození nebo ztrátě dat může dojít v následujících případech:

- Vliv statické elektřiny nebo elektrického šumu
- Nesprávná obsluha
- Porucha nebo oprava
- Poškození přírodními událostmi

Společnost Epson nepřebírá žádnou odpovědnost za ztrátu nebo poškození dat způsobenou výše uvedenými příčinami (s tím, že tento výčet není vyčerpávající), a to ani v případě, že je přístroj stále v záruční době.

## **Informace o nahodilých ztrátách souvisejících s použitím přístroje**

Nebude-li při provozování přístroje včetně souvisejícího softwaru dosaženo očekávaných výsledků, naše společnost neposkytuje žádnou náhradu počátečních ztrát vyplývajících z této skutečnosti, jako jsou například náklady spojené s provozováním tohoto přístroje nebo ztráta příjmů, které by jinak byly dosaženy prostřednictvím použití tohoto přístroje.

## **Informace o omezení použití**

- Je-li tento přístroj používán pro účely vyžadující vysokou míru spolehlivosti nebo bezpečnosti, jako jsou například přepravní zařízení související s letectvím, železniční, námořní nebo automobilovou přepravou atd.; zařízení určená k prevenci nehod; různá bezpečnostní zařízení apod.; nebo funkční či přesná zařízení atd., může být tento přístroj používán pouze po uvážení všech zabezpečení proti selhání a vícenásobného jištění tak, aby byla zachována bezpečnost a celková spolehlivost systému. Vzhledem k tomu, že tento přístroj není určen k provozu v oblastech vyžadujících mimořádně vysokou úroveň spolehlivosti a bezpečnosti, jako jsou například zařízení pro letectví a kosmonautiku, páteřní komunikační zařízení, řídicí systémy jaderných elektráren či zdravotnická zařízení používaná k přímé lékařské péči apod., své rozhodnutí o vhodnosti tohoto přístroje ke konkrétnímu účelu přijměte na základě zevrubného hodnocení.
- Při kopírování disků CD, DVD nebo BD musíte plnit následující podmínky: dílo zaznamenané na discích není chráněno autorskými právy, vlastníte autorská práva k dílu, obdrželi jste povolení od autora nebo je kopírování díla na disky přípustné podle zákona. Kopírování disků CD, DVD nebo BD bez splnění výše uvedených podmínek je protiprávní a je zakázáno.
- Tento přístroj je určen pro profesionální a nikoliv domácí použití.

## **Varování, upozornění a poznámky**

Výstrahy, upozornění a poznámky v této uživatelské příručce označené níže uvedeným způsobem mají tyto významy.



### **Výstrahy**

*je nutné důsledně dodržovat, aby nedošlo ke zranění.*



### **Upozornění**

*je nutné respektovat, aby nedošlo k poškození zařízení.*

### **Poznámky**

*obsahují důležité informace a užitečné tipy pro provoz přístroje.*

## **Softwarová licence open source**

Soupis softwaru s otevřeným zdrojovým kódem použitého v tomto výrobku a licenční podmínky tohoto softwaru naleznete v souboru NOTICE.txt, který je uložen v umístění instalovaného programu.

## Kapitola 1

# Použití softwaru

## Požadavky na systém

### Použití přístroje

#### Požadavky na operační systém Windows

Provoz přístroje vyžaduje, aby byl nainstalován libovolný z následujících operačních systémů Windows.

<b>Operační systém</b>	Windows 11* <sup>1</sup> Windows 10 (32 bitů/64 bitů) Home/Pro/Enterprise Windows 7 (32 bitů/64 bitů, SP1 nebo novější) Home Premium/Professional/Enterprise/Ultimate Windows Server 2022 Standard Windows Server 2019 Standard/Essentials Windows Server 2016 Standard/Essentials Windows Server 2012 R2 (64 bitů) Standard/Essentials Windows Server 2012 (64 bitový) Standard/Essentials
<b>Procesor</b>	Musí splňovat požadavky OS
<b>Operační paměť</b>	Musí splňovat požadavky OS
<b>Volné místo na pevném disku*<sup>2</sup></b>	Kromě systémových požadavků OS zajistěte následující dostupné místo. Pro instalaci programu : 1GB nebo více
<b>Otáčky pevného disku</b>	7200 ot./min nebo více
<b>Rozhraní</b>	PP-100III: USB 2.0 nebo USB 3.0 PP-50II/PP-100AP: USB 2.0 <input type="checkbox"/> Kompatibilní se standardem USB 2.0 nebo USB 3.0 <input type="checkbox"/> Zajišťuje funkci Hi-Speed USB nebo SuperSpeed USB

<b>Displej</b>	XGA (1024 x 768 bodů) nebo vyšší 65 536 barev nebo více
<b>Ostatní</b>	Musí být nainstalována aplikace Windows Media Player 6.4 nebo novější. Pouze pro PP-100III/PP-50II: K vytváření hudebních disků CD je zapotřebí zvukové zařízení včetně instalace příslušného ovladače.

\*1: Pokud používáte Windows 11, před použitím nejprve použijte KB5008215.

\*2: Ujistěte se, že disk, který obsahuje pracovní složku, má přibližně 1,5krát více volného místa než disk, který chcete vytvořit.

**Poznámka:**

- Model PP-100III není kompatibilní s čipovou sadou IPX460 ATI South Bridge nebo starší.
- Tento přístroj není kompatibilní s čipovou sadou Intel 5 Series nebo starší.
- Přístroj nemusí pracovat správně, je-li nainstalován zapisovací software od jiného výrobce, antivirový software nebo je připojeno jiné zařízení USB.
- Tento produkt nelze používat s funkcí vzdálené plochy nebo ve virtuálním prostředí.
- Pouze pro PP-100III/PP-50II:
  - Je-li použit souborový systém FAT, nemusí být možné zapisovat na disky DVD/BD.
  - Jako zdrojovou jednotku pro kopírování použijte jednotku CD/DVD, která podporuje příkazy a operace kompatibilní s MMC 4.0 nebo vyšší, a která je schopna číst subkanálová data.
  - Jako zdrojovou jednotku pro kopírování použijte jednotku BD, která podporuje příkazy a operace kompatibilní s MMC 5.0 nebo vyšší, a která je schopna číst subkanálová data.
- Pouze pro model PP-100III: Pro zajištění vysokého výkonu SuperSpeed USB používejte rozhraní kompatibilní se standardem USB 3.0.

## Obrazovky a postupy v této příručce

V závislosti na vašem modelu nebo prostředí se zobrazení obrazovek v tomto návodu se může lišit od skutečného vzhledu obrazovek. Přesto můžete používat stejné postupy popsané v tomto návodu.

## Nastavení pracovní složky a protokolu

Po instalaci softwaru vytvořte na pevném disku **pracovní složku** pro účely produkce disků. Můžete také nastavit složku pro soubory protokolu. Soubory protokolu jsou užitečné pro servis a podporu přístroje.

### **Poznámka:**

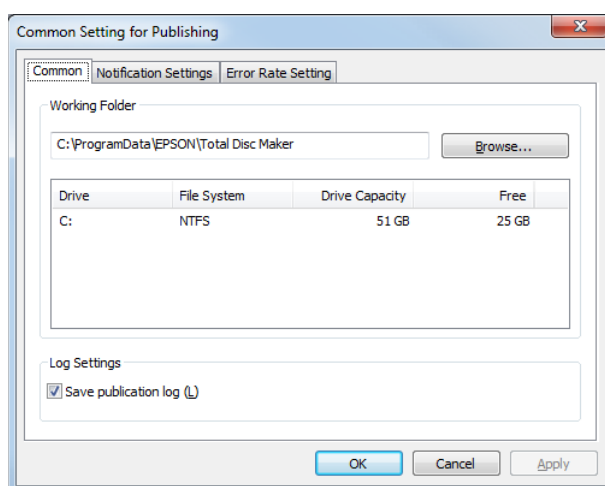
Tato nastavení se uplatňují pro všechny zaregistrované produkce disků CD/DVD/BD (kromě PP-100N).

1. Vyberte **Start** (  ) - **Všechny programy - EPSON Total Disc Maker - EPSON Total Disc Setup**.

Spustí se aplikace EPSON Total Disc Setup.

2. Vyberte položku **Obecné nastavení pro produkci** z nabídky **Nástroje**.

Otevře se obrazovka **Obecné nastavení pro produkci**.



3. Kliknutím na tlačítko **Procházet** vyberte složku, ve které se má vytvořit **Pracovní složka**.

### **Poznámka:**

Vyberte jednotku s dostatečným volným prostorem. Informace o požadovaném prostoru na pevném disku jsou uvedeny v následující části.

➔ Viz „Požadavky na systém“ na straně 14.

4. Pokud chcete ukládat historii použití přístroje, zaškrtněte políčko **Uložit produkční protokol**.

### **Poznámka:**

Jakmile velikost souborů protokolu uložených v počítači překročí 200 MB, budou starší soubory odstraněny (počínaje nejstarším souborem), aby se uvolnilo místo pro nové soubory.



5. Klikněte na tlačítko **OK**.


---

## Přidání přístroje

K přidání produktu (produkce disků CD/DVD/BD) do počítače použijte aplikaci EPSON Total Disc Setup.

### **Poznámka:**

*Přístroj je nutno přidat, pokud je připojovací místo (port) nastaveno manuálně. Přístroj však není nutné přidávat, pokud je připojovací místo (port) nastavováno automaticky.*

1. Ověřte, zda je přístroj připojen k počítači kabelem USB a je zapnutý.
2. Vyberte **Start** () - **Všechny programy** - **EPSON Total Disc Maker** - **EPSON Total Disc Setup**.

Spustí se aplikace EPSON Total Disc Setup.

3. Klikněte na tlačítko **Přidat**.
4. Vyberte položku **Místní produkce disků CD/DVD/BD** a klikněte na tlačítko **Další**.
5. V seznamu produkcí disků CD/DVD/BD vyberte přístroj, který se má přidat, a klikněte na tlačítko **Další**.
6. Zadejte libovolný název a klikněte na tlačítko **OK**.

## Nastavení upozornění na dokončení úlohy

Můžete provést nastavení, díky němuž se po dokončení tiskové úlohy (nebo úloh) zobrazí na displeji hlášení s upozorněním. V případě modelu PP-100III a PP-100AP můžete rovněž nastavit pípnutí, které upozorní, že je prázdný vstupní zásobník.

### **Poznámka:**

*Toto nastavení se uplatňuje pro všechny zaregistrované produkce disků CD/DVD/BD.*

1. Vyberte **Start** (  ) - **Všechny programy - EPSON Total Disc Maker - EPSON Total Disc Setup**.

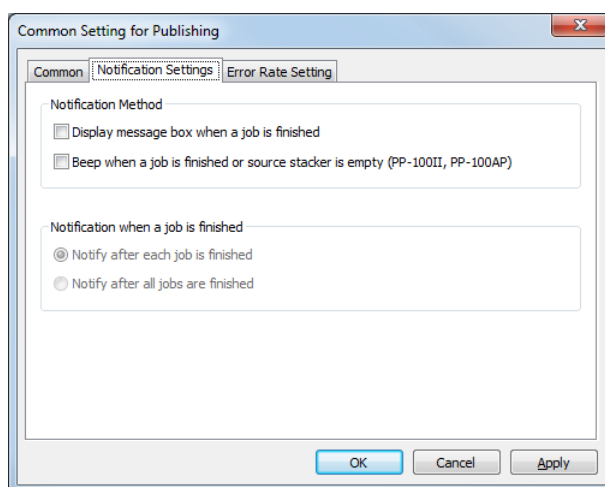
Spustí se aplikace EPSON Total Disc Setup.

2. Vyberte položku **Obecné nastavení pro produkci** z nabídky **Nástroje**.

Otevře se obrazovka **Obecné nastavení pro produkci**.

3. Klikněte na kartu **Nastavení upozornění**.

Otevře se obrazovka **Nastavení upozornění**.



4. PP-100III/PP-100AP: Vyberte jednu nebo obě z možností pro nastavení **Metoda upozorňování**.  
PP-50II: Zaškrtněte políčko **Zobrazit okno se zprávou** v oblasti **Metoda upozorňování**.
5. Vyberte libovolnou z možností pro nastavení **Upozornění po dokončení úlohy**.
6. Klikněte na tlačítko **OK**.

---

## **Přehled aplikací**

Aplikace EPSON Total Disc Maker dodaná spolu s přístrojem umožňuje vytvářet štítky disků a produkovat disky. V případě modelů PP-100III a PP-50II rovněž umožňuje číst/kopírovat disky nebo načítat data z disků.

### **Aplikace EPSON Total Disc Maker**

Aplikace EPSON Total Disc Maker umožňuje zapisovat nebo kopírovat disky a tisknout štítky disků. Můžete také číst data z disků a ukládat je na pevný disk. Proces používaný pro tyto akce se v aplikaci EPSON Total Disc Maker nazývá „Produkce“.

**Poznámka:**

*Zápis/kopírování disků nebo načítání dat z disků je možný pouze u modelů PP-100III a PP-50II.*

### **Aplikace EPSON Total Disc Monitor**

Aplikace EPSON Total Disc Monitor slouží ke sledování přístroje a poskytuje informace o jeho aktuálním stavu. Pomocí aplikace EPSON Total Disc Monitor lze také pozastavit/stornovat tiskové úlohy nebo měnit pořadí, ve kterém mají být úlohy zpracovávány.

### **Aplikace EPSON Total Disc Setup**

Aplikace EPSON Total Disc Setup umožňuje registrovat produkt k počítači a provádět základní nastavení pro produkování disků, například nastavení produkčního režimu a zásobníků a také nastavení jednotek pro modely PP-100III a PP-50II.

---

## **Použití aplikace EPSON Total Disc Maker**

Aplikace EPSON Total Disc Maker slouží k následujícím činnostem:

- Vytváření a úprava štítků disků.
- Pouze pro PP-100III/PP-50II: Zápis dat na disky BD a DVD, videí na disky DVD, dat na disky CD, hudby na disky CD, hudby a dat na disky CD, videí na disky CD, kopírování disků CD/DVD/BD nebo zpětné čtení dat na discích CD/DVD/BD.

## **Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker**

Klikněte na **Start** () , přesuňte ukazatel myši na **Všechny programy**, klikněte na **EPSON Total Disc Maker** a potom klikněte na **EPSON Total Disc Maker**.

## **Získání informací prostřednictvím online nápovědy**

Online nápovědu aplikace EPSON Total Disc Maker je možné otevřít přímo ze softwaru nebo pomocí nabídky Start systému Windows.

V okně aplikace EPSON Total Disc Maker, EPSON Total Disc Monitor nebo EPSON Total Disc Setup kliknutím na tlačítko  otevřete online nápovědu pro příslušnou aplikaci.

---

## Přehled ovladače tiskárny

Ovladač tiskárny umožňuje provést výběr ze širokého spektra nastavení, pomocí kterých lze dosáhnout nejlepších výsledků tisku.

### **Poznámka:**

*Pokud je režim publikování nastaven na „Stand. režim“ a stohovač 3 je nastaven na „Použít“, tisk z komerčního softwaru není možný.*

## Přístup k ovladači tiskárny

Ovladač tiskárny je možné otevřít z aplikace EPSON Total Disc Maker, EPSON Total Disc Setup, většiny aplikací určených pro systém Windows a z nabídky Start systému Windows.

### **Otevření z aplikace EPSON Total Disc Maker**


Nastavení se budou uplatňovat pouze v aplikaci EPSON Total Disc Maker. Při zavření aplikace EPSON Total Disc Maker dojde ke ztrátě těchto nastavení.

### **Otevření z aplikace EPSON Total Disc Setup nebo pomocí nabídky Start**


Zadané informace se uloží jako nastavení ovladače tiskárny a poté se projeví v nastaveních tiskárny pro aplikaci EPSON Total Disc Maker a pro všechny ostatní aplikace.

Otevření ovladače tiskárny je popisováno v následujících odstavcích.

### **Z aplikace EPSON Total Disc Maker**

1. Klikněte na **Start** () , přesuňte ukazatel myši na **Všechny programy**, klikněte na **EPSON Total Disc Maker** a potom klikněte na **EPSON Total Disc Maker**.
2. V nabídce **Nástroje** vyberte **Nastavení tisku**.


### **Z aplikace EPSON Total Disc Setup**

1. Klikněte na **Start** () , přesuňte ukazatel myši na **Všechny programy**, klikněte na **EPSON Total Disc Maker** a potom klikněte na **EPSON Total Disc Setup**.
2. Vyberte produkci disků CD/DVD/BD a pak klikněte na tlačítko **Vlastnosti**.

## Z jiných aplikací pro systém Windows

1. V nabídce Soubor klikněte na položku **Tisk** nebo **Nastavení tisku**.
2. V zobrazeném okně klikněte na **Tiskárna, Nastavení, Možnosti, Předvolby** nebo **Vlastnosti**. (V závislosti na aplikaci budete možná muset kliknout na jedno tlačítko nebo použít kombinaci těchto tlačítek.)

## Z nabídky Start

1. Klikněte na **Start** () , **Nastavení** a poté na **Zařízení a tiskárny**.
2. V části **Bluetooth a zařízení klepněte** na možnost **Tiskárny a skenery**.
3. Klikněte pravým tlačítkem na **EPSON PP-XXXPRN** a v nabídce klikněte na **Předvolby tisku**.

V závislosti na vašem modelu označuje „XXX“ následující.

- Pro PP-100III: 100
- Pro PP-50II: 50
- Pro PP-100AP: 100AP

## Získání informací prostřednictvím online nápovědy

Nápovědu online pro položky ovladače tiskárny je možno otevřít z aplikace nebo pomocí nabídky Start systému Windows.

➔ Viz „Přístup k ovladači tiskárny“ na straně 22.

V okně ovladače tiskárny zkuste jeden z následujících postupů.

- Klikněte pravým tlačítkem na položku a vyberte možnost **Nápověda**.
- Klikněte na tlačítko **Nápověda**.


---

## Odinstalace softwaru

Software lze odinstalovat podle níže uvedených kroků.

**Poznámka:**

- Při odstraňování softwaru můžete být vyzváni k zadání hesla správce nebo o potvrzení. Jste-li požádáni o heslo, je nutné heslo zadat dříve, než budete pokračovat dále.
- Při instalaci softwaru může být nainstalována řada komponent společnosti Microsoft. Některé z těchto komponent nemusí být při odebrání softwaru odstraněny.

1. Zavřete všechny aplikace.
2. Klikněte na **Start**  a poté vyberte **Nastavení**.
3. Otevřete obrazovku **Aplikace** a poté obrazovku **Instalované aplikace**.
4. Vyberte program EPSON Total Disc Maker a poté klikněte na položku **Odinstalovat**.

**Poznámka:**

*Pokud nelze z jakéhokoli důvodu odebrání programu dokončit, odinstalujte software dvojitým kliknutím na soubor setup.exe na disku Discproducer Utility & Documents Disc.*

5. Jakmile se zobrazí hlášení s potvrzením, klikněte na tlačítko **Ano**.
6. Postupujte podle pokynů na obrazovce.



## Úvod

Tato kapitola vás provede postupy vytváření, tisku a čtení disků.

### **Poznámka:**



Informace o discích jsou uvedeny v následující části.

➔ Viz „Disky“ na straně 184.



## Zapnutí a vypnutí napájení

Tato část popisuje zapnutí a vypnutí napájení.

### **Zapnutí napájení**

1. Připojte napájecí kabel.
2. Tlačítko  **Power** držte stisknuté, dokud nezačne blikat indikátor Power.
  -  Indikátor Power začne blikat zeleně a poté zůstane nepřerušovaně svítit.

### **Vypnutí napájení**

Stiskněte tlačítko  **Power**. Indikátor ○  Power začne zeleně blikat a poté zhasne. V této chvíli je napájení vypnuto.



### **Upozornění:**

- Ventilátor pokračuje v provozu i po vypnutí napájení, ale za 15 minut se automaticky zastaví.
- Pokud přístroj provádí operaci, po jejím dokončení počkejte 10 sekund a poté vypněte napájení.
- Počítač nemusí rozpoznat přístroj, pokud znovu zapnete napájení, když se stále otáčí ventilátor. V takovém případě odpojte a znovu připojte kabel USB.

### **Poznámka:**

Pouze pro PP-100III/PP-50II: Při vypínání přístroje, když zůstává zapnutý počítač, postupujte následujícím způsobem. Bude-li přístroj vypnut bez dodržení tohoto postupu, může dojít k poškození dat v počítači.

1. Pokud je spuštěna aplikace *Total Disc Maker*, *Total Disc Monitor* nebo *Total Disc Setup*, ukončete ji.
2. Dvakrát klikněte na ikonu „Bezpečně odebrat hardware“ na hlavním panelu.
3. Vyberte jednotku přístroje a klikněte na tlačítko **Vysunout**.

## **Přehled Produkčních režimů**

Zápis dat na disky, tisk vytvořených/upravených štítků a čtení dat z disků se v aplikaci EPSON Total Disc Maker nazývá „Produkce“.

### **Standardní režim (pro PP-100III/PP-100AP)**

Tento režim využívá zásobník 1 jako vstupní a zásobník 2, 3 nebo 4 jako výstupní zásobník.

Je-li jako výstupní vybrán zásobník 2 nebo 3, lze najednou vytvořit až 50 disků. Pokud doplňujete disky do vstupního zásobníku a současně odebíráte vytvořené disky z výstupního zásobníku, lze v rámci jedné úlohy vytvořit až 1 000 disků.

Je-li jako výstupní vybrán zásobník 4, je možné disky odebírat bez zastavení přístroje během zpracování úlohy.

➔ Viz „Standardní režim (pro PP-100III/PP-100AP)“ na straně 34.

### **Standardní režim (pro PP-50II)**

Tento režim využívá zásobník 1 jako vstupní zásobník a zásobník 2 nebo 3 jako výstupní zásobník.

Je-li jako vstupní zásobník vybrán zásobník 2, lze najednou vytvořit až 50 disků. Pokud doplňujete disky do vstupního zásobníku a současně odebíráte vytvořené disky z výstupního zásobníku, lze v rámci jedné úlohy vytvořit až 1 000 disků.

➔ Viz „Standardní režim (pro PP-50II)“ na straně 47.

### **Režim Externí výstup (pro PP-100III/PP-100AP)**

Tento režim využívá zásobník 1 a 2 jako vstupní zásobníky a zásobník 3 nebo 4 jako výstupní zásobník.

Do každého ze 2 zásobníků lze vložit různé typy disků (CD, DVD nebo BD) a vytvářet tak odlišné typy disků. To je ideální pro okamžitou realizaci malých dávek disků.

Jsou-li do zásobníku 1 a 2 vloženy disky stejného typu a jako nastavení vstupního zásobníku je vybrána možnost **Automaticky**, je možné bez přerušení vytvořit až 100 disků odebíráním hotových disků bez doplňování prázdných disků.

Budete-li doplňovat prázdné disky a odebírat vytvořené disky, lze v rámci jedné úlohy bez přerušení vytvořit až 1 000 disků.

Je-li jako výstupní vybrán zásobník 4, je možné disky odebírat bez zastavení přístroje během zpracovávání úlohy.

**Poznámka:**

*V tomto režimu se nepoužívá zásobník 3, pokud jako výstupní vyberete zásobník 4.*

➔ Viz „Režim Externí výstup (pro PP-100III/PP-100AP)“ na straně 59.

### **Nízkoobjemový režim (pro PP-50II)**

Tento režim využívá zásobník 1 a 2 jako vstupní zásobníky a zásobník 3 jako výstupní zásobník.

Do každého ze 2 zásobníků lze vložit různé typy disků (CD, DVD nebo BD) a vytvářet tak odlišné typy disků. To je ideální pro okamžitou realizaci malých dávek disků.

Jsou-li do zásobníku 1 a 2 vloženy disky stejného typu a jako nastavení vstupního zásobníku je vybrána možnost **Automaticky**, je možné bez přerušení vytvořit až 100 disků odebíráním hotových disků bez doplňování prázdných disků.

Budete-li doplňovat prázdné disky a odebírat vytvořené disky, lze v rámci jedné úlohy bez přerušení vytvořit až 1 000 disků.

➔ Viz „Nízkoobjemový režim (pro PP-50II)“ na straně 73.

### **Dávkový režim (pro PP-100III/PP-100AP)**

Tento režim využívá zásobník 1 a 2 jako vstupní zásobníky a zásobník 2 a 3 jako výstupní zásobníky.

Při produkci lze bez doplňování a odebírání vytvořit až 100 disků. Budete-li doplňovat prázdné disky a odebírat vytvořené disky, lze v rámci jedné úlohy bez přerušení vytvořit až 1 000 disků. Tento režim vyžaduje, aby byl do přístroje umístěn zásobník 3.

➔ Viz „Dávkový režim (pro PP-100III/PP-100AP)“ na straně 86.

### **Režim kontroly zapsaných dat (pro PP-100III/PP-50II)**

Tento režim využívá zásobník 1 jako vstupní a zásobník 2 jako výstupní zásobník.

Data až do 50 disků v zásobníku 1 lze načíst najednou. Data můžete ukládat na místním/síťovém pevném disku jako soubory nebo soubory bitové kopie disku.

➔ Viz „Režim kontroly zapsaných dat (pro PP-100III)“ na straně 100 nebo „Režim kontroly zapsaných dat (pro PP-50II)“ na straně 110.

## **Nastavení jednotky (pouze pro PP-100III/PP-50II)**

### **Pracovní jednotka (pouze pro PP-100III)**

Vyberte **pracovní jednotku** z následujících možností.

#### **Použit obě**

K zápisu/čtení dat se bude používat jednotka 1 a 2. Úlohy budou efektivně zpracovány pomocí 2 jednotek. Dojde-li na libovolné z jednotek k problému a tato jednotka nebude moci zapisovat data, automaticky se použije druhá jednotka.

#### **Použit jen jednotku 1**

Používá se pouze jednotka 1.

#### **Použit jen jednotku 2**

Používá se pouze jednotka 2.

### **Počet opakování zápisu (vyjma režimu kontroly zapsaných dat)**

Pro parametr Počet opakování zápisu lze zadat hodnoty od 0 do 9.

Parametr Počet opakování zápisu určuje, kolikrát se má opakovat pokus o zápis v případě chyby.

Nastavení parametru Počet opakování zápisu umožňuje pokračovat v realizaci úlohy bez pozastavení, dojde-li k chybě.

### **Počet povol. chyb zpětného čtení (pouze v Režim kontroly zapsaných dat)**

Pro počet povol. chyb zpětného čtení vyberte hodnotu od 0 do 9.

Nastavení počtu povol. chyb zpětného čtení umožní úlohám pokračovat bez přestávky, dokud souvisle nebude dosažen nastavený počet chyb zpětného čtení. Při výskytu chyby zpětného čtení bude disk vysunut jako chybný disk a bude zpracováno čtení dalšího disku.

### **Pokračovat v produkci bez ohledu na chyby kontroly zapsaných dat (pouze pro režim kontroly zapsaných dat)**

Pokud toto políčko zaškrtnete, bude úloha bez ohledu na dosažený počet chyb zpětného čtení pokračovat bez přerušení. Při výskytu chyby zpětného čtení bude disk vysunut jako chybný disk a bude zpracováno čtení dalšího disku.

## **Nastavení tiskárny**

### **Název tiskárny**

Umožňuje zadat název tiskárny.

### **Chybová značka selhání (pouze pro PP-100III/PP-50II)**

Zaškrtnete-li toto políčko, bude disk, u kterého došlo při zápisu k chybě, označen chybovou značkou. Tato funkce je užitečná k označení disků, u kterých byla zaznamenána chyba při zápisu.

#### **Poznámka:**

*Chybová značka se nevytiskne v následujících případech.*

- Úloha byla stornována.*
- V zásobníku byl zjištěn nesprávný typ disku.*
- Závažná chyba.*
- Pro tisk chybové značky není k dispozici dostatek inkoustu*

### **Poznámka pro zápis a tisk disku**

- Zásobník uchovávejte mimo přímé sluneční světlo. Zdeformovaný nebo poškozený zásobník brání správné funkci přístroje.
- Používejte pouze disky označené jako vhodné pro tisk, například „Možnost potisku povrchu pro etiketu“ nebo „Možnost potisku na inkoustové tiskárně“.
- Podrobnější informace o manipulaci s disky a pokyny pro zápis dat na disky najdete v dokumentaci k diskům CD/DVD/BD.
- Při použití přístroje po delší době nečinnosti nebo po chybě se mohou vyskytnout chybějící body nebo inkoustové skvrny a navíc může být snížena kvalita tisku. Při produkci velkých počtů disků ověřte předem kvalitu tisku vytvořením jednoho disku. Pokud chybí jakékoli body, vyčistěte tiskovou hlavu.
- Tisk v oblasti stohovacího kroužku může způsobit lepkavost inkoustu, slepování disků nebo ztrátu barvy.
- Před tiskem velkého počtu disků si zkuste vytisknout zkušební disk. Potištěný povrch zkontrolujte po uplynutí jednoho celého dne.
- Po vytištění prvního kusu zkontrolujte kvalitu tisku a ověřte, zda nechybí některé body.

- Dříve, než se dotknete potištěného povrchu disků nebo disky začnete používat, zkontrolujte, zda jsou zcela suché, a uchovávejte je mimo přímé sluneční světlo.
- Pokud je potištěný povrch lekatý i po zaschnutí, proveďte následující kroky.
  1. Změňte typ štítku.
  2. Změňte úroveň sytosti barev.
  3. Změňte disk.
- Vlhkost na potisknutelné ploše může způsobit šmouhy.
- Pokud tisknete na matný typ štítku specifikovaných disků CD společnosti Epson, nastavte typ štítku na štítek disku CD/DVD.
- Pokud tisknete na matný typ štítku specifikovaných disků DVD společnosti Epson, nastavte typ štítku na štítek Premium disku CD/DVD.
- Při použití specifikovaných disků Epson lze pro nastavení tiskového režimu vybrat pouze [1].
- Opakovaný tisk na stejný disk nemusí zvýšit kvalitu tisku.
- Před použitím nezapomeňte vyčistit vnitřní části zásobníku, pokud jsou v něm nečistoty.
- Před tiskem disk zkontrolujte, protože se může měnit velikost cílové plochy.
- Pokud tisk proběhne mimo cílovou plochu, nemusí inkoust na povrchu přilnout.
- Pokud přístroj provádí operaci, po jejím dokončení počkejte 10 sekund a poté vypněte napájení.
- Kvalita prázdného disku určuje kvalitu tisku a čtení/zápisu. Doporučujeme používat pouze specifikovaný typ disků.
- Nepoužívejte popraskané, zkroucené nebo jinak zdeformované disky, protože se tyto disky mohou uvnitř přístroje roztrhnout a způsobit poškození nebo zranění.
- Pokud se na disku vyskytuje malý škrábanec nebo nečistoty, může tato skutečnost znemožnit čtení nebo zápis na disk; proto s diskem manipulujte opatrně.
- Disk držte za okraj a nedotýkejte se žádného z jeho povrchů.
- Na obrazovce dokončených úloh v aplikaci EPSON Total Disc Monitor se zobrazuje počet úspěšně vytvořených disků, počet chyb a počet potištěných disků.
- Nepoužívejte čisticí disky, disky se samolepicími štítky nebo disky, na jejichž povrchu se vyskytuje kondenzace, protože může dojít k mechanické chybě nebo poruše.
- Pouze pro PP-100III/PP-50II:

- Pokud zápis a potisk disků probíhá odděleně, doporučujeme tisknout až po zápisu. Budete-li disky zapisovat až po tisku, může inkoust způsobit slepení disků a chyby při přesunování; znečištění, skvrny nebo poškrábání disku mohou být příčinou chyby při zápisu.
- V závislosti na disku nebo podmínkách uchovávání může dojít ke ztrátě dat. Důležitá data uchovávejte na několika discích. Společnost Epson neposkytuje záruku pro případ ztráty dat.
- Do otvorů jednotky nezasunujte předměty, jako je šroubovák nebo kancelářská sponka, protože by mohlo dojít k poruše.
- Čtení vyprodukovaných disků CD/DVD/BD nemusí být vzhledem ke kompatibilitě možné na jiném typu jednotky nebo přehrávače.
- Při zápisu dat doporučujeme provádět srovnávací kontrolu.
- Pokud jsou data důležitá, doporučuje se jejich zálohování. Při dlouhodobém ukládání se může zhoršit kvalita zaznamenaných dat. Doporučujeme disky pravidelně zálohovat.
- Při čtení a zápisu přístroj nevystavujte nárazům ani vibracím, protože by mohlo dojít k poruše jednotky nebo znehodnocení disku.
- Je-li v počítači použit souborový systém FAT, nemusí být možné zapisovat na disky DVD/BD.
- Pouze pro model PP-100III: Nevkládejte disk mezi jednotku 1 a jednotku 2, mohlo by dojít k jeho zaseknutí.

## **Chybové disky (pouze pro PP-100III/PP-50II)**

V případě modelu PP-50II bude disk, u kterého došlo k chybě zápisu/čtení, umístěn do zásobníku 3.

V případě modelu PP-100II budou disky s chybou zápisu/čtení vysunuty do různých zásobníků podle výstupního zásobníku.

- Pokud je jako výstupní zásobník nastaven zásobník 2:  
Vysunuto do zásobníku 3 (pokud je zásobník 3 používán) nebo zásobník 4 (pokud není zásobník 3 používán).
- Pokud je jako výstupní zásobník nastaven zásobník 3:  
Vysunuto do zásobníku 3.
- Pokud je jako výstupní zásobník nastaven zásobník 4:  
Vysunuto do zásobníku 4.

**Poznámka:**

Na libovolný disk s chybou zápisu můžete pro jeho identifikaci vytisknout chybovou značku.

➔ Viz „Chybová značka selhání (pouze pro PP-100III/PP-50II)“ na straně 29.

## **Bezpečnostní opatření při duplikaci disků (pouze pro PP-100III/PP-50II)**

- Jako zdrojovou jednotku pro kopírování používejte jednotku CD/DVD, která podporuje příkazy kompatibilní s MMC 4.0 a pracuje v souladu s MMC 4.0.
- Jako zdrojovou jednotku pro kopírování používejte jednotku BD, která podporuje příkazy kompatibilní s MMC 5.0 a pracuje v souladu s MMC 5.0.
- V závislosti na typu použité zdrojové jednotky CD/DVD/BD nemusí být kopírování disků CD/DVD/BD možné. Pokud se setkáte s problémy, pokuste se ke kopírování použít jinou zdrojovou jednotku CD/DVD/BD.
- Zdrojový disk CD/DVD/BD s několika oddíly nelze kopírovat.
- Zdrojový disk vytvořený paketovým zápisem není možné kopírovat.
- Při čtení a kopírování disků s aplikací EPSON Total Disc Maker lze použít pouze soubory bitové kopie (soubory ISO) vytvořené aplikací EPSON Total Disc Maker. Nemůžeme zaručit funkčnost souborů bitové kopie vytvořené softwarem od jiné společnosti ani souborů bitové kopie disku přečtených s disků vytvořených softwarem od jiné společnosti.

## **Tisk na disky pomocí běžně dostupného softwaru**

Pokud na disky tisknete pomocí běžného komerčního softwaru podporujícího tisk na disky, musíte provést následující nastavení.

<b>Rozměry</b>	124 x 124 mm (4,88 x 4,88")
<b>Typ</b>	Štítek disku CD/DVD, štítek Premium disku CD/DVD nebo specifikovaný štítek EPSON disku CD/DVD
<b>Okraje na všech stranách</b>	2 mm (0,08")

## **Upozornění pro tisk čárových kódů**

- Při tisku čárových kódů a kódů 2D používejte značkové inkoustové kazety Epson.



- ❑ Tisknete-li čárové kódy a kódy 2D na disky, které nejsou specifikovanými disky Epson, ověřte, zda vytištěné čárové kódy nebo kódy 2D lze správně číst čtečkou čárových kódů.
- ❑ Čárové kódy a kódy 2D neumísťujte na místech, kde by překrývaly jiné tiskové údaje, a na místech mimo tiskovou plochu.
- ❑ Čárové kódy a kódy 2D využívají k uchování informací černou a bílou barvu. Pokud proniknutí inkoustu způsobí zhoršení poměru černé k bílé, nemusí být čárové kódy a kódy 2D čteny správně. Ověřte, zda vytištěné čárové kódy a kódy 2D lze správně číst čtečkou čárových kódů.
- ❑ Pokud nelze správně číst čárový kód vytištěný obousměrným tiskem, zarovnejte tiskovou hlavu a vytiskněte čárový kód, nebo pro tisk čárového kódu použijte jednosměrný tisk.

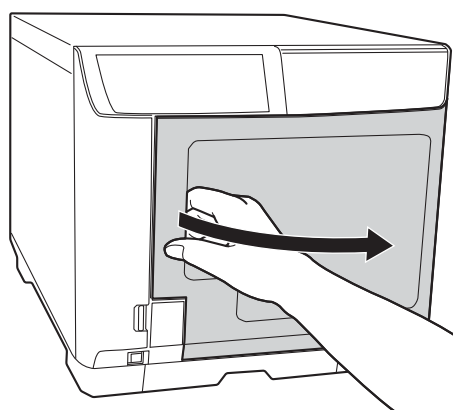
---

## **Standardní režim (pro PP-100III/PP-100AP)**

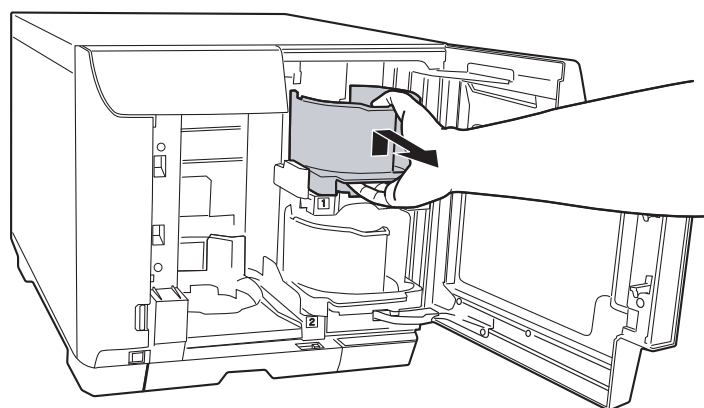
### **Vkládání disků**

Při vkládání disků postupujte podle následujících kroků.

1. Otevřete dvířka zařízení.

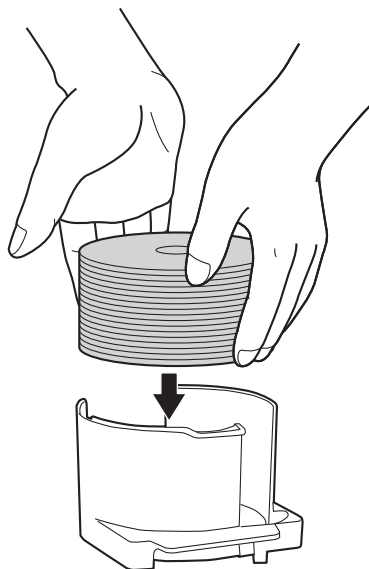


2. Vyměte zásobník 1.



3. Provzdušněte stoh disků, aby k sobě nebyly přilnuté. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali záznamovou plochu disků.

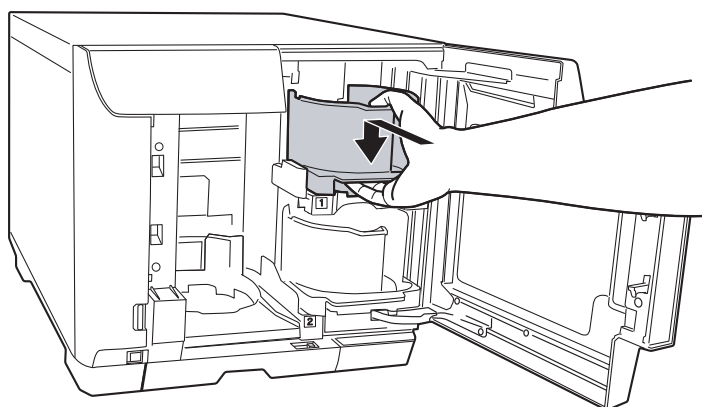
4. Disky vkládejte do zásobníku 1 potisknutelnou stranou nahoru.



**Upozornění:**

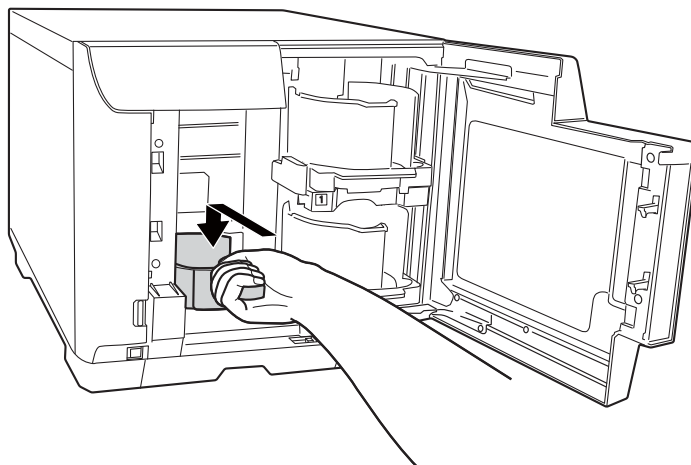
- Nevkládejte disky nad červenou přerušovanou rysku vyznačenou na zásobníku, protože by mohlo dojít k poškození disků nebo přístroje.
  
- Nemíchejte disky CD/DVD s disky BD ve stejném zásobníku. Mohlo by snadno dojít k chybě výběru disku.

5. Vložte zásobník 1.



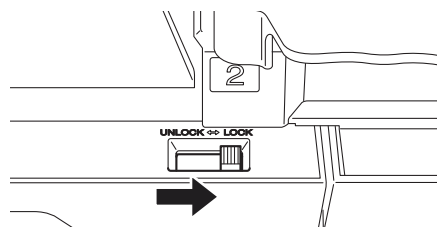
6. Pokud v následujících případech použijete zásobník 3, zasuňte ho do přístroje.

- Pokud jako výstupní zásobník vyberete zásobník 3.
- Pokud jako výstupní zásobník vyberete zásobník 2 a chcete vysunout chybové disky do zásobníku 3 v případě modelu PP-100III.

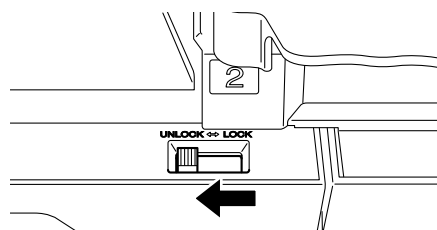


**Upozornění:**

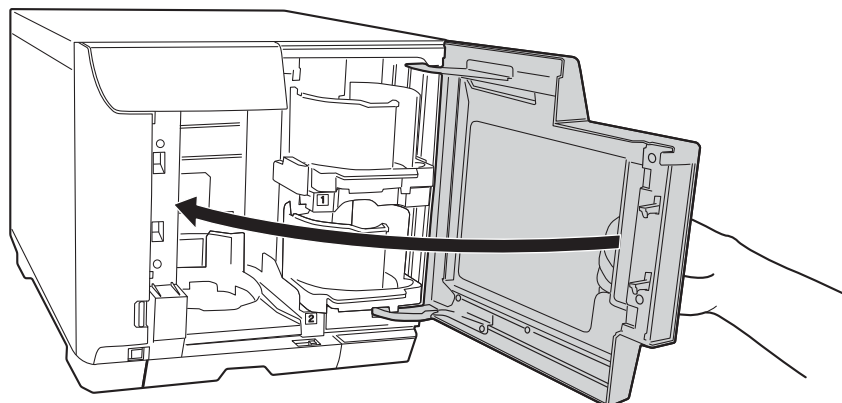
- Zkontrolujte, že se v zásobníku 3 a 4 nenacházejí žádné disky.
- Nevytahujte zásobník 4. Nezapomeňte uzamknout pojistnou páčku na zásobníku 4.



7. Pokud jako výstupní zvolíte zásobník 4, odemkněte pojistnou páčku na zásobníku 4.



8. Zavřete dvířka zařízení.



## ***Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker***

Po vložení disků do zásobníku spusťte aplikaci EPSON Total Disc Maker podle následujících pokynů a proveďte nastavení zápisu disků (pouze pro PP-100III) a vytváření štítků tištěných na disky.

Klikněte na **Start** (  ), přesuňte ukazatel myši na **Všechny programy**, klikněte na **EPSON Total Disc Maker** a potom klikněte na **EPSON Total Disc Maker**.

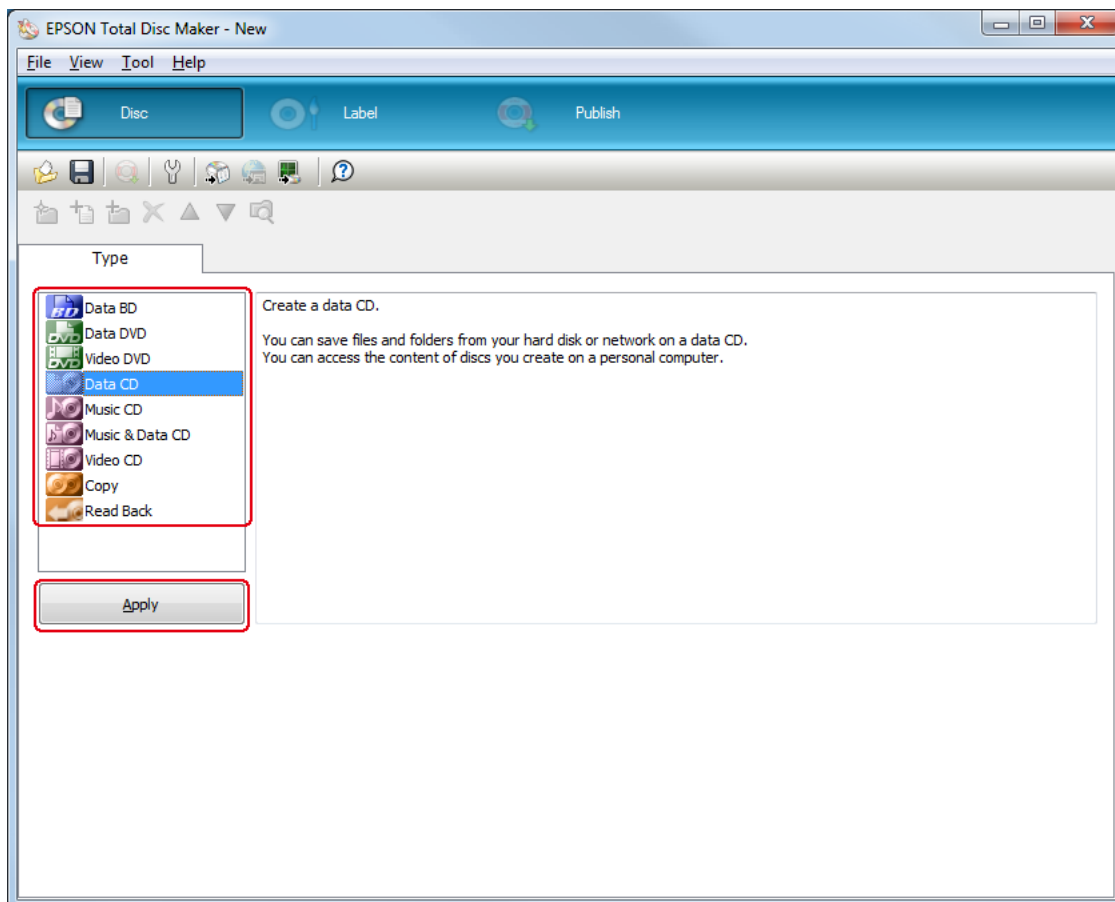
Informace o použití aplikace EPSON Total Disc Maker zobrazíte pomocí nabídky **Nápověda**.

## ***Uložení dat (pouze pro PP-100III)***

Následující pokyny vysvětlují ukládání dat zapisovaných na disky.

1. Spusťte aplikaci EPSON Total Disc Maker.

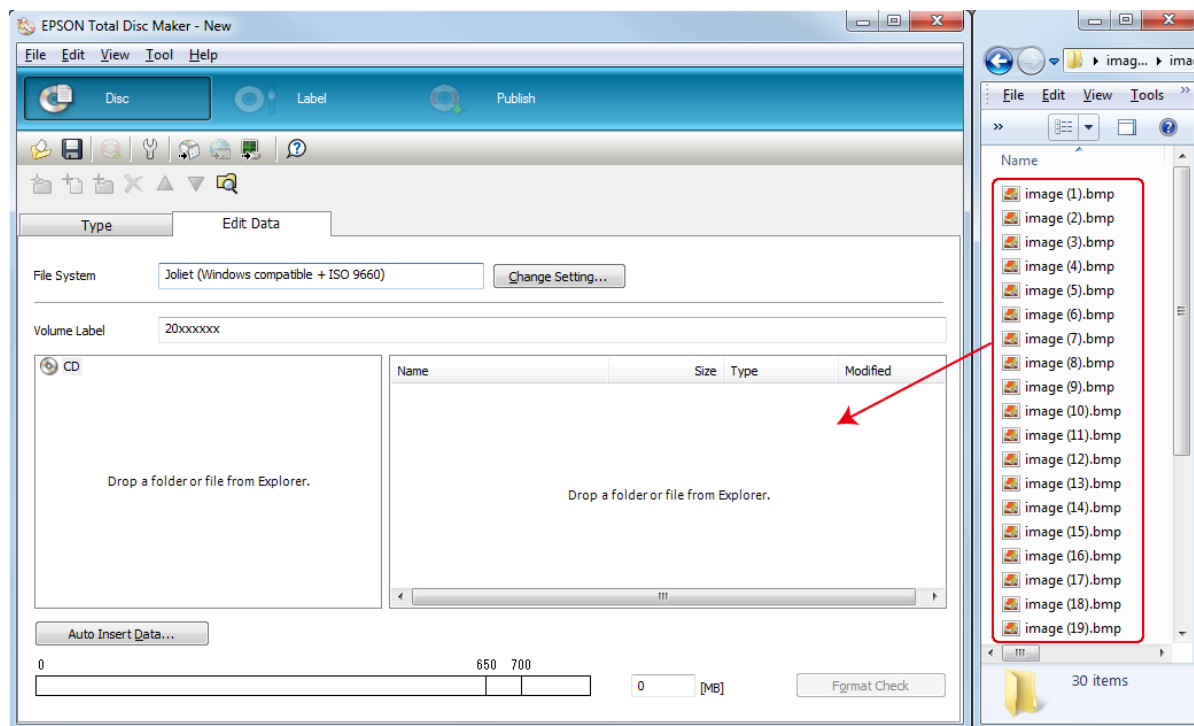
2. V seznamu vyberte typ vytvářených disků a klikněte na **Použít**.



3. Přetáhněte soubory nebo složky do stromu nebo seznamu dat. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

**Poznámka:**

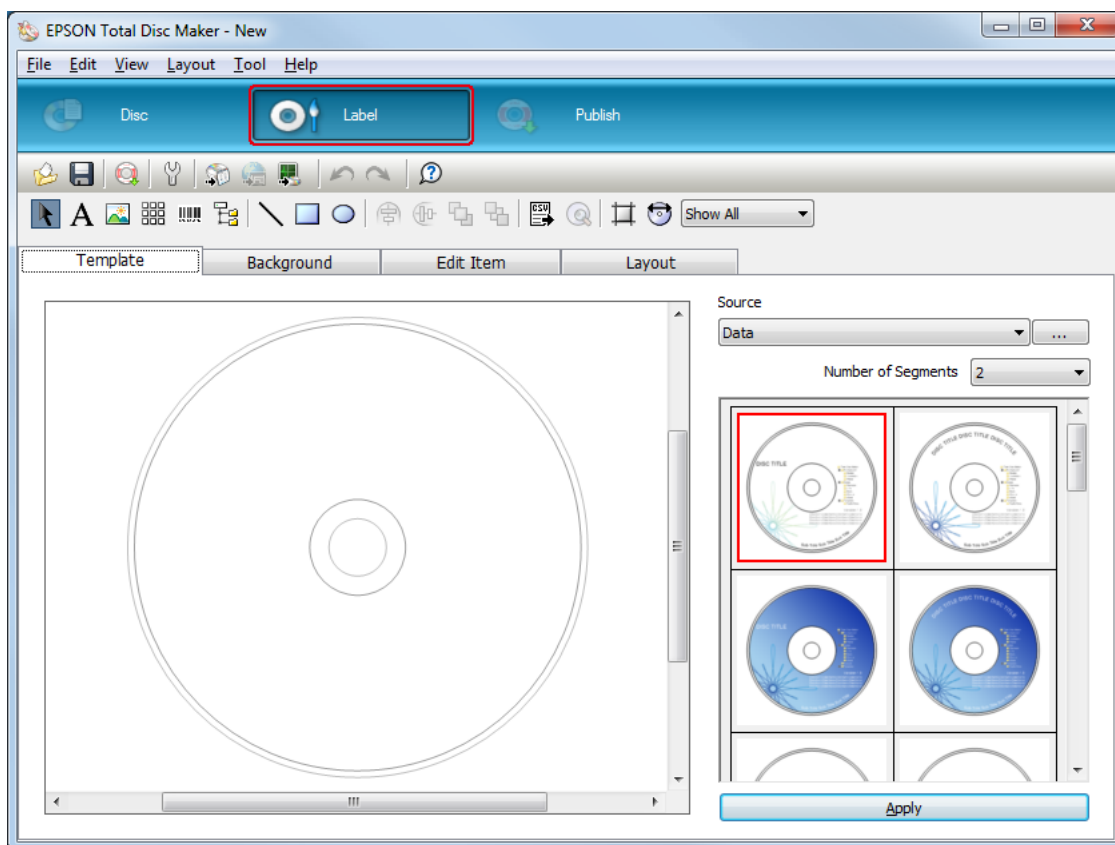
- Kliknutím na položku **Aut. vklád. dat ...** povolíte nastavení možnosti *Sloučit data a vypálit*. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.
- Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce *Nápověda*.



## Vytváření štítků

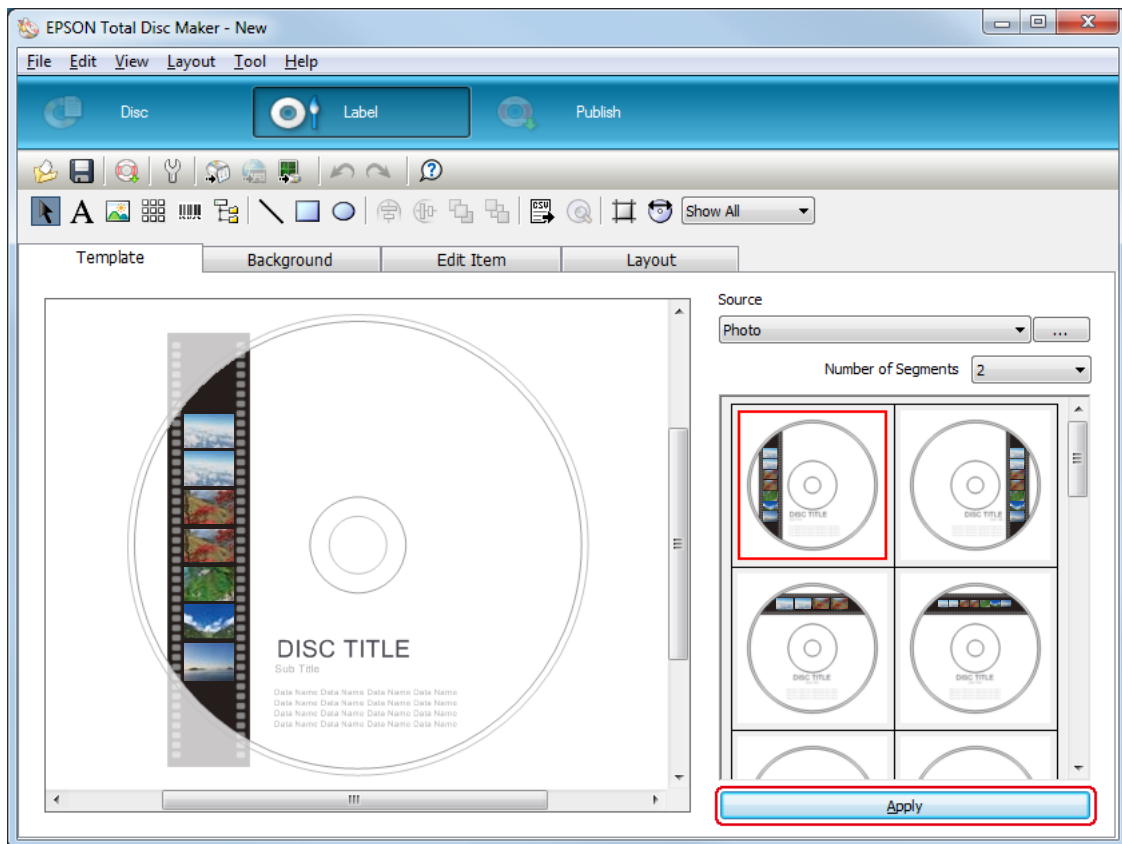
Následující pokyny vysvětlují vytváření štítků pomocí šablon dodaných spolu se softwarem.

1. Na panelu nabídky aplikace EPSON Total Disc Maker klikněte na **Štítek**.





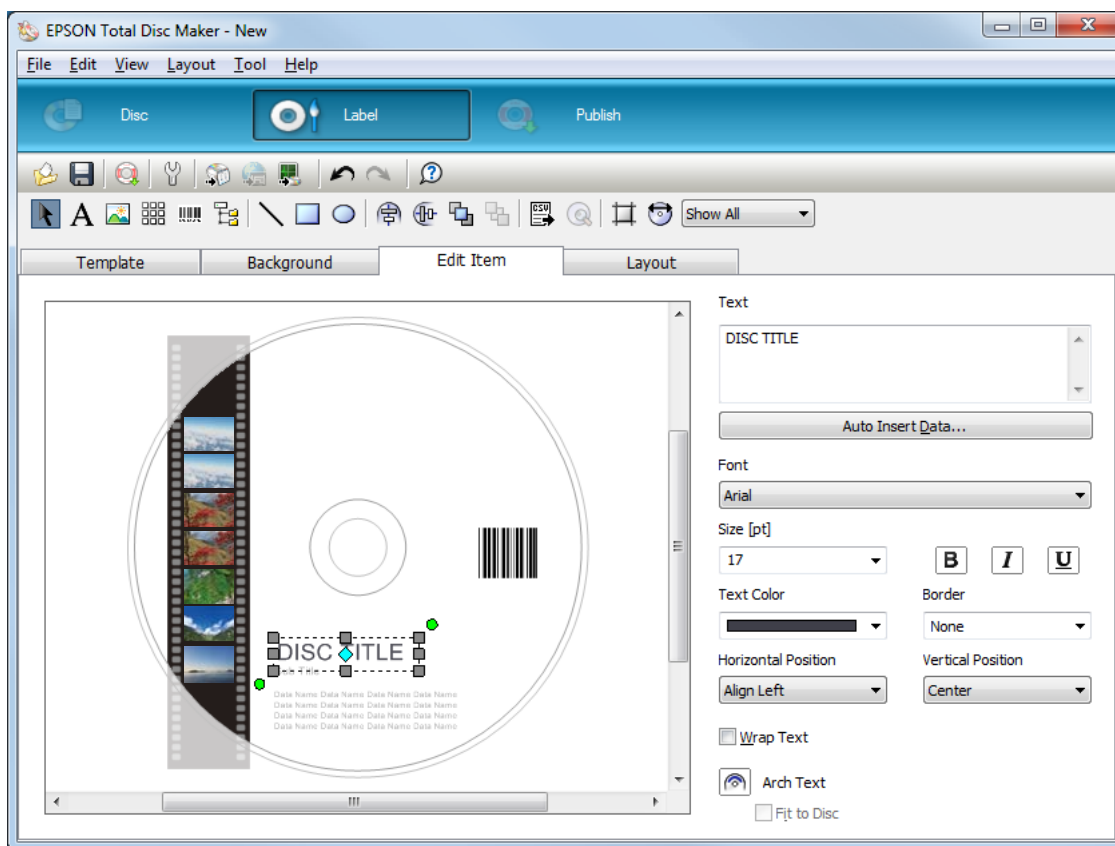
2. Klikněte na kartu **Šablona**, v seznamu vyberte vzor štítku a klikněte na **Použít**.



3. Podle potřeby proveďte úpravy štítku pomocí karet **Pozadí**, **Upravit položku** a **Rozložení**. Podrobnosti viz **Nápověda** k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

**Poznámka:**

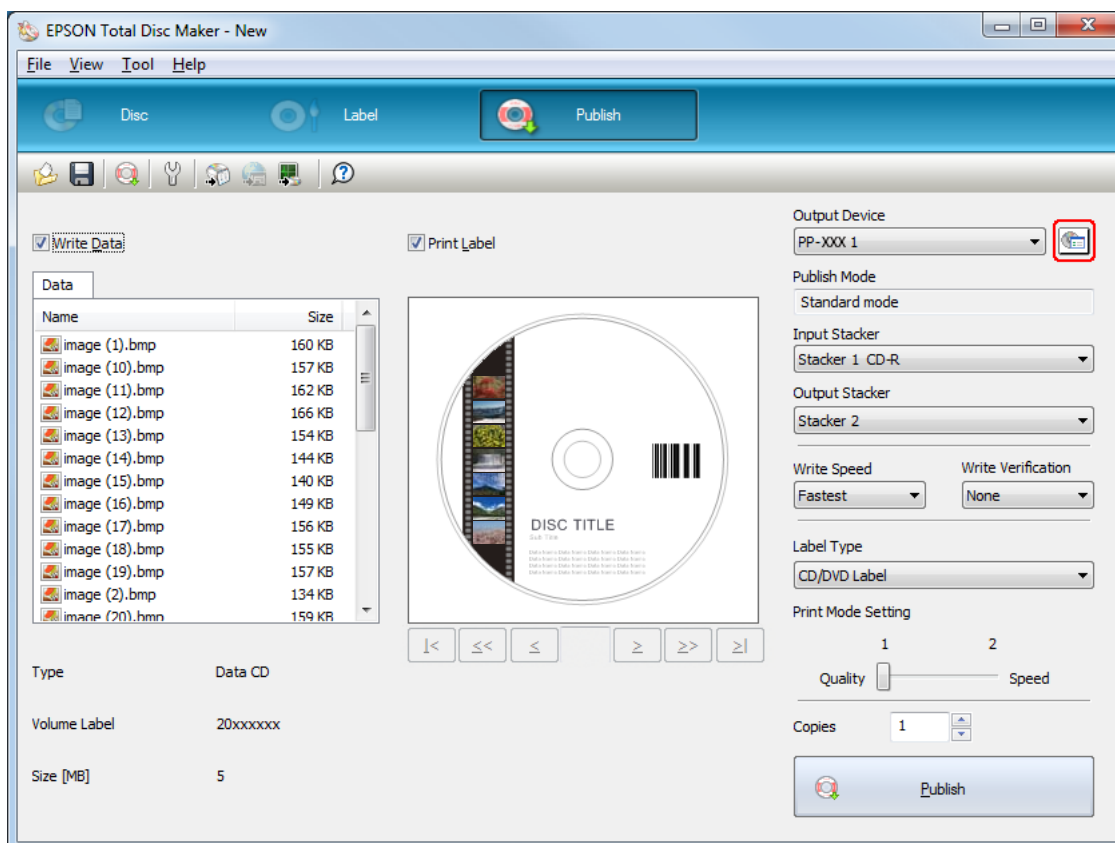
Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce **Nápověda**.



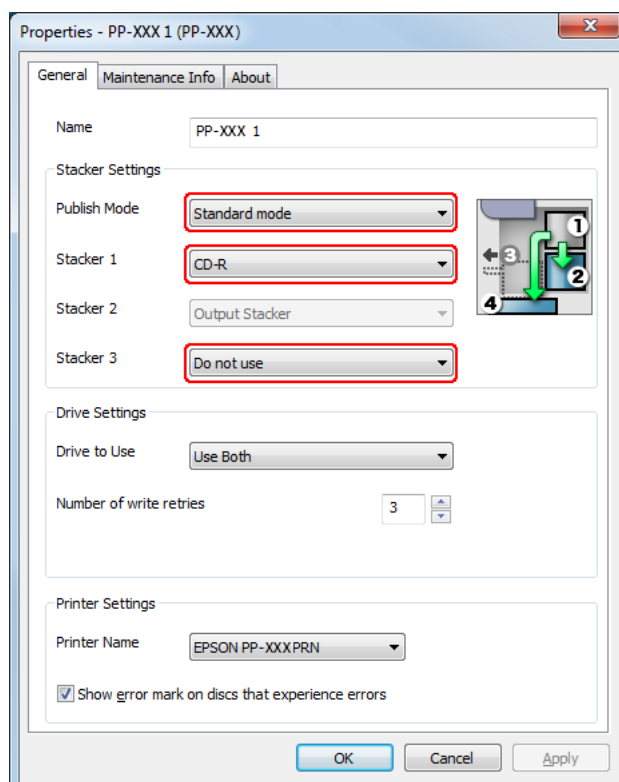
## Úprava nastavení zásobníku

Následující pokyny vysvětlují nastavení zásobníků.

1. Na panelu nabídky aplikace EPSON Total Disc Maker klikněte na **Produkovat**.
2. Na obrazovce Publikovat aplikace EPSON Total Disc Maker nebo EPSON Total Disc Setup klikněte na **Vlastnosti**.



### 3. Upravte **Nastavení zásobníku**.



#### Pro model PP-100III

**Produkční režim:** Zvolte **Stand. režim**.

**Zásobník 1:** Vyberte typ disků, které jste vložili do zásobníku 1.

**Zásobník 3:** Chcete-li hotové disky vysunovat do zásobníku 2 a chybové disky do zásobníku 3, zvolte možnost **Použít**.

Chcete-li hotové disky vysunovat do zásobníku 2 a chybové disky do zásobníku 4, zvolte možnost **Nepoužívat**.

Chcete-li hotové disky vysunovat do zásobníku 3, zvolte možnost **Použít**.

Chcete-li hotové disky vysunovat do zásobníku 4, zvolte možnost **Nepoužívat**.

#### Pro model PP-100AP

**Produkční režim:** Zvolte **Stand. režim**.

### Zásobník 3:

Chcete-li hotové disky vysunovat do zásobníku 3, zvolte možnost **Použít**.

Chcete-li hotové disky vysunovat do zásobníku 4, zvolte možnost **Nepoužívat**.

4. Klikněte na tlačítko **OK**.

## Produkce disků

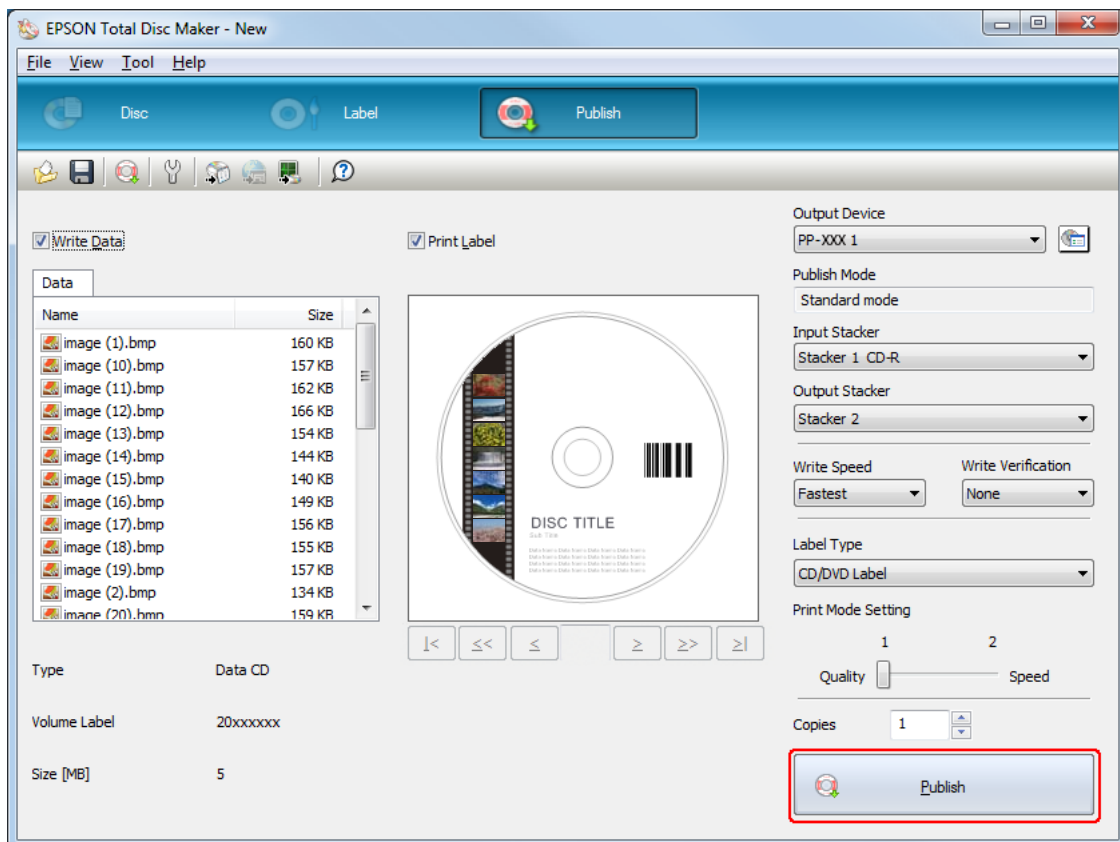
Následující pokyny vysvětlují produkci disků.

1. Nastavení produkce se upravují na obrazovce Produkce v aplikaci EPSON Total Disc Maker. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

### Poznámka:

Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce Nápověda.

2. Klikněte na tlačítko **Produkovat**.



Vyprodukované disky se v závislosti na nastavení vysunou do zásobníku 2, 3 nebo 4.



### **Upozornění:**

- Neotevírejte dvířka zařízení, kryt skříně údržby ani kryt kazet s inkoustem během zpracování úlohy (když bliká indikátor Činnost). Mohlo by to mít negativní dopad na kvalitu zápisu nebo tisku.
- Pokud se zpracovává úloha (když bliká indikátor Činnost) a potřebujete otevřít dvířka zařízení pro vložení nebo vyjmutí disků, nejdříve pozastavte úlohu a potom otevřete dvířka zařízení. Viz „Pozastavení produkce“ na straně 122 s pokyny pro pozastavení úlohy.
- Pokud otevřete dvířka zařízení během zpracování úlohy (když bliká indikátor Činnost), ozve se zvukový alarm a aktuální úloha přejde do pohotovostního stavu. Zpracování úlohy automaticky pokračuje po zavření dvířek zařízení.
- Během zvukového alarmu se rameno pohybuje. Pro zajištění bezpečnosti nedávejte ruce do přístroje. Během zvukového alarmu rovněž nemanipulujte s žádným zásobníkem. Mohlo by dojít k poškození ramene.
- Pokud se během zpracování úlohy vypne operační systém Windows, tato úloha může být obnovena při dalším spuštění systému Windows.
- Pokud se při spuštění načítání úlohy aktivuje funkce Windows AutoPlay, může dokončení úlohy nějakou dobu trvat. (Pouze pro PP-100III/PP-50II.)
- Doporučuje se deaktivovat funkci Windows AutoPlay.
- Pouze pro model PP-100III:
  - V závislosti na použitém disku nebo počítači může být rychlost zápisu menší, než je nastavená rychlost.
  - Podle použitého disku nemusí být doporučená rychlost zápisu k dispozici. V takovém případě snižte rychlost zápisu. Nízká rychlost zápisu se doporučuje zejména u disků DVD±R DL a BD-R DL.

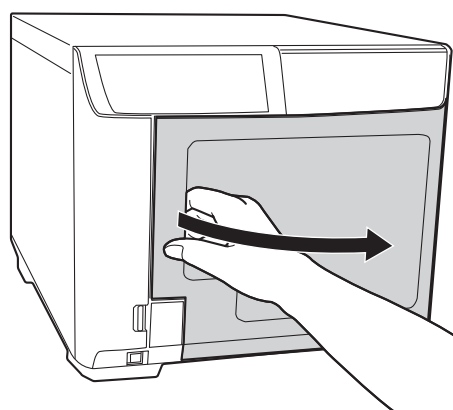
---

## Standardní režim (pro PP-50II)

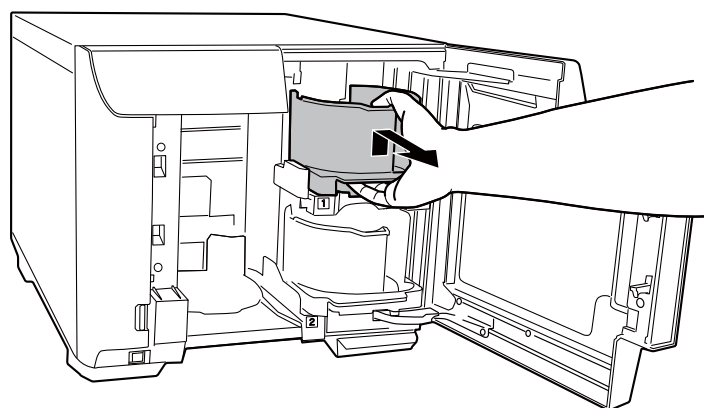
### Vkládání disků

Při vkládání disků postupujte podle následujících kroků.

1. Otevřete dvířka zařízení.

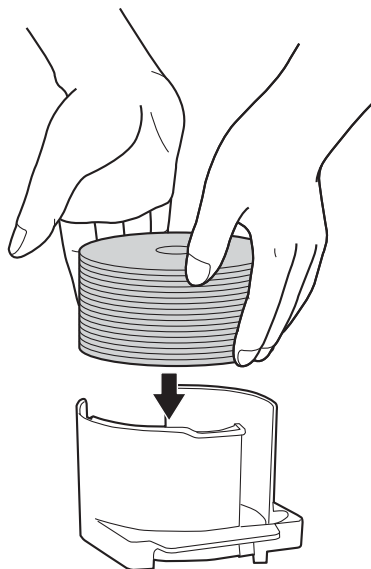


2. Vyměte zásobník 1.



3. Provzdušněte stoh disků, aby k sobě nebyly přilnuté. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali záznamovou plochu disků.

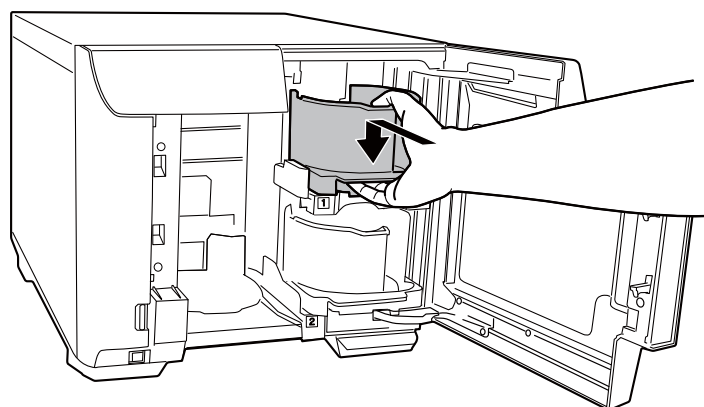
4. Disky vkládejte do zásobníku 1 potisknutelnou stranou nahoru.



**Upozornění:**

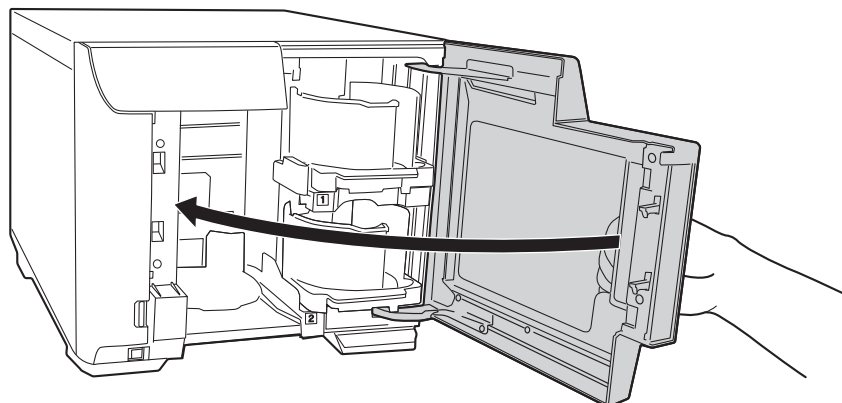
- Nevkládejte disky nad červenou přerušovanou rysku vyznačenou na zásobníku, protože by mohlo dojít k poškození disků nebo přístroje.
  
- Nemíchejte disky CD/DVD s disky BD ve stejném zásobníku. Mohlo by snadno dojít k chybě výběru disku.

5. Vložte zásobník 1.





6. Zavřete dvířka zařízení.



**Upozornění:**

Před zavřením dvířek zařízení zkontrolujte, že se v blízkosti zásobníku 3 nenacházejí žádné disky, a že disky v zásobníku 3 nejsou nakloněny. V opačném případě může při zavření dvířek zařízení vzniknout chyba.

## **Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker**

Po vložení disků do zásobníku spusťte aplikaci EPSON Total Disc Maker podle následujících pokynů a proveďte nastavení zápisu disků a vytváření štítků tištěných na disky.

Klikněte na **Start** (  ), přesuňte ukazatel myši na **Všechny programy**, klikněte na **EPSON Total Disc Maker** a potom klikněte na **EPSON Total Disc Maker**.

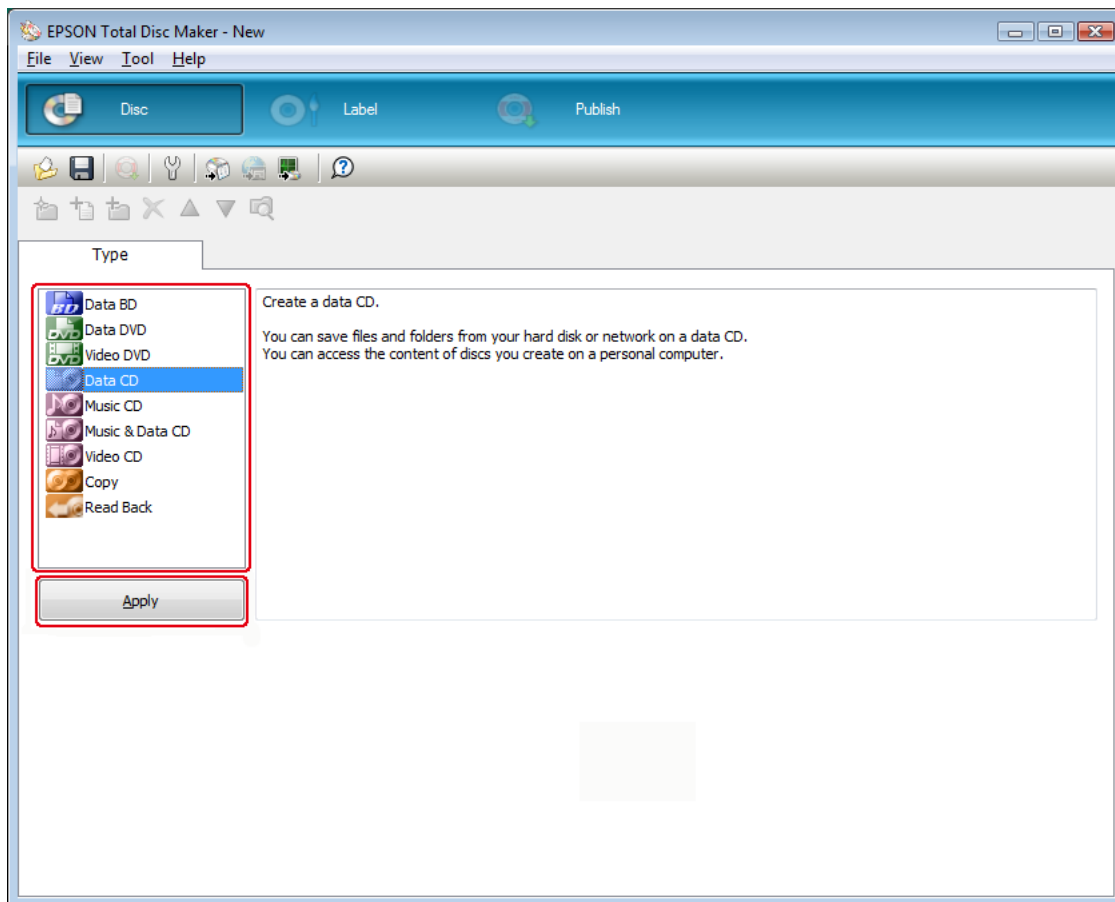
Informace o použití aplikace EPSON Total Disc Maker zobrazíte pomocí nabídky Nápověda.

## **Uložení dat**

Následující pokyny vysvětlují ukládání dat zapisovaných na disky.

1. Spusťte aplikaci EPSON Total Disc Maker.

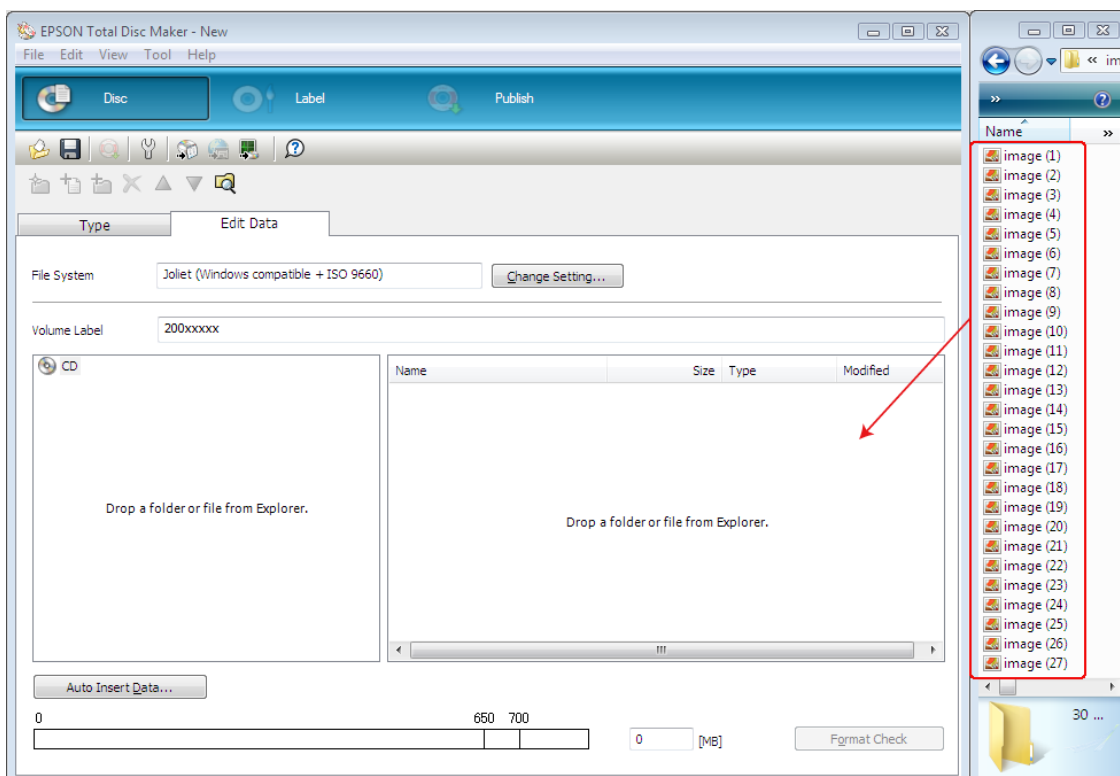
2. V seznamu vyberte typ vytvářených disků a klikněte na **Použít**.



3. Přetáhněte soubory nebo složky do stromu nebo seznamu dat. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

**Poznámka:**

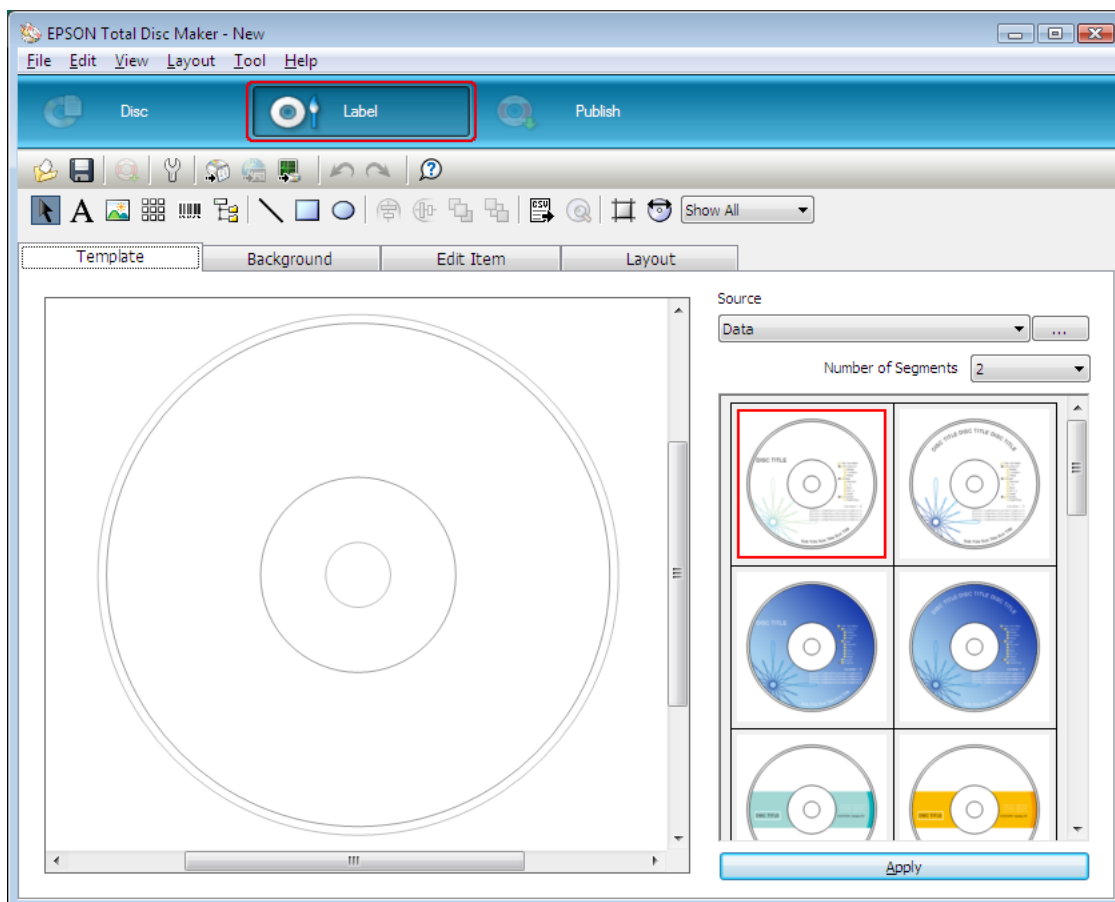
- Kliknutím na položku **Aut. vklád. dat ...** povolíte nastavení možnosti *Sloučit data a vypálit*. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.
- Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce *Nápověda*.



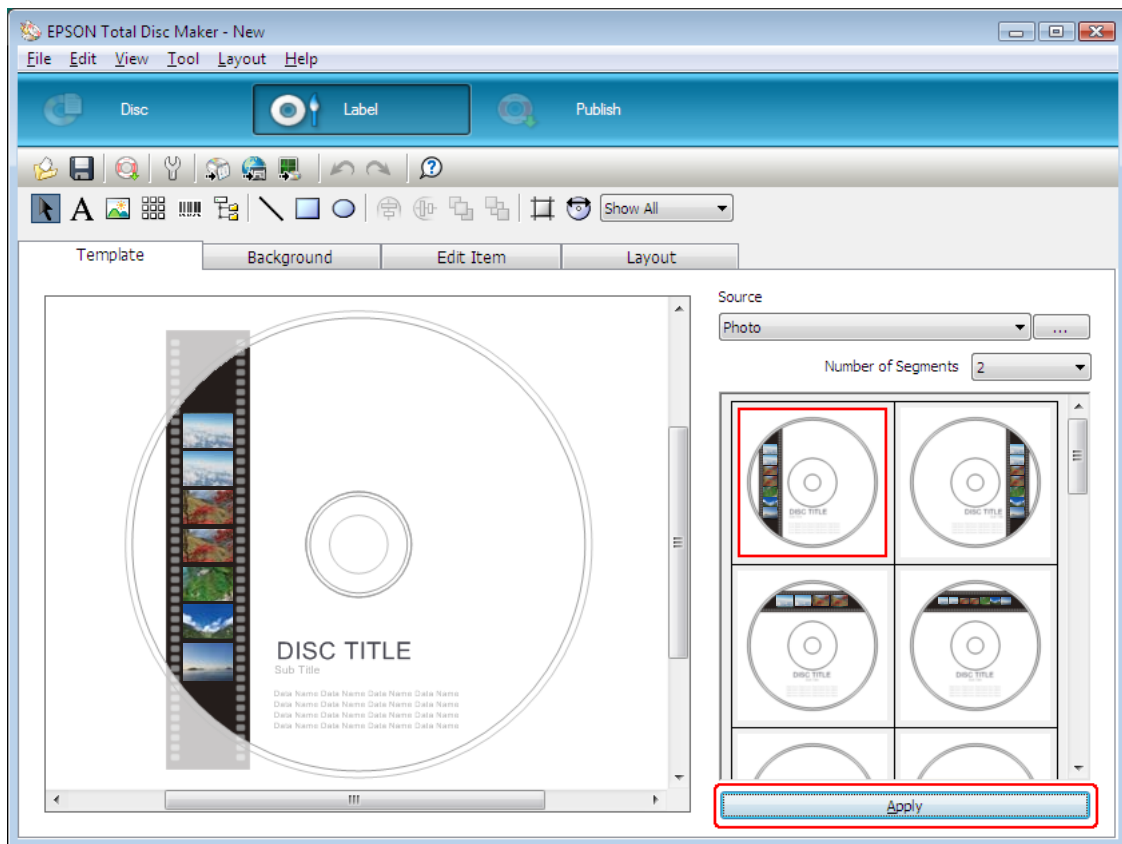
## Vytváření štítků

Následující pokyny vysvětlují vytváření štítků pomocí šablon dodaných spolu se softwarem.

1. Na panelu nabídky aplikace EPSON Total Disc Maker klikněte na **Štítek**.



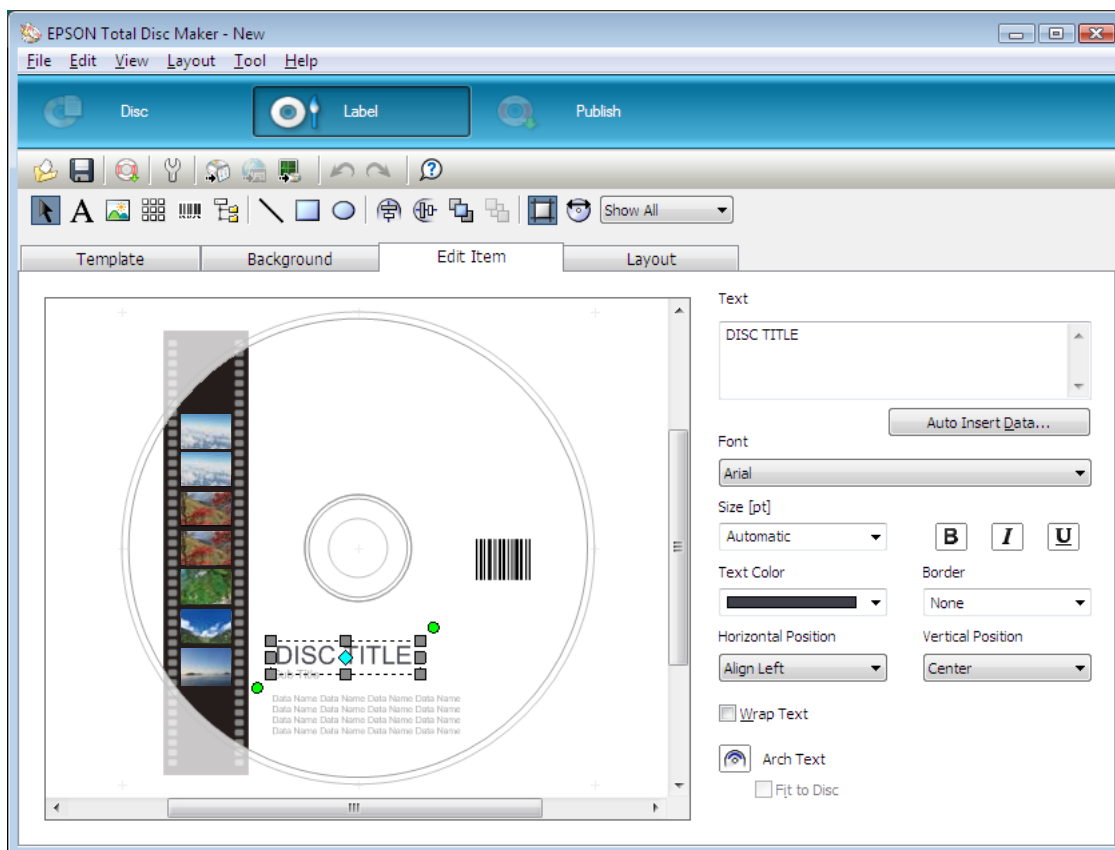
2. Klikněte na kartu **Šablona**, v seznamu vyberte vzor štítku a klikněte na **Použít**.



3. Podle potřeby proveďte úpravy štítku pomocí karet **Pozadí**, **Upravit položku** a **Rozložení**. Podrobnosti viz **Nápověda** k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

**Poznámka:**

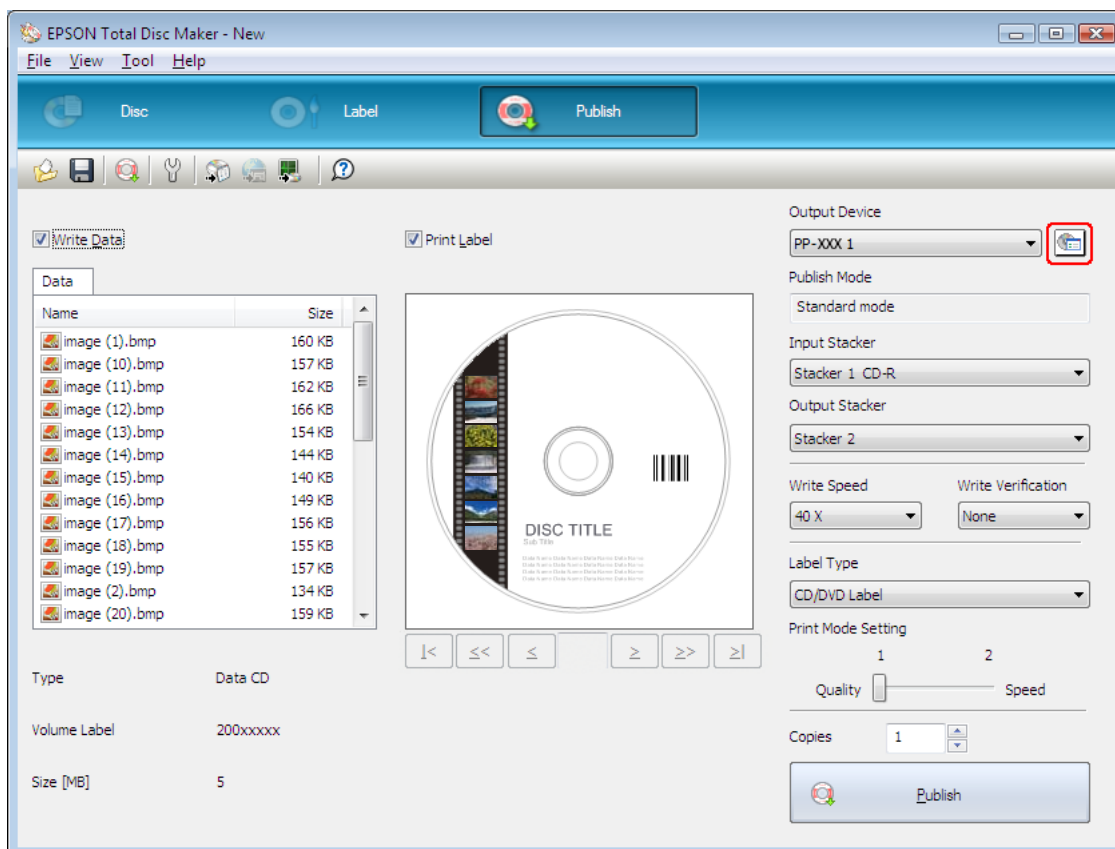
Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce Nápověda.



## Úprava nastavení zásobníku

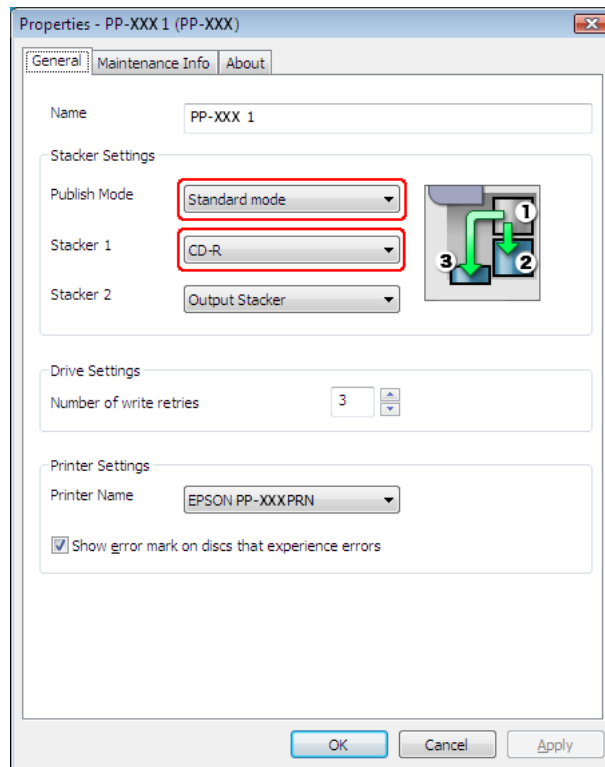
Následující pokyny vysvětlují nastavení zásobníků.

1. Na panelu nabídky aplikace EPSON Total Disc Maker klikněte na **Produkovat**.
2. Na obrazovce Publikovat aplikace EPSON Total Disc Maker nebo EPSON Total Disc Setup klikněte na **Vlastnosti**.



3. Upravte **Nastavení zásobníku**.

- Produkční režim:**           Zvolte **Stand. režim**.
- Zásobník 1:**                Vyberte typ disků, které jste vložili do zásobníku 1.



4. Klikněte na tlačítko **OK**.



## Produkce disků

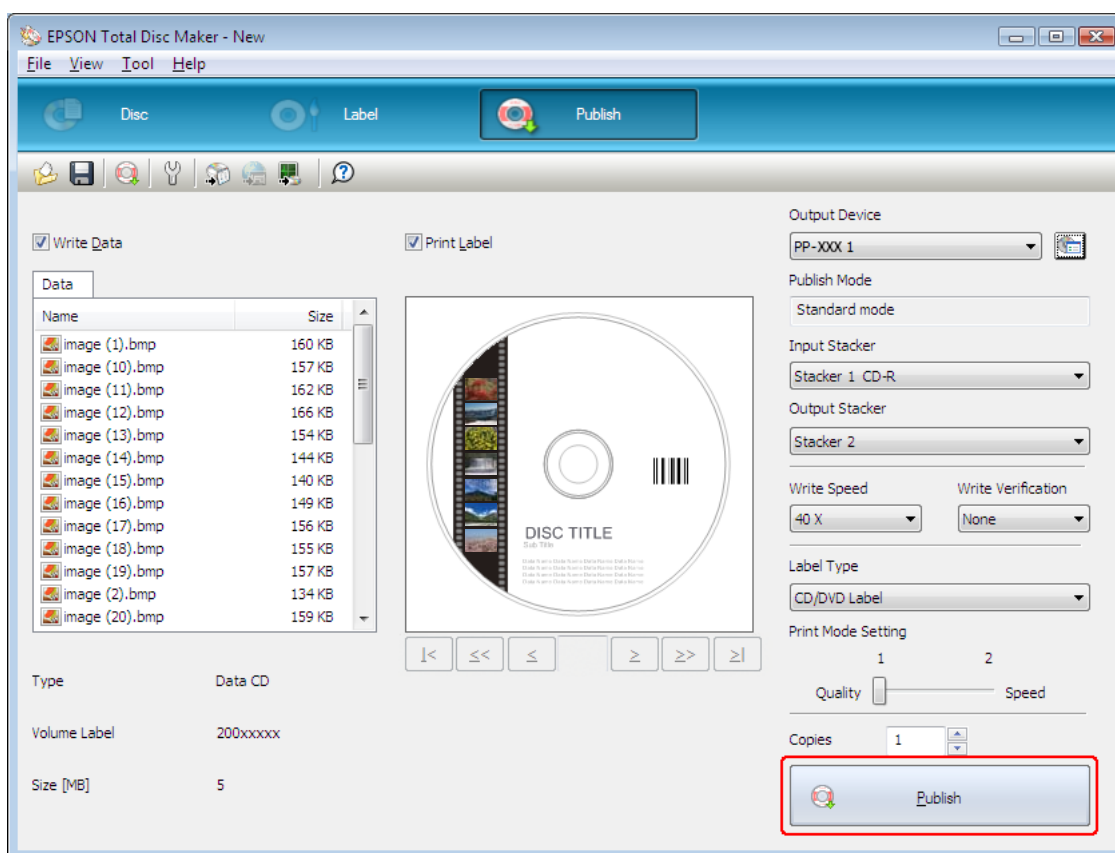
Následující pokyny vysvětlují produkci disků.

1. Nastavení produkce se upravují na obrazovce Produkce v aplikaci EPSON Total Disc Maker. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

### **Poznámka:**

Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce Nápověda.

2. Klikněte na tlačítko **Produkovat**.



Vyprodukované disky se v závislosti na nastavení vysunou do zásobníku 2 nebo 3.



### **Upozornění:**

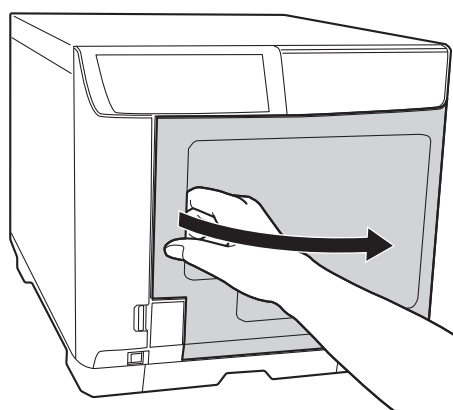
- Neotevírejte dvířka zařízení ani kryt kazet s inkoustem během zpracovávání úlohy (když bliká indikátor Činnost). Mohlo by to mít negativní dopad na kvalitu zápisu nebo tisku.*
- Pokud se zpracovává úloha (když bliká indikátor Činnost) a potřebujete otevřít dvířka zařízení pro vložení nebo vyjmutí disků, nejdříve pozastavte úlohu a potom otevřete dvířka zařízení. Viz „Pozastavení produkce“ na straně 122 s pokyny pro pozastavení úlohy.*
- Pokud otevřete dvířka zařízení během zpracovávání úlohy (když bliká indikátor Činnost), ozve se zvukový alarm a aktuální úloha přejde do pohotovostního stavu. Zpracovávání úlohy automaticky pokračuje po zavření dvířek zařízení.*
- Během zvukového alarmu se rameno pohybuje. Pro zajištění bezpečnosti nedávejte ruce do přístroje. Během zvukového alarmu rovněž nemanipulujte s žádným zásobníkem. Mohlo by dojít k poškození ramene.*
- Pokud se během zpracovávání úlohy vypne operační systém Windows, lze úlohu obnovit při dalším spuštění systému Windows.*
- V závislosti na použitém disku nebo počítači může být rychlost zápisu menší, než je nastavená rychlost.*
- Podle použitého disku nemusí být doporučená rychlost zápisu k dispozici. V takovém případě snižte rychlost zápisu. Nízká rychlost zápisu se doporučuje zejména u disků DVD±R DL a BD-R DL.*

## Režim Externí výstup (pro PP-100III/PP-100AP)

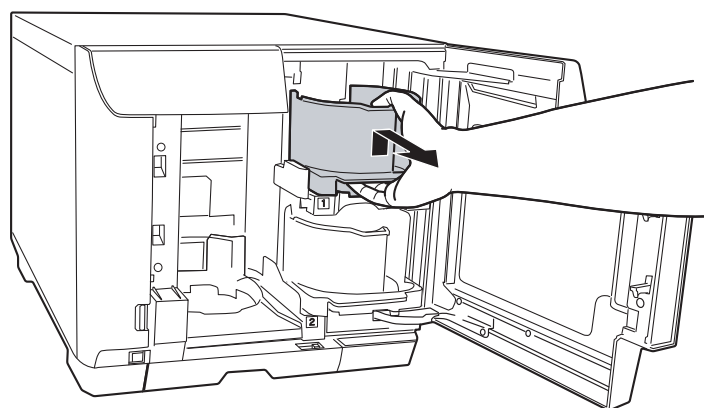
### Vkládání disků

Při vkládání disků postupujte podle následujících kroků.

1. Otevřete dvířka zařízení.

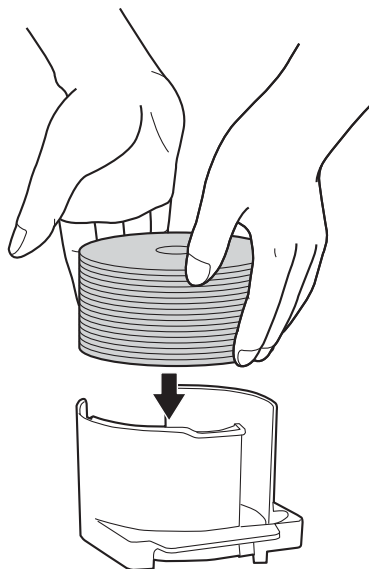


2. Vyměte zásobník 1.



3. Provzdušněte stoh disků, aby k sobě nebyly přilnuté. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali záznamovou plochu disků.

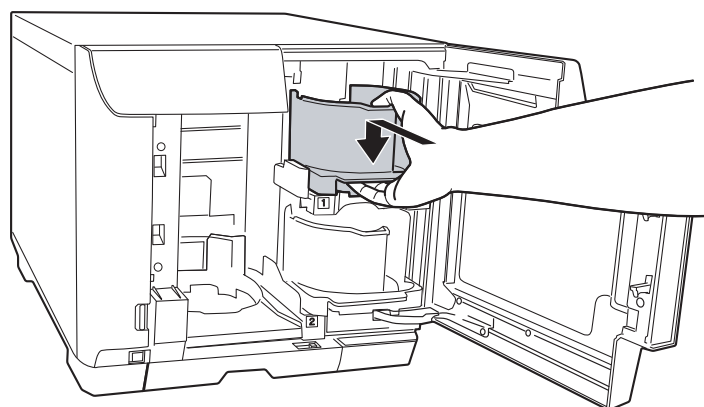
4. Disky vkládejte do zásobníku 1 potisknutelnou stranou nahoru.



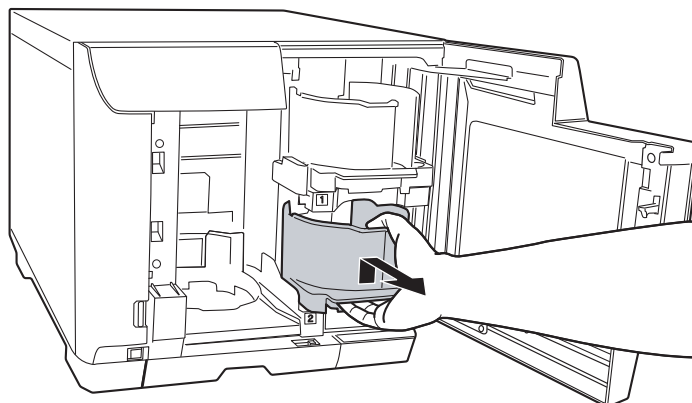
**Upozornění:**

- Nevkládejte disky nad červenou přerušovanou rýsku vyznačenou na zásobníku, protože by mohlo dojít k poškození disků nebo přístroje.
  
- Nemíchejte disky CD/DVD s disky BD ve stejném zásobníku. Mohlo by snadno dojít k chybě výběru disku.

5. Vložte zásobník 1.

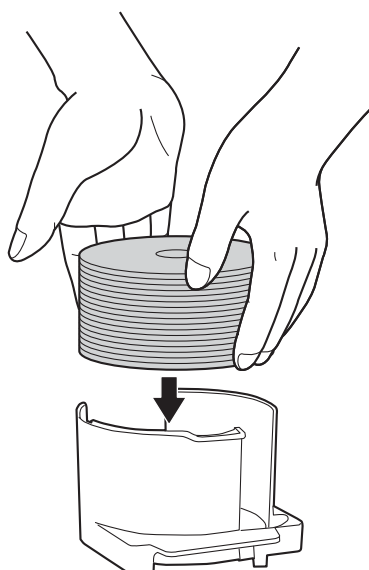


6. Vyjměte zásobník 2.



7. Provzdušněte stoh disků, aby k sobě nebyly přilnuté. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali záznamovou plochu disku.

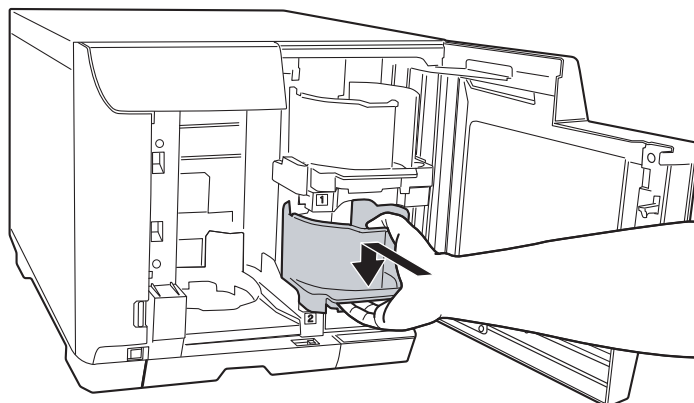
8. Disky vkládejte do zásobníku 2 potisknutelnou stranou nahoru.



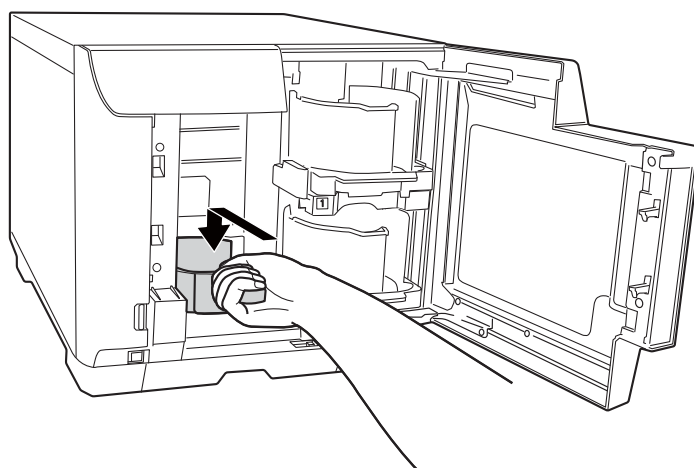
**Upozornění:**

- Nevkládejte disky nad červenou přerušovanou rysku vyznačenou na zásobníku, protože by mohlo dojít k poškození disků nebo přístroje.
  
- Nemíchejte disky CD/DVD s disky BD ve stejném zásobníku. Mohlo by snadno dojít k chybě výběru disku.

9. Vložte zásobník 2.

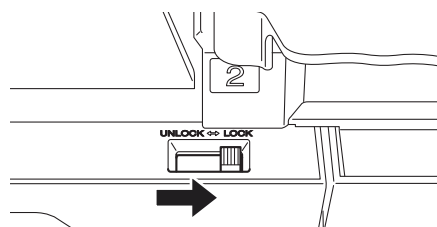


10. Pokud jako výstupní zvolíte zásobník 3, zasuňte jej do přístroje.

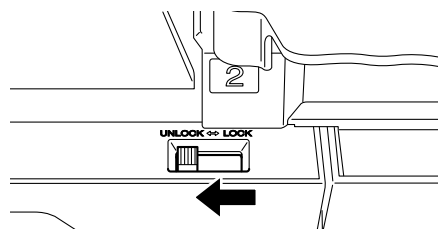


**Upozornění:**

- Zkontrolujte, že se v zásobníku 3 a 4 nenacházejí žádné disky.
- Nevytahujte zásobník 4. Nezapomeňte uzamknout pojistnou páčku na zásobníku 4.

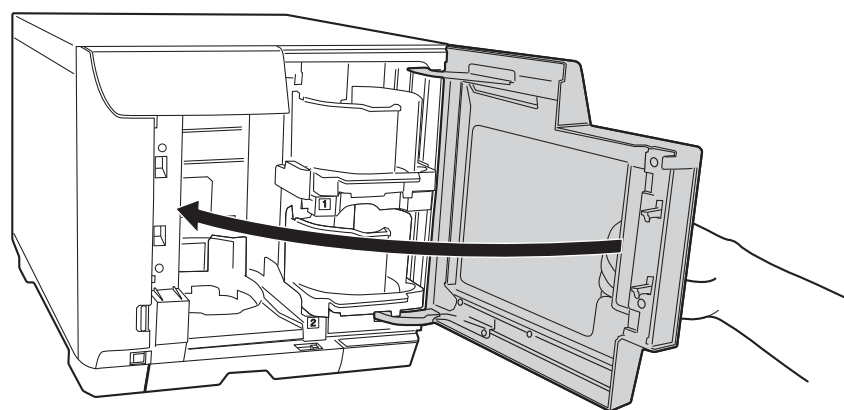


11. Pokud jako výstupní zvolíte zásobník 4, odemkněte pojistnou páčku na zásobníku 4.



**!** **Upozornění:**  
Neinstalujte zásobník 3.

12. Zavřete dvířka zařízení.



## ***Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker***

Po vložení disků do zásobníků spusťte aplikaci EPSON Total Disc Maker podle následujících pokynů a proveďte nastavení zápisu disků (pouze pro PP-100III) a vytváření štítků tištěných na disky.

Klikněte na **Start** (  ), přesuňte ukazatel myši na **Všechny programy**, klikněte na **EPSON Total Disc Maker** a potom klikněte na **EPSON Total Disc Maker**.

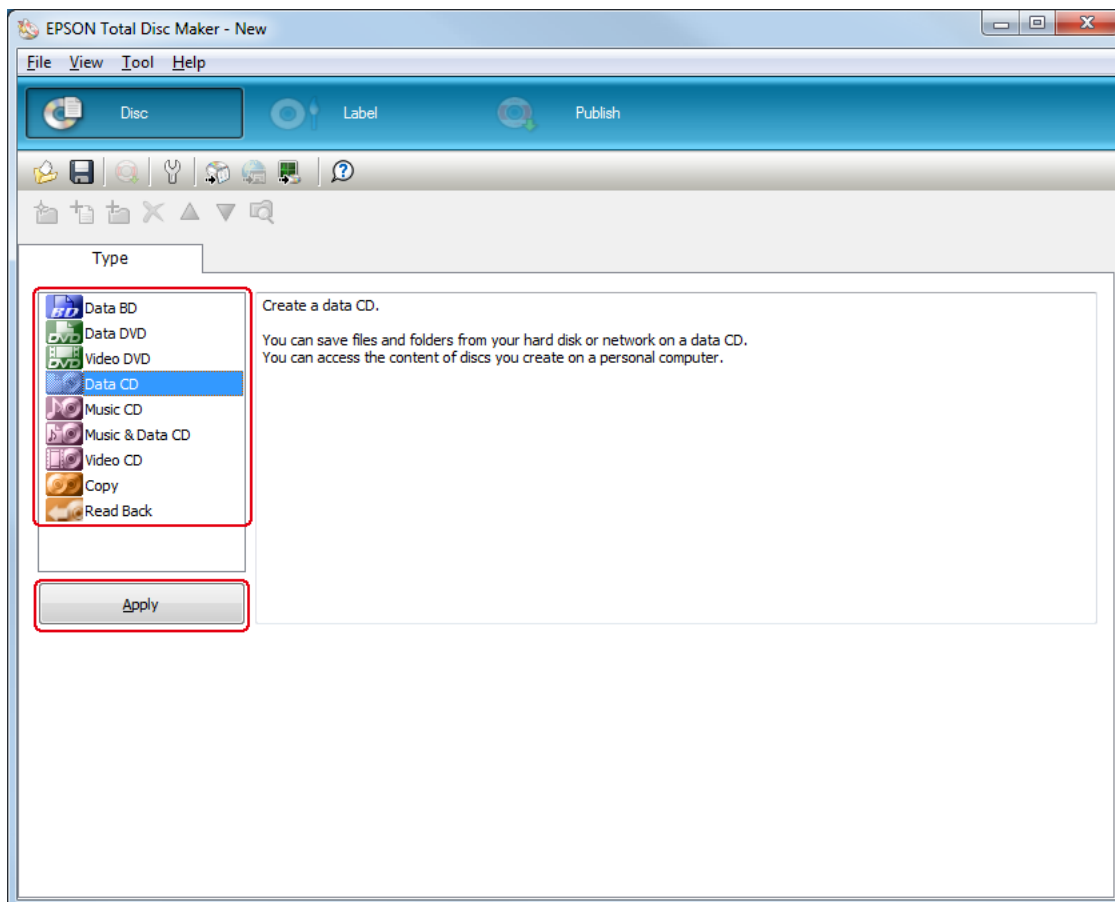
Informace o použití aplikace EPSON Total Disc Maker zobrazíte pomocí nabídky Nápověda.

## ***Uložení dat (pouze pro PP-100III)***

Následující pokyny vysvětlují ukládání dat zapisovaných na disky.

1. Spusťte aplikaci EPSON Total Disc Maker.

2. V seznamu vyberte typ vytvářených disků a klikněte na **Použít**.

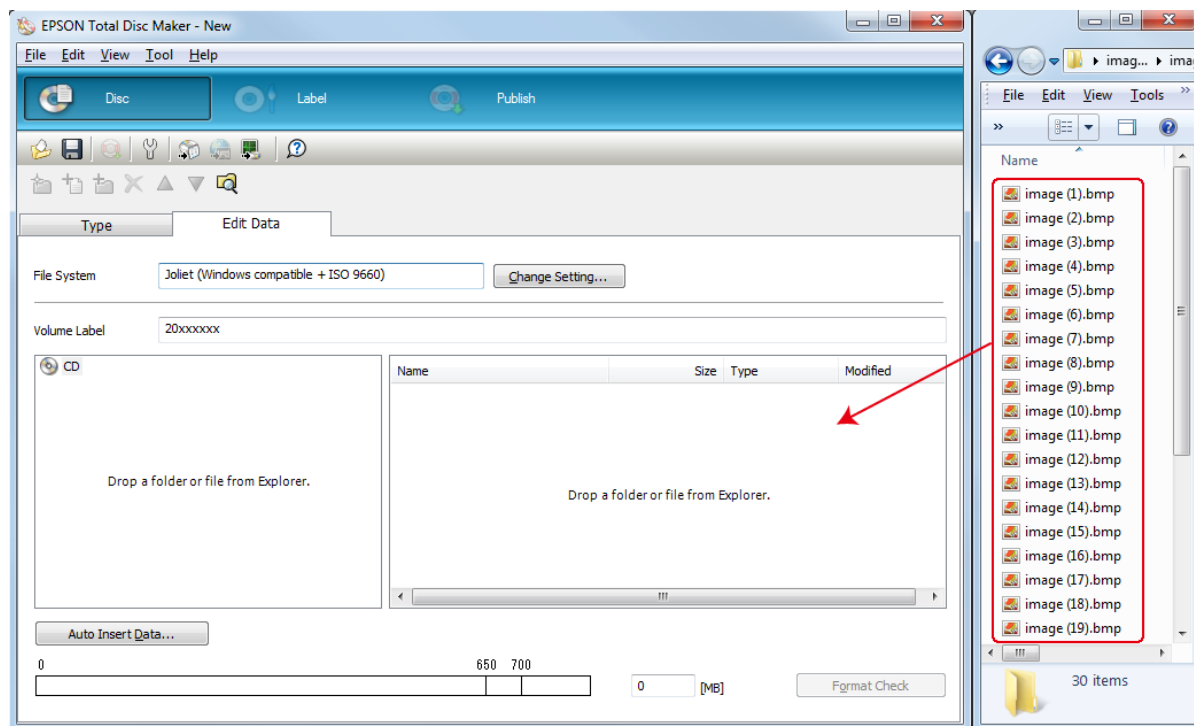




3. Přetáhněte soubory nebo složky do stromu nebo seznamu dat. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

**Poznámka:**

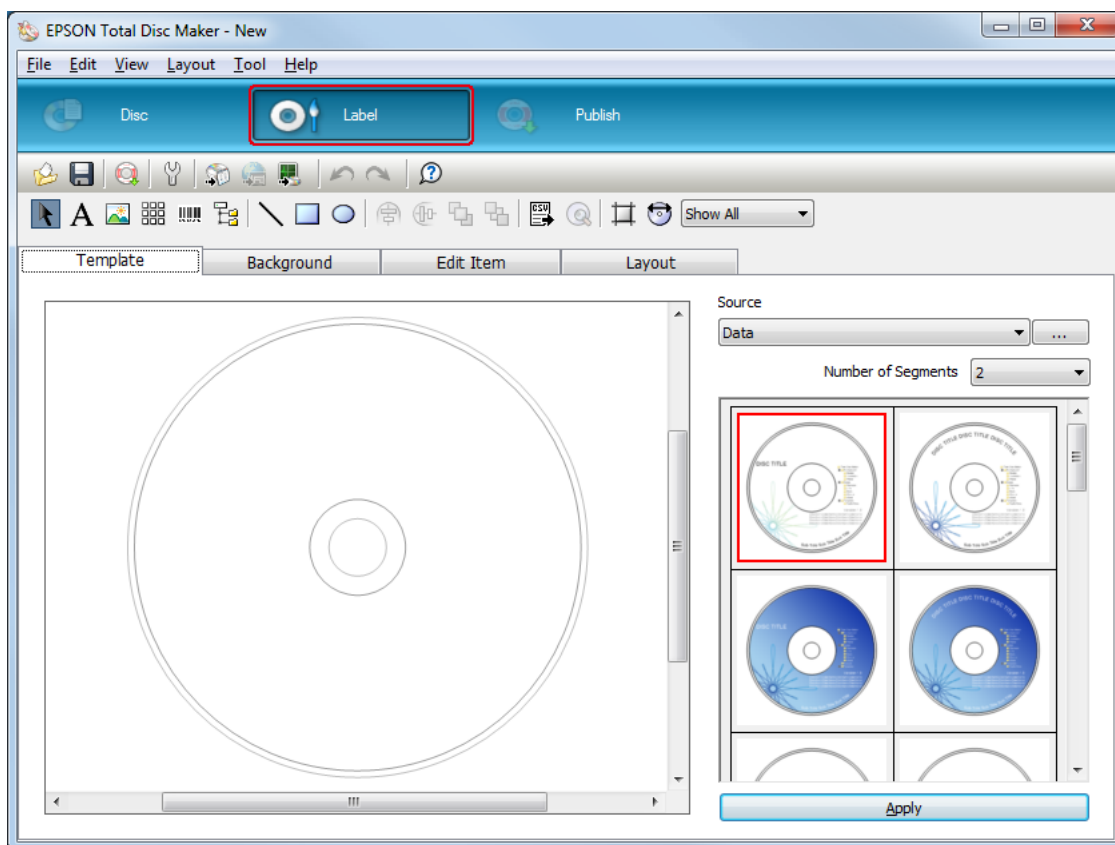
- Kliknutím na položku **Aut. vklád. dat ...** povolíte nastavení možnosti *Sloučit data a vypálit*. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.
- Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce *Nápověda*.



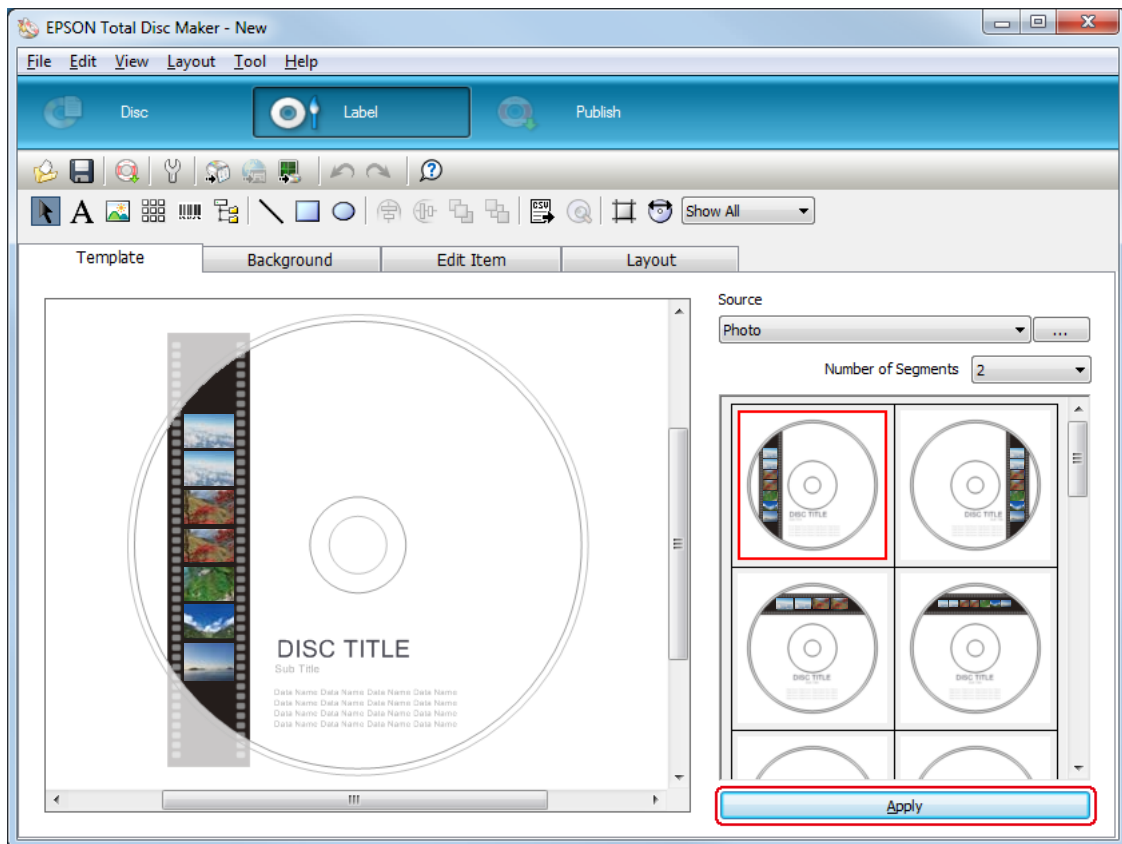
## Vytváření štítků

Následující pokyny vysvětlují vytváření štítků pomocí šablon dodaných spolu se softwarem.

1. Na panelu nabídky aplikace EPSON Total Disc Maker klikněte na **Štítek**.



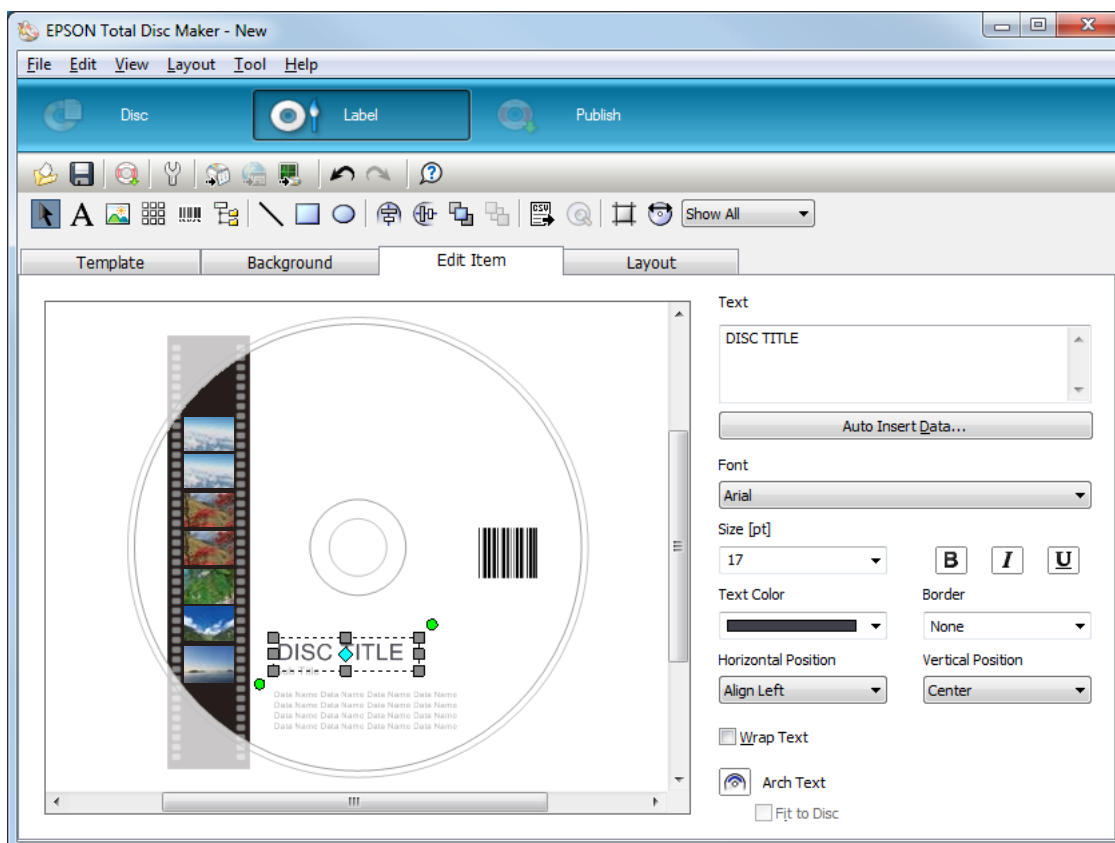
2. Klikněte na kartu **Šablona**, v seznamu vyberte vzor štítku a klikněte na **Použít**.



3. Podle potřeby proveďte úpravy štítku pomocí karet **Pozadí**, **Upravit položku** a **Rozložení**. Podrobnosti viz **Nápověda** k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

**Poznámka:**

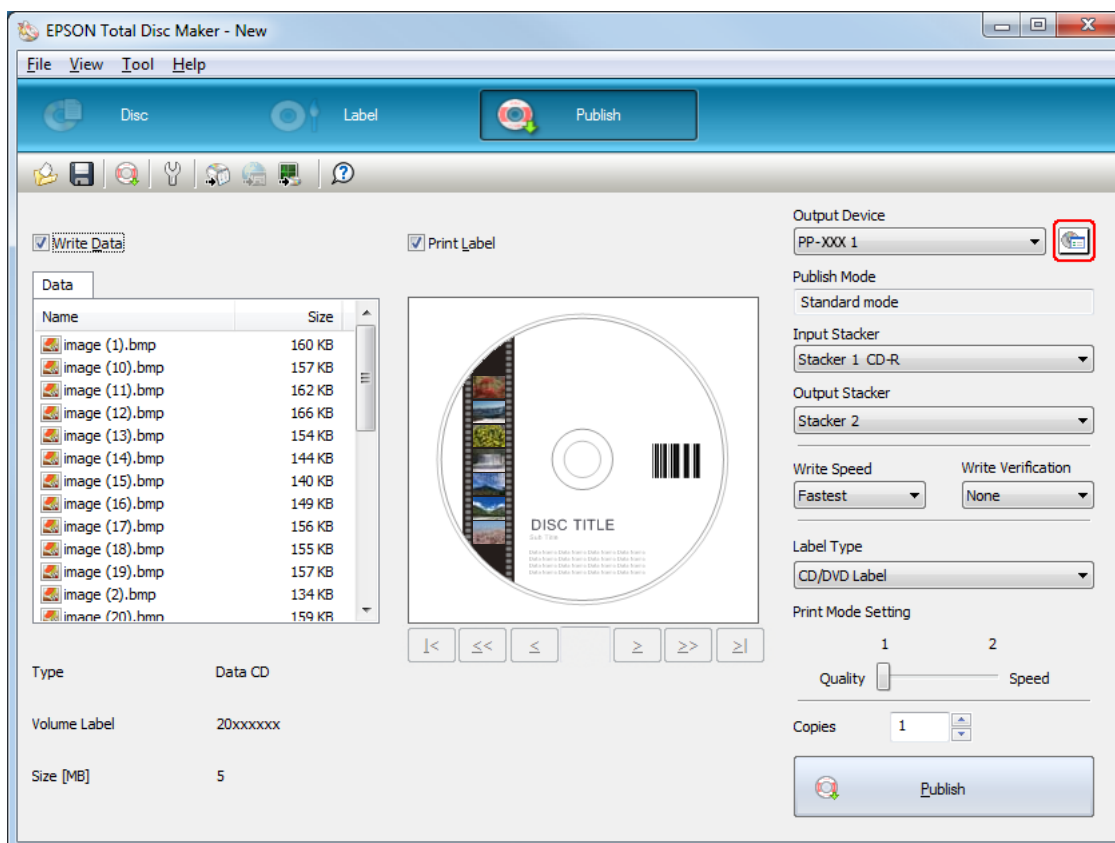
Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce Nápověda.



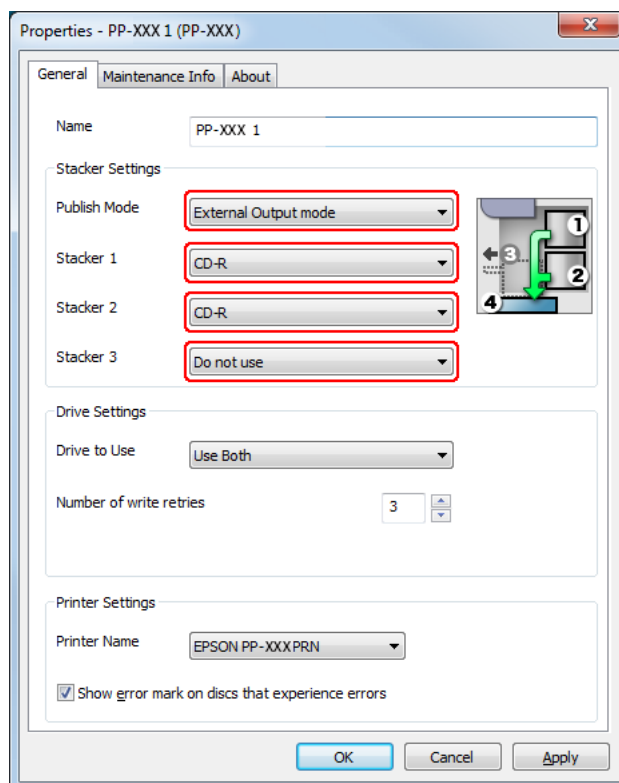
## Úprava nastavení zásobníku

Následující pokyny vysvětlují nastavení zásobníků.

1. Na panelu nabídky aplikace EPSON Total Disc Maker klikněte na **Produkovat**.
2. Na obrazovce Publikovat aplikace EPSON Total Disc Maker nebo EPSON Total Disc Setup klikněte na **Vlastnosti**.



### 3. Upravte **Nastavení zásobníku**.



#### Pro model PP-100III

**Produkční režim:** Zvolte **Režim Externí výstup**.

**Zásobník 1:** Vyberte typ disků, které jste vložili do zásobníku 1.

**Zásobník 2:** Vyberte typ disků, které jste vložili do zásobníku 2.

**Zásobník 3:** Chcete-li hotové disky vysunovat do zásobníku 3, zvolte **Výstupní zásobník**.

Chcete-li hotové disky vysunovat do zásobníku 4, zvolte možnost **Nepoužívat**.

#### Pro model PP-100AP

**Produkční režim:** Zvolte **Režim Externí výstup**.

### 4. Klikněte na tlačítko **OK**.

## Produkce disků

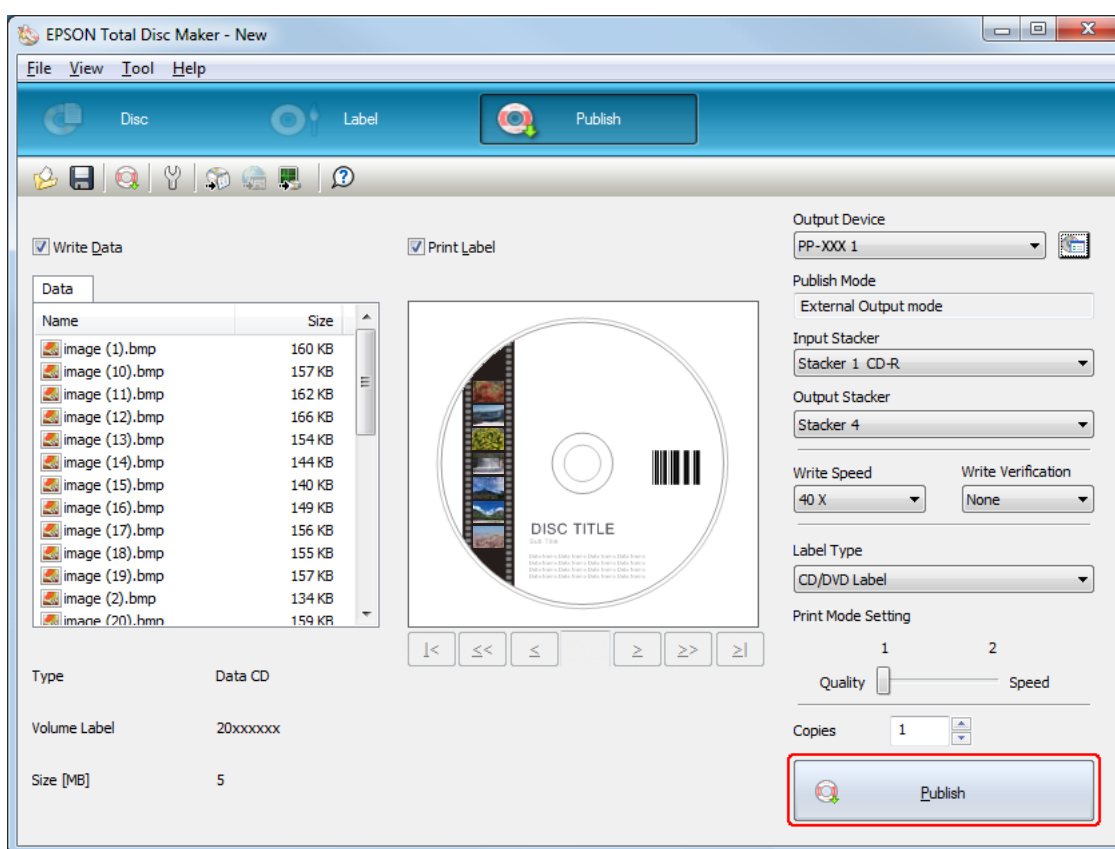
Následující pokyny vysvětlují produkci disků.

1. Nastavení produkce se upravují na obrazovce Produkce v aplikaci EPSON Total Disc Maker. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

### **Poznámka:**

Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce Nápověda.

2. Klikněte na tlačítko **Produkovat**.



Vyprodukované disky se v závislosti na nastavení vysunou do zásobníku 3 nebo 4.



### **Upozornění:**

- Neotevírejte dvířka zařízení, kryt skříně údržby ani kryt kazet s inkoustem během zpracovávání úlohy (když bliká indikátor Činnost). Mohlo by to mít negativní dopad na kvalitu zápisu nebo tisku.
- Pokud se zpracovává úloha (když bliká indikátor Činnost) a potřebujete otevřít dvířka zařízení pro vložení nebo vyjmutí disků, nejdříve pozastavte úlohu a potom otevřete dvířka zařízení. Viz „Pozastavení produkce“ na straně 122 s pokyny pro pozastavení úlohy.
- Pokud otevřete dvířka zařízení během zpracovávání úlohy (když bliká indikátor Činnost), ozve se zvukový alarm a aktuální úloha přejde do pohotovostního stavu. Zpracovávání úlohy automaticky pokračuje po zavření dvířek zařízení.
- Během zvukového alarmu se rameno pohybuje. Pro zajištění bezpečnosti nedávejte ruce do přístroje. Během zvukového alarmu rovněž nemanipulujte s žádným zásobníkem. Mohlo by dojít k poškození ramene.
- Pokud se během zpracovávání úlohy vypne operační systém Windows, lze úlohu obnovit při dalším spuštění systému Windows.
- Pouze pro model PP-100III:
  - V závislosti na použitém disku nebo počítači může být rychlost zápisu menší, než je nastavená rychlost.
  - Podle použitého disku nemusí být doporučená rychlost zápisu k dispozici. V takovém případě snižte rychlost zápisu. Nízká rychlost zápisu se doporučuje zejména u disků DVD±R DL a BD-R DL.



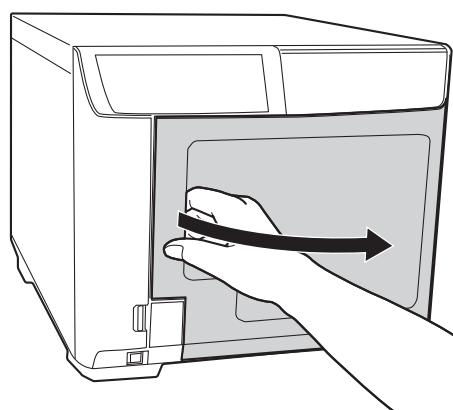
---

## Nízkoobjemový režim (pro PP-50II)

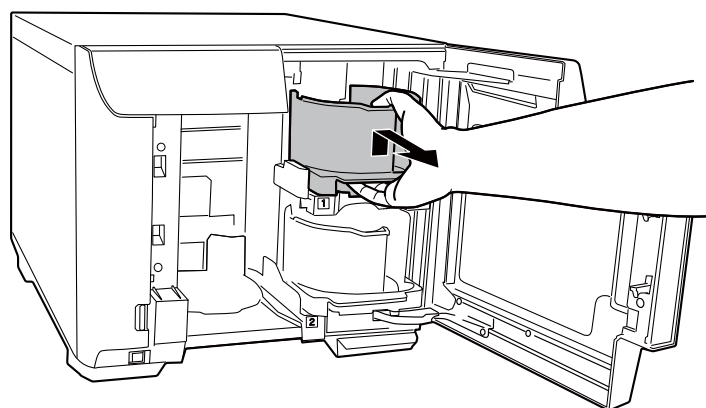
### Vkládání disků

Při vkládání disků postupujte podle následujících kroků.

1. Otevřete dvířka zařízení.

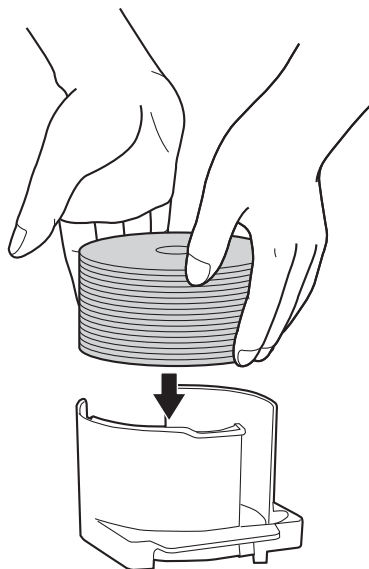


2. Vyměňte zásobník 1.



3. Provzdušněte stoh disků, aby k sobě nebyly přilnuté. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali záznamovou plochu disků.

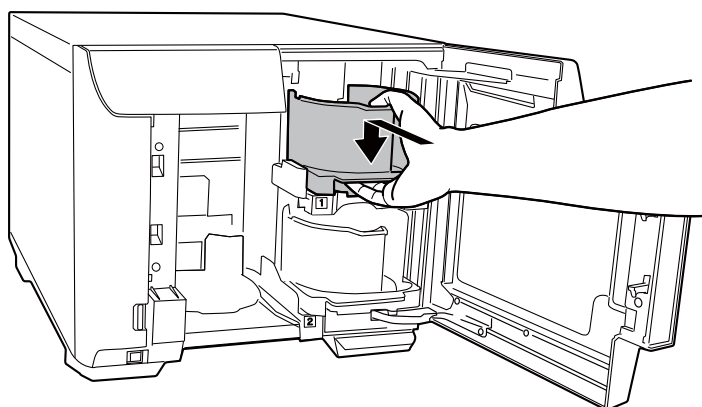
4. Disky vkládejte do zásobníku 1 potisknutelnou stranou nahoru.



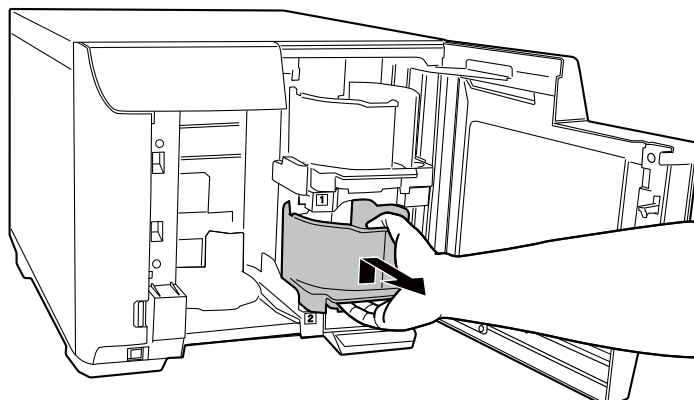
**Upozornění:**

- Nevkládejte disky nad červenou přerušovanou rysku vyznačenou na zásobníku, protože by mohlo dojít k poškození disků nebo přístroje.
  
- Nemíchejte disky CD/DVD s disky BD ve stejném zásobníku. Mohlo by snadno dojít k chybě výběru disku.

5. Vložte zásobník 1.

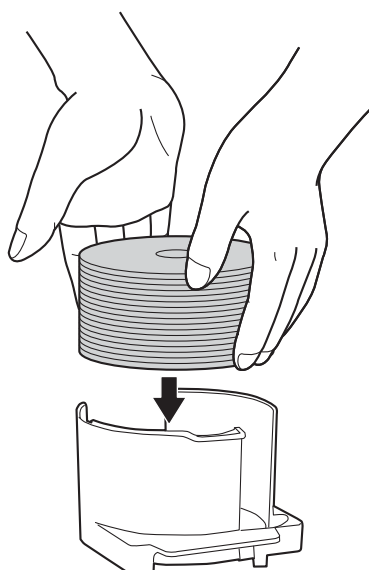


6. Vyjměte zásobník 2.



7. Provzdušněte stoh disků, aby k sobě nebyly přilnuté. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali záznamovou plochu disků.

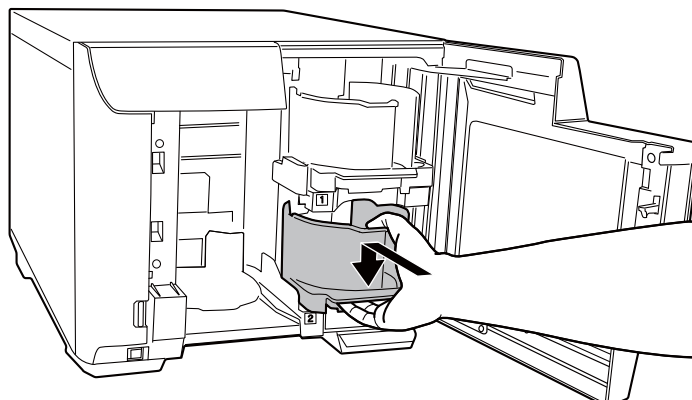
8. Disky vkládejte do zásobníku 2 potisknutelnou stranou nahoru.



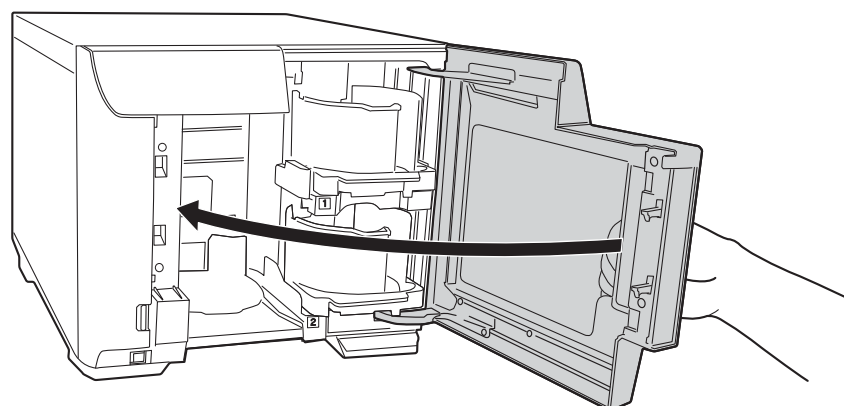
**Upozornění:**

- Nevkládejte disky nad červenou přerušovanou rysku vyznačenou na zásobníku, protože by mohlo dojít k poškození disků nebo přístroje.
  
- Nemíchejte disky CD/DVD s disky BD ve stejném zásobníku. Mohlo by snadno dojít k chybě výběru disku.

9. Vložte zásobník 2.



10. Zavřete dvířka zařízení.



**Upozornění:**

Před zavřením dvířek zařízení zkontrolujte, že se v blízkosti zásobníku 3 nenacházejí žádné disky, a že disky v zásobníku 3 nejsou nakloněny. V opačném případě může při zavření dvířek zařízení vzniknout chyba.

## **Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker**

Po vložení disků do zásobníků spusťte aplikaci EPSON Total Disc Maker podle následujících pokynů a proveďte nastavení zápisu disků a vytváření štítků tištěných na disky.

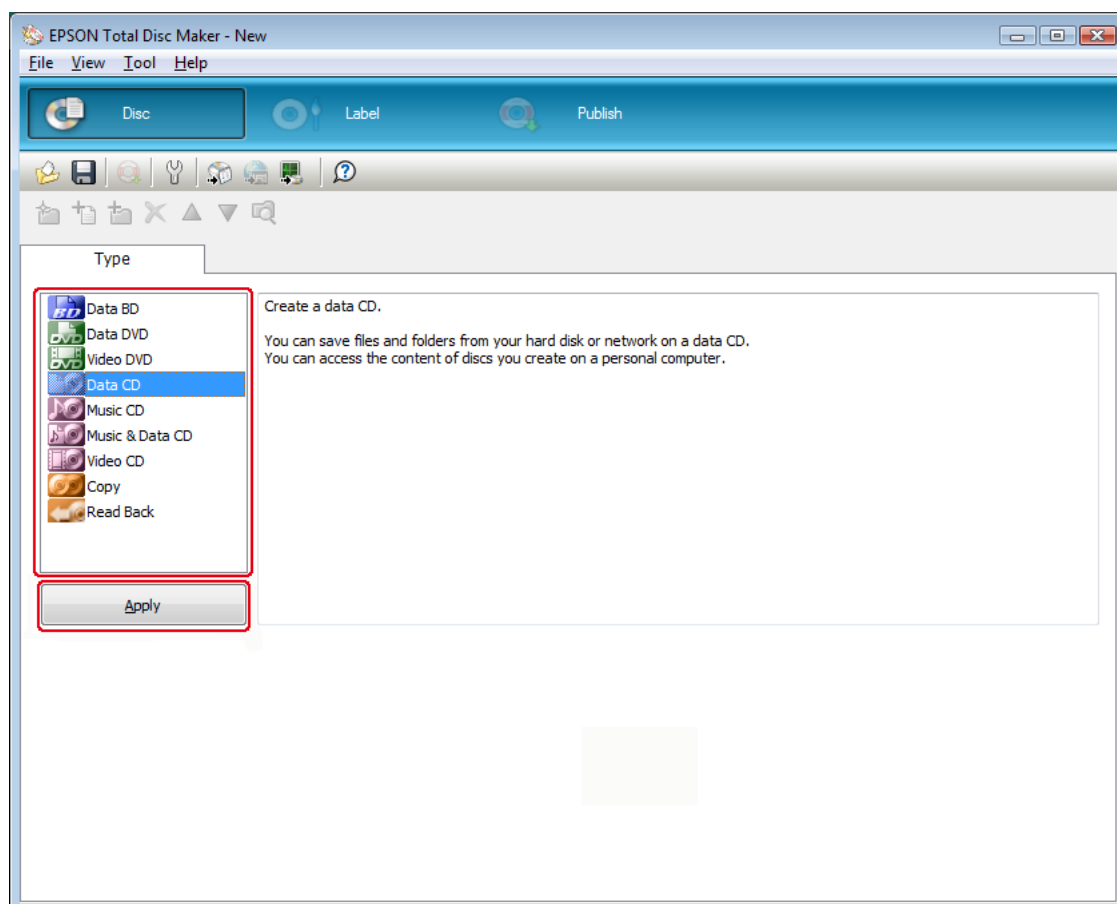
Klikněte na **Start** (  ), přesuňte ukazatel myši na **Všechny programy**, klikněte na **EPSON Total Disc Maker** a potom klikněte na **EPSON Total Disc Maker**.

Informace o použití aplikace EPSON Total Disc Maker zobrazíte pomocí nabídky Nápověda.

## **Uložení dat**

Následující pokyny vysvětlují ukládání dat zapisovaných na disky.

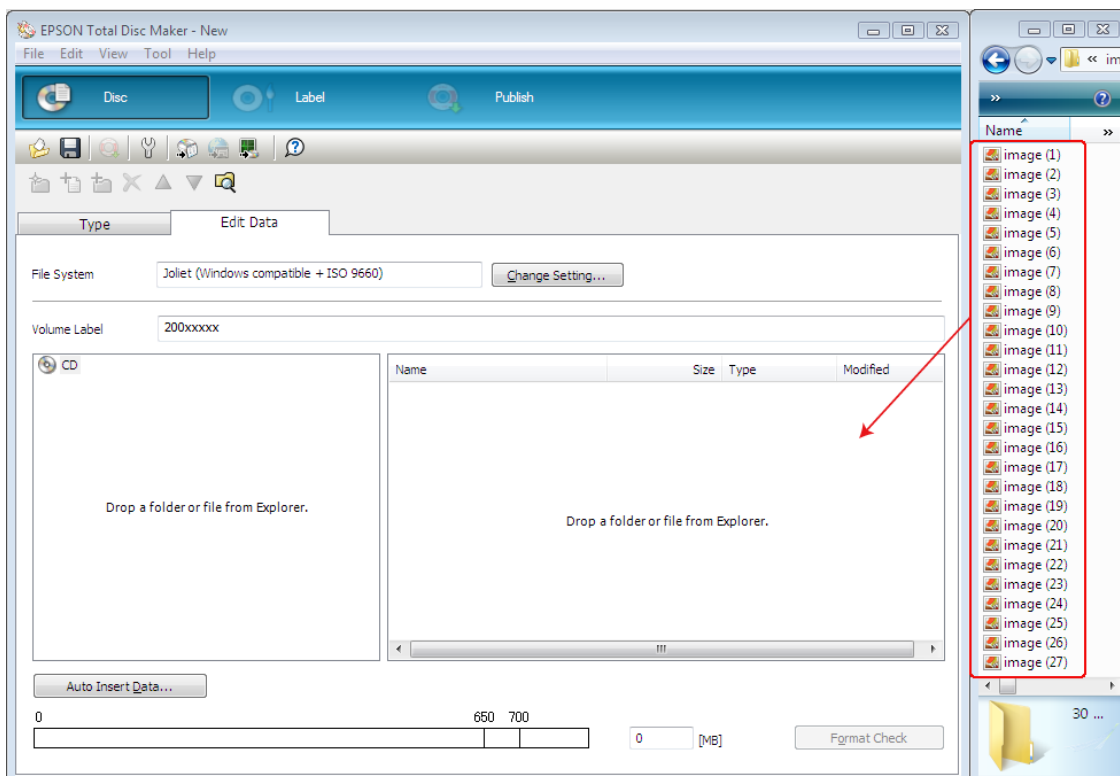
1. Spustíte aplikaci EPSON Total Disc Maker.
2. V seznamu vyberte typ vytvářených disků a klikněte na **Použít**.



3. Přetáhněte soubory nebo složky do stromu nebo seznamu dat. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

**Poznámka:**

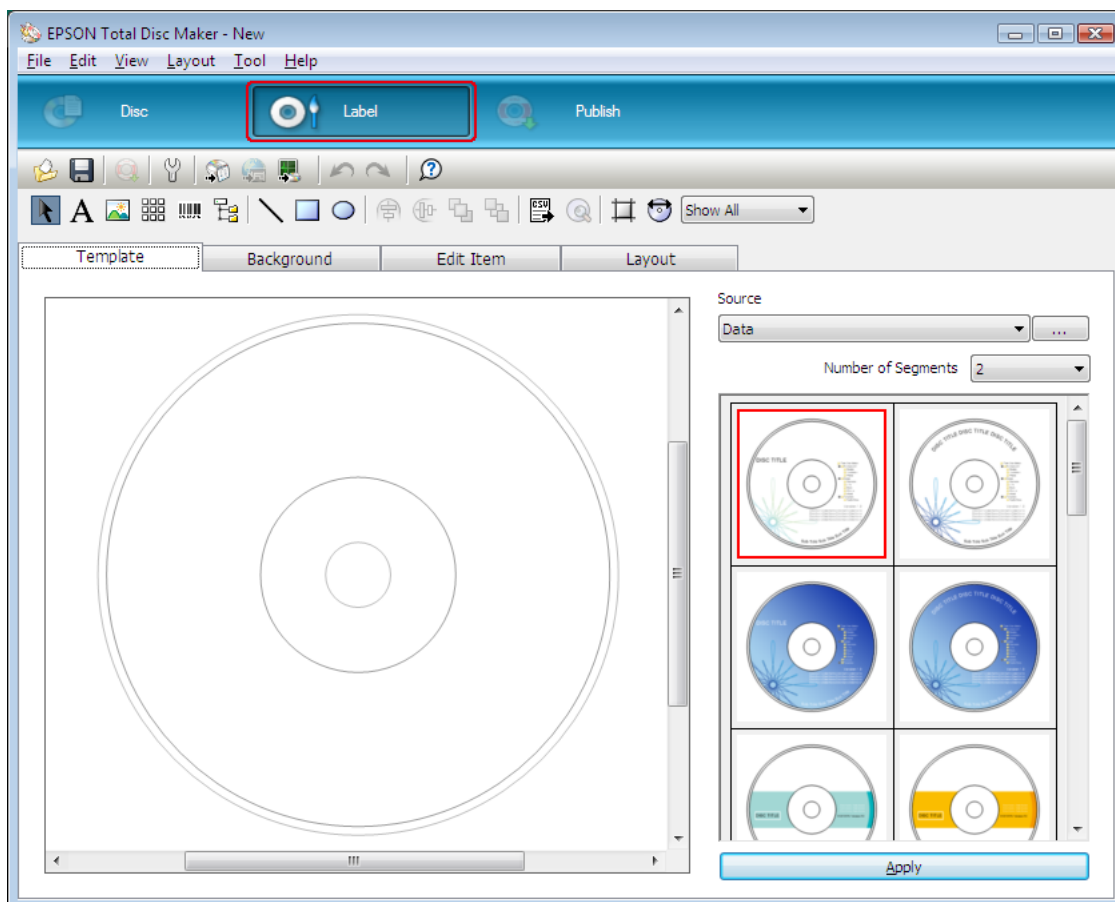
- Kliknutím na položku **Aut. vklád. dat ...** povolíte nastavení možnosti *Sloučit data a vypálit*. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.
- Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce *Nápověda*.



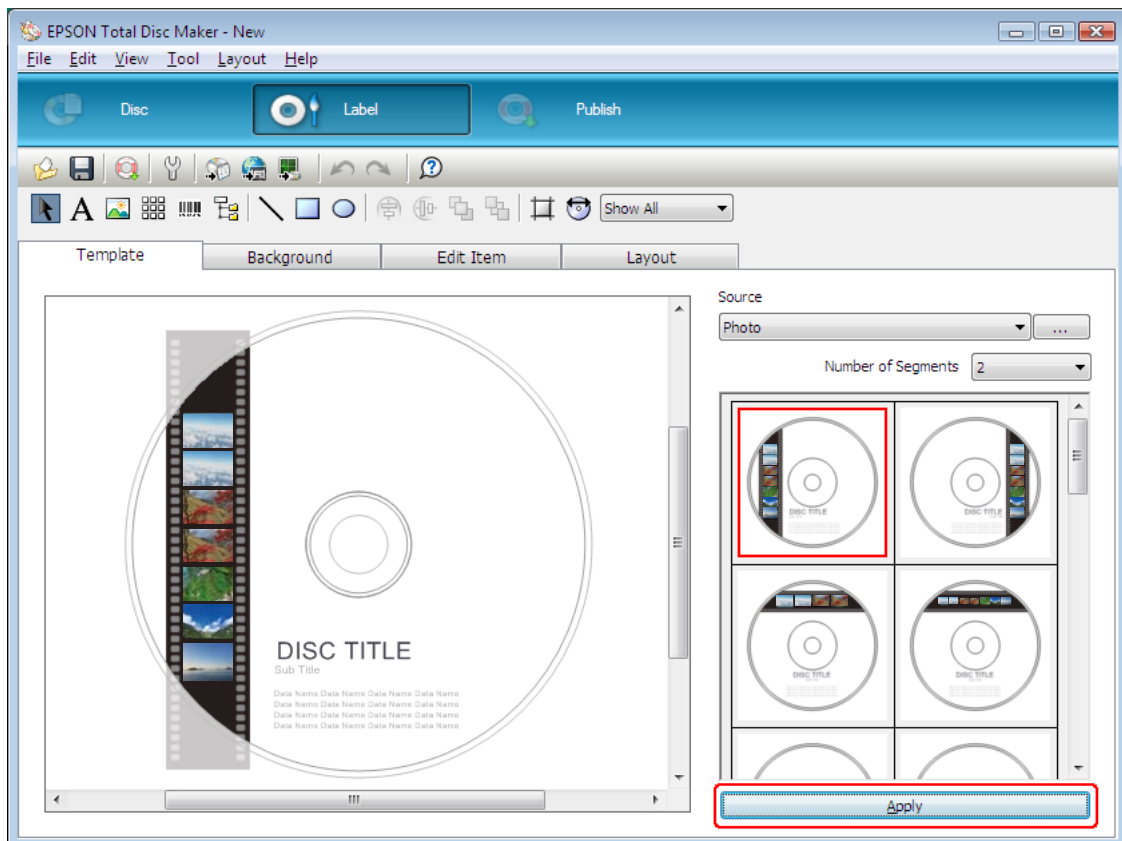
## Vytváření štítků

Následující pokyny vysvětlují vytváření štítků pomocí šablon dodaných spolu se softwarem.

1. Na panelu nabídky aplikace EPSON Total Disc Maker klikněte na **Štítek**.



2. Klikněte na kartu **Šablona**, v seznamu vyberte vzor štítku a klikněte na **Použít**.

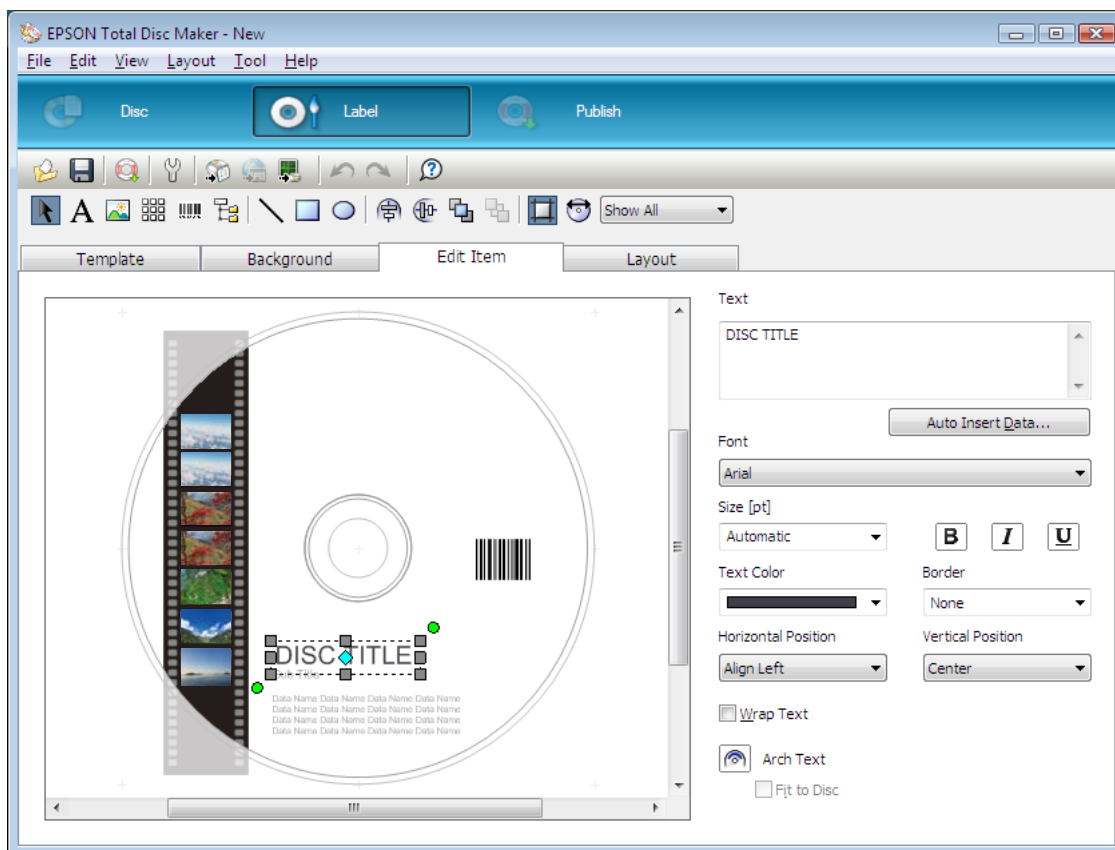




3. Podle potřeby proveďte úpravy štítku pomocí karet **Pozadí**, **Upravit položku** a **Rozložení**. Podrobnosti viz **Nápověda** k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

**Poznámka:**

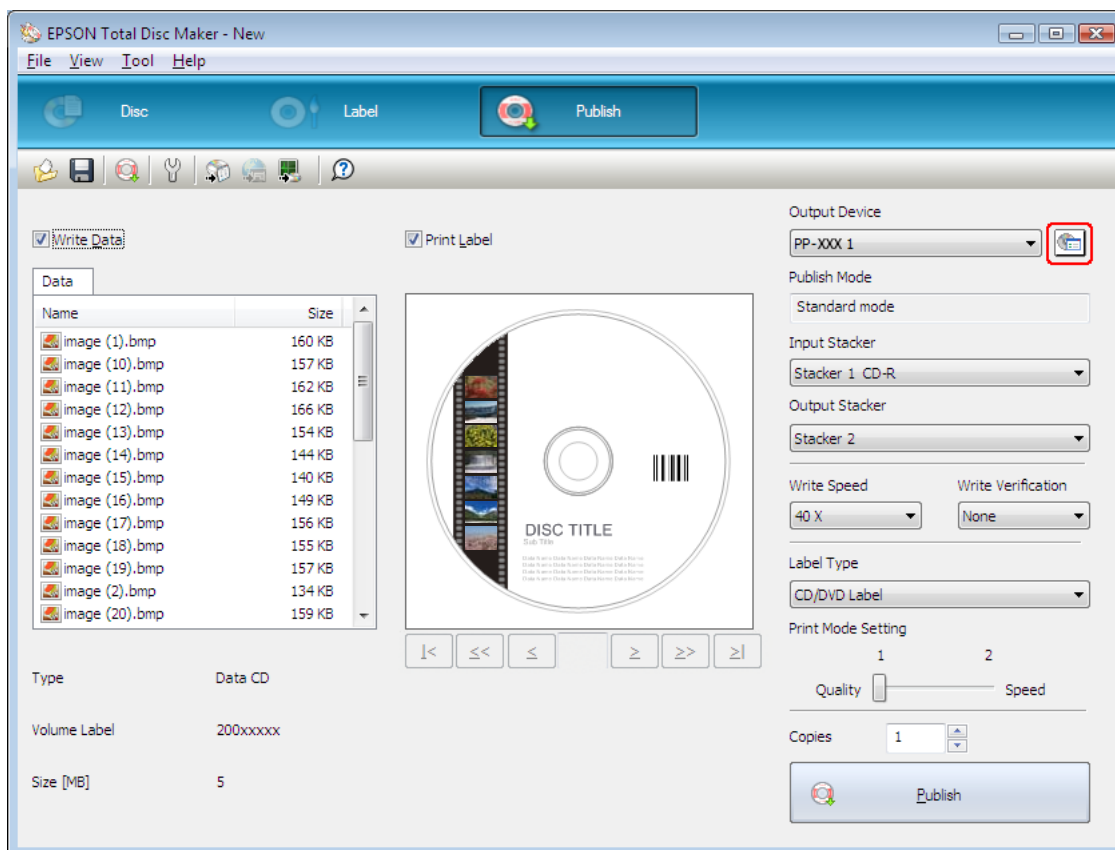
Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce Nápověda.



## Úprava nastavení zásobníku

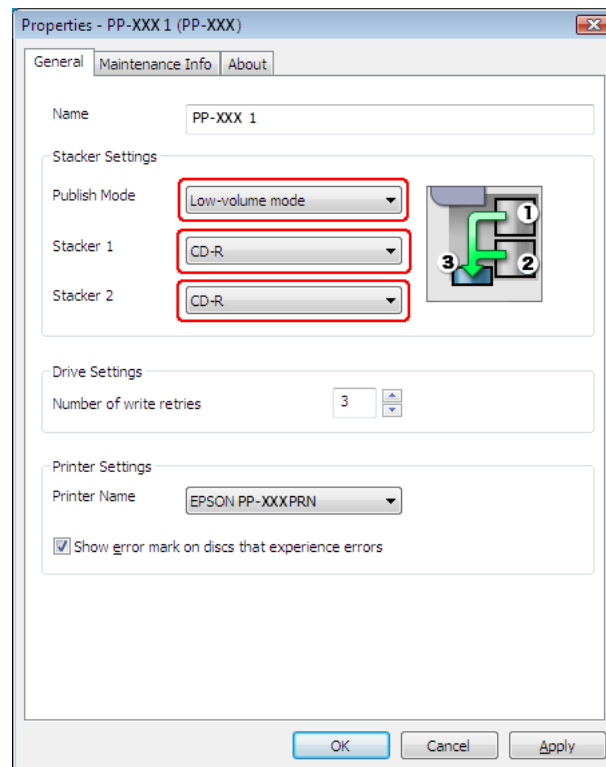
Následující pokyny vysvětlují nastavení zásobníků.

1. Na panelu nabídky aplikace EPSON Total Disc Maker klikněte na **Produkovat**.
2. Na obrazovce Publikovat aplikace EPSON Total Disc Maker nebo EPSON Total Disc Setup klikněte na **Vlastnosti**.



3. Upravte **Nastavení zásobníku**.

- Produkční režim:** Zvolte **Nízkoobjemový režim**.
- Zásobník 1:** Vyberte typ disků, které jste vložili do zásobníku 1.
- Zásobník 2:** Vyberte typ disků, které jste vložili do zásobníku 2.



4. Klikněte na tlačítko **OK**.

## Produkce disků

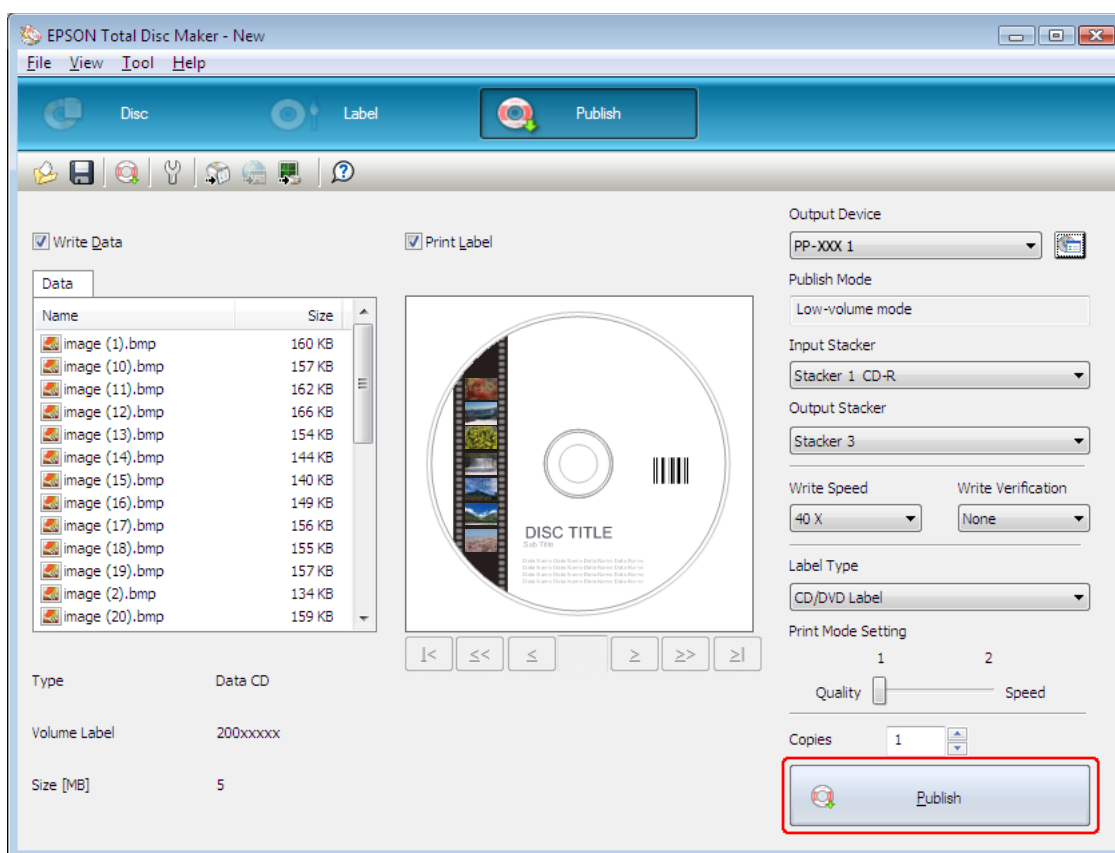
Následující pokyny vysvětlují produkci disků.

1. Nastavení produkce se upravují na obrazovce Produkce v aplikaci EPSON Total Disc Maker. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

### **Poznámka:**

Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce Nápověda.

2. Klikněte na tlačítko **Produkovat**.



Vyproduované disky se vysunou do zásobníku 3.



### **Upozornění:**

- Neotevírejte dvířka zařízení ani kryt kazet s inkoustem během zpracování úlohy (když bliká indikátor Činnost). Mohlo by to mít negativní dopad na kvalitu zápisu nebo tisku.*
- Pokud se zpracovává úloha (když bliká indikátor Činnost) a potřebujete otevřít dvířka zařízení pro vložení nebo vyjmutí disků, nejdříve pozastavte úlohu a potom otevřete dvířka zařízení. Viz „Pozastavení produkce“ na straně 122 s pokyny pro pozastavení úlohy.*
- Pokud otevřete dvířka zařízení během zpracování úlohy (když bliká indikátor Činnost), ozve se zvukový alarm a aktuální úloha přejde do pohotovostního stavu. Zpracování úlohy automaticky pokračuje po zavření dvířek zařízení.*
- Během zvukového alarmu se rameno pohybuje. Pro zajištění bezpečnosti nedávejte ruce do přístroje. Během zvukového alarmu rovněž nemanipulujte s žádným zásobníkem. Mohlo by dojít k poškození ramene.*
- Pokud se během zpracování úlohy vypne operační systém Windows, lze úlohu obnovit při dalším spuštění systému Windows.*
- V závislosti na použitém disku nebo počítači může být rychlost zápisu menší, než je nastavená rychlost.*
- Podle použitého disku nemusí být doporučená rychlost zápisu k dispozici. V takovém případě snižte rychlost zápisu. Nízká rychlost zápisu se doporučuje zejména u disků DVD±R DL a BD-R DL.*

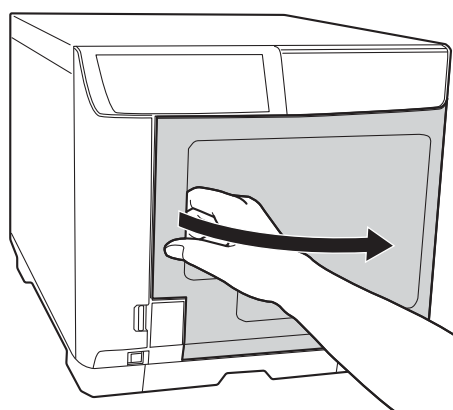
---

## **Dávkový režim (pro PP-100III/PP-100AP)**

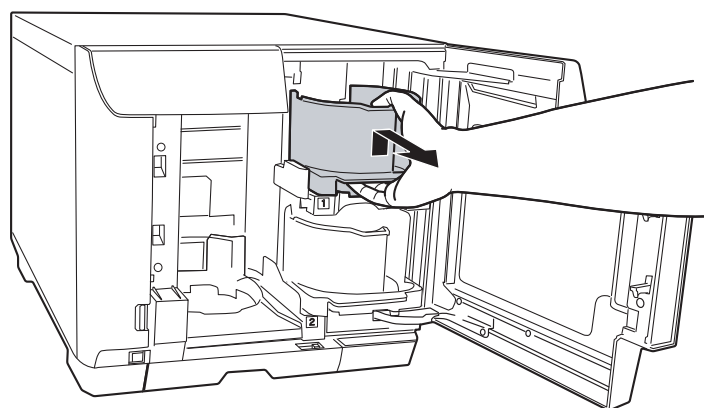
### **Vkládání disků**

Při vkládání disků postupujte podle následujících kroků.

1. Otevřete dvířka zařízení.

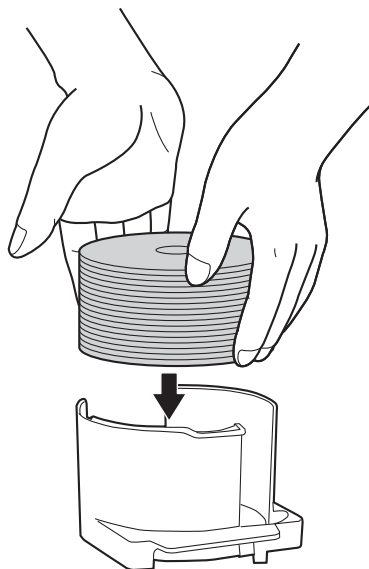


2. Vyměte zásobník 1.



3. Provzdušněte stoh disků, aby k sobě nebyly přilnuté. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali záznamovou plochu disků.

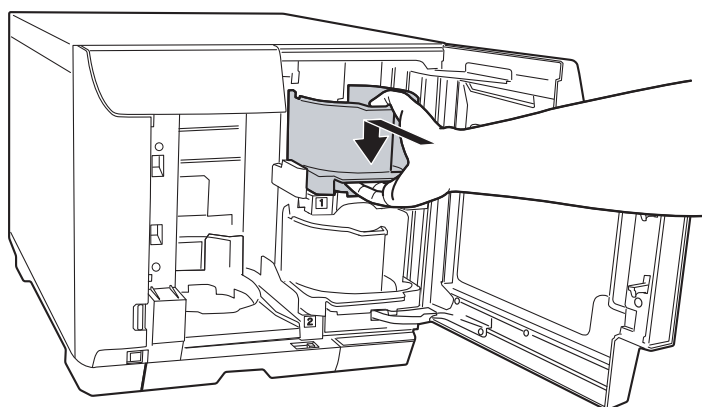
4. Disky vkládejte do zásobníku 1 potisknutelnou stranou nahoru.



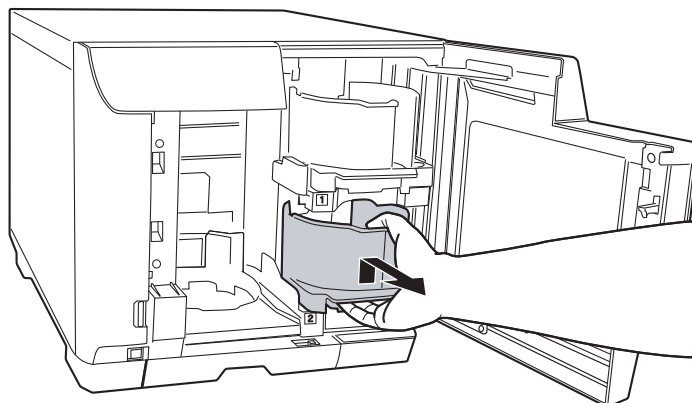
**Upozornění:**

- Nevkládejte disky nad červenou přerušovanou rysku vyznačenou na zásobníku, protože by mohlo dojít k poškození disků nebo přístroje.
  
- Nemíchejte disky CD/DVD s disky BD ve stejném zásobníku. Mohlo by snadno dojít k chybě výběru disku.

5. Vložte zásobník 1.

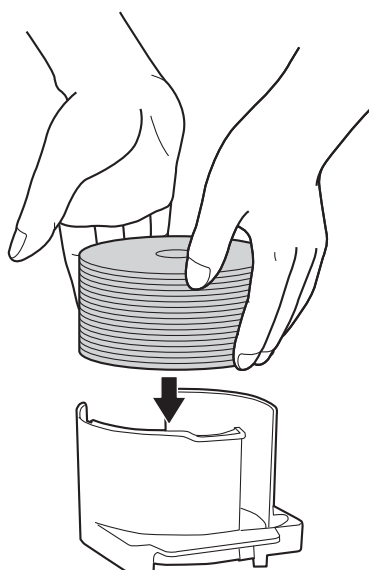


6. Vyměňte zásobník 2.



7. Provzdušněte stoh disků, aby k sobě nebyly přilnuté. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali záznamovou plochu disků.

8. Disky vkládejte do zásobníku 2 potisknutelnou stranou nahoru.

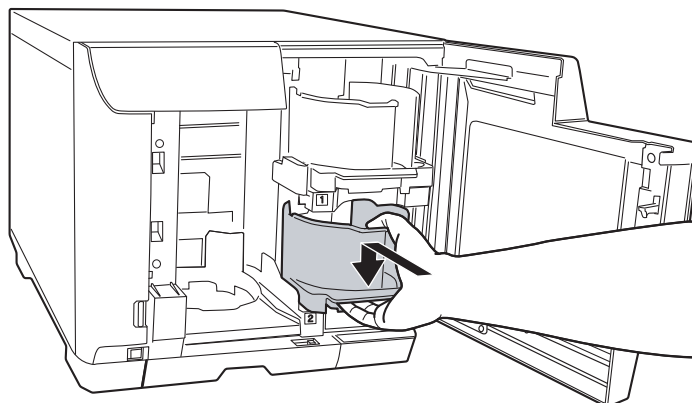


**Upozornění:**

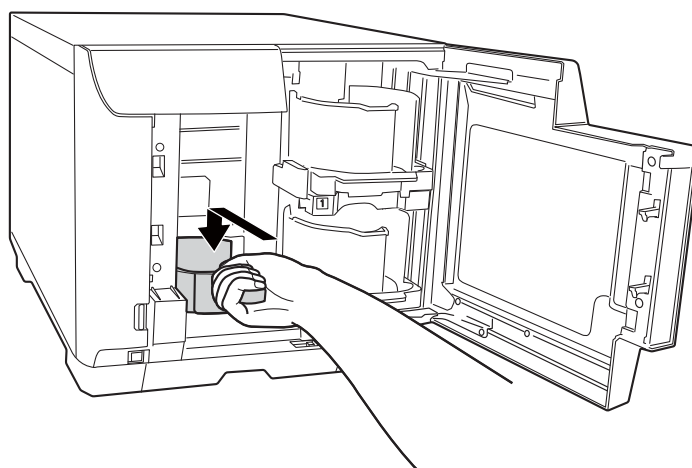
- Nevkládejte disky nad červenou přerušovanou rysku vyznačenou na zásobníku, protože by mohlo dojít k poškození disků nebo přístroje.
  
- Nemíchejte disky CD/DVD s disky BD ve stejném zásobníku. Mohlo by snadno dojít k chybě výběru disku.



9. Vložte zásobník 2.

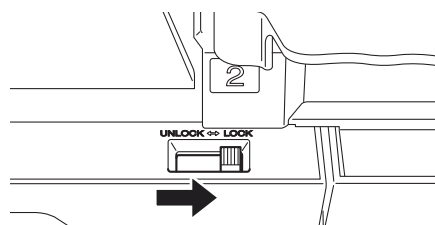


10. Vložte zásobník 3.

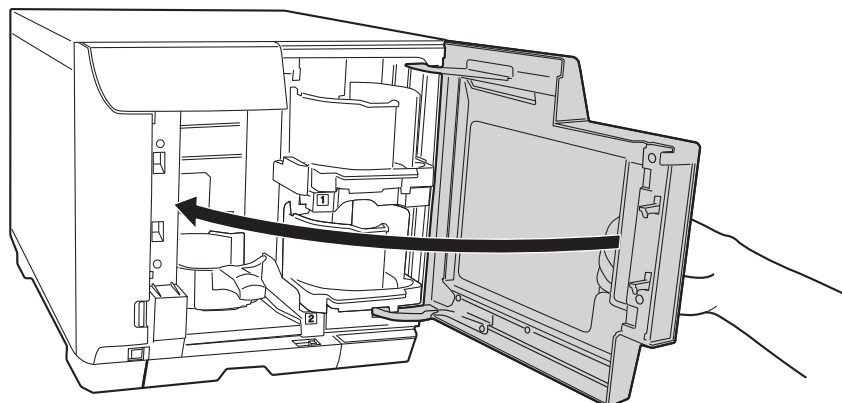


**Upozornění:**

- Zkontrolujte, že se v zásobníku 3 a 4 nenacházejí žádné disky.
- Nevytahujte zásobník 4. Nezapomeňte uzamknout pojistnou páčku na zásobníku 4.



11. Zavřete dvířka zařízení.



## ***Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker***

Po vložení disků do zásobníků spusťte aplikaci EPSON Total Disc Maker podle následujících pokynů a proveďte nastavení zápisu disků (pouze pro PP-100III) a vytváření štítků tištěných na disky.

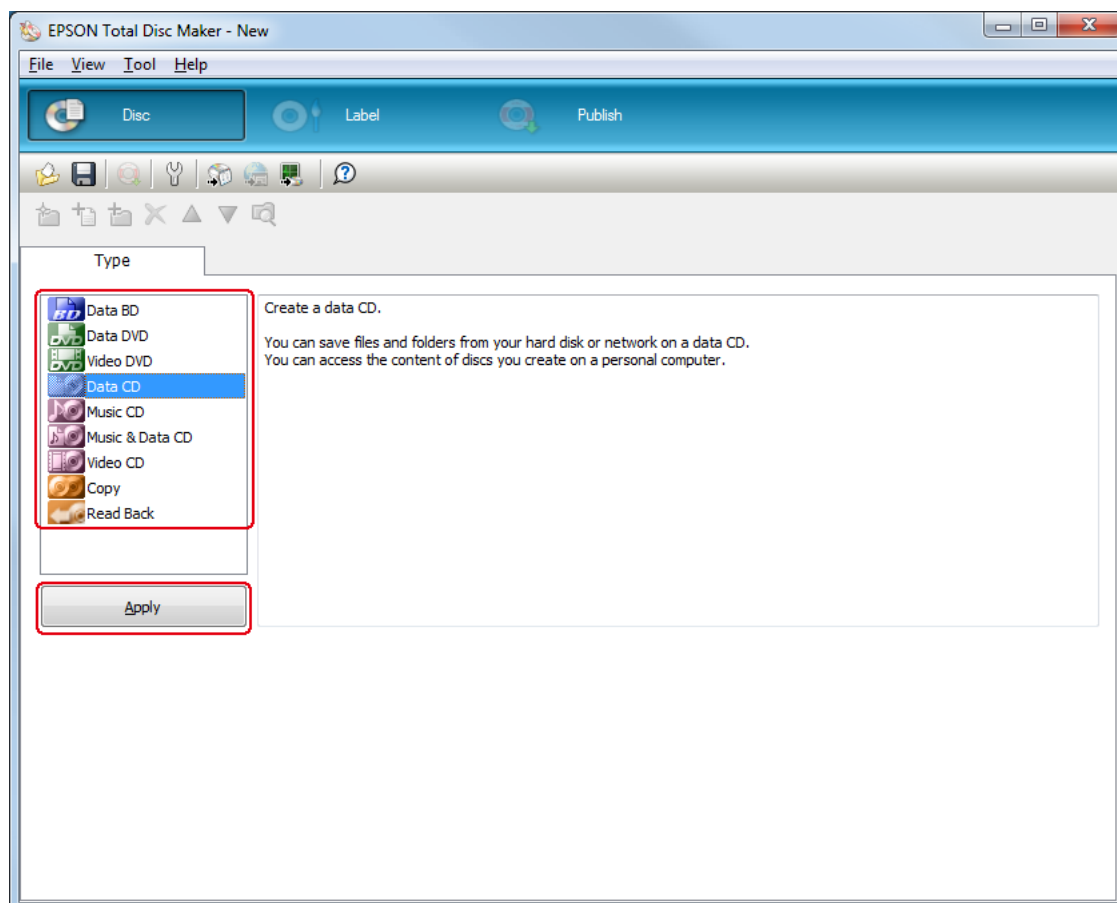
Klikněte na **Start** (  ), přesuňte ukazatel myši na **Všechny programy**, klikněte na **EPSON Total Disc Maker** a potom klikněte na **EPSON Total Disc Maker**.

Informace o použití aplikace EPSON Total Disc Maker zobrazíte pomocí nabídky Nápověda.

## ***Uložení dat (pouze pro PP-100III)***

Následující pokyny vysvětlují ukládání dat zapisovaných na disky.

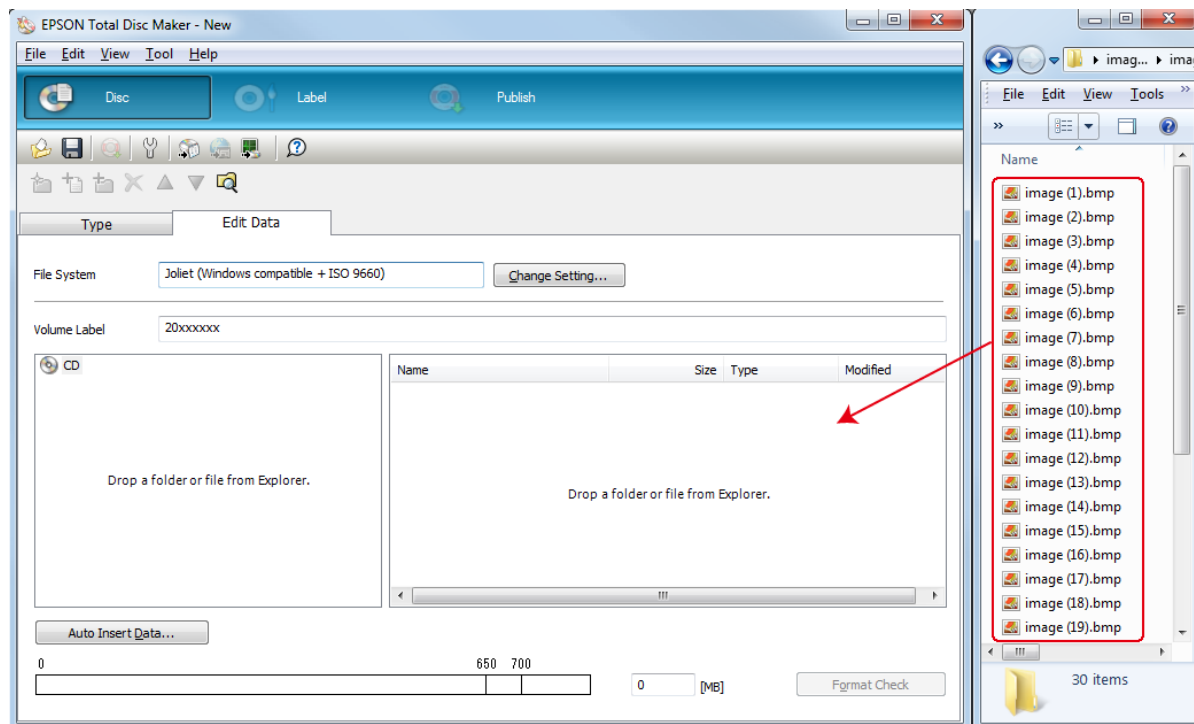
1. Spustíte aplikaci EPSON Total Disc Maker.
2. V seznamu vyberte typ vytvářených disků a klikněte na **Použít**.



3. Přetáhněte soubory nebo složky do stromu nebo seznamu dat. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

**Poznámka:**

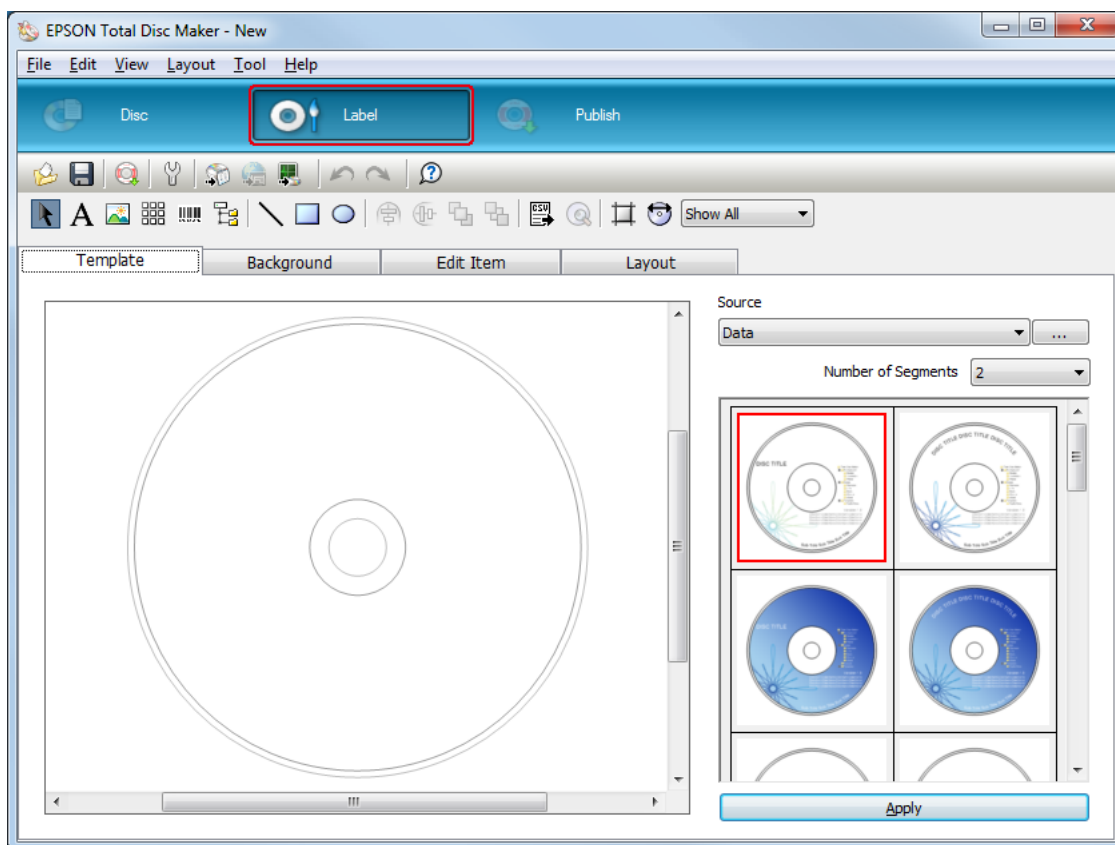
- Kliknutím na položku **Aut. vklád. dat ...** povolíte nastavení možnosti *Sloučit data a vypálit*. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.
- Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce *Nápověda*.



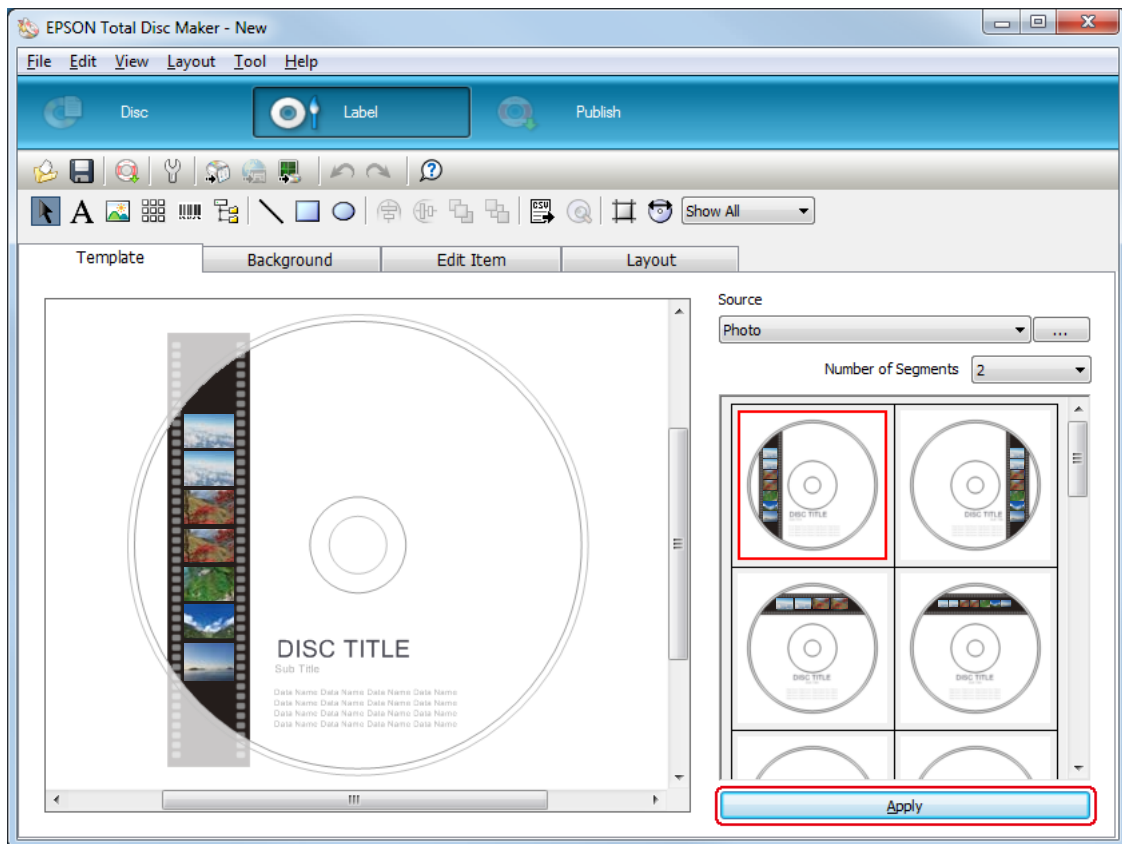
## Vytváření štítků

Následující pokyny vysvětlují vytváření štítků pomocí šablon dodaných spolu se softwarem.

1. Na panelu nabídky aplikace EPSON Total Disc Maker klikněte na **Štítek**.



2. Klikněte na kartu **Šablona**, v seznamu vyberte vzor štítku a klikněte na **Použít**.

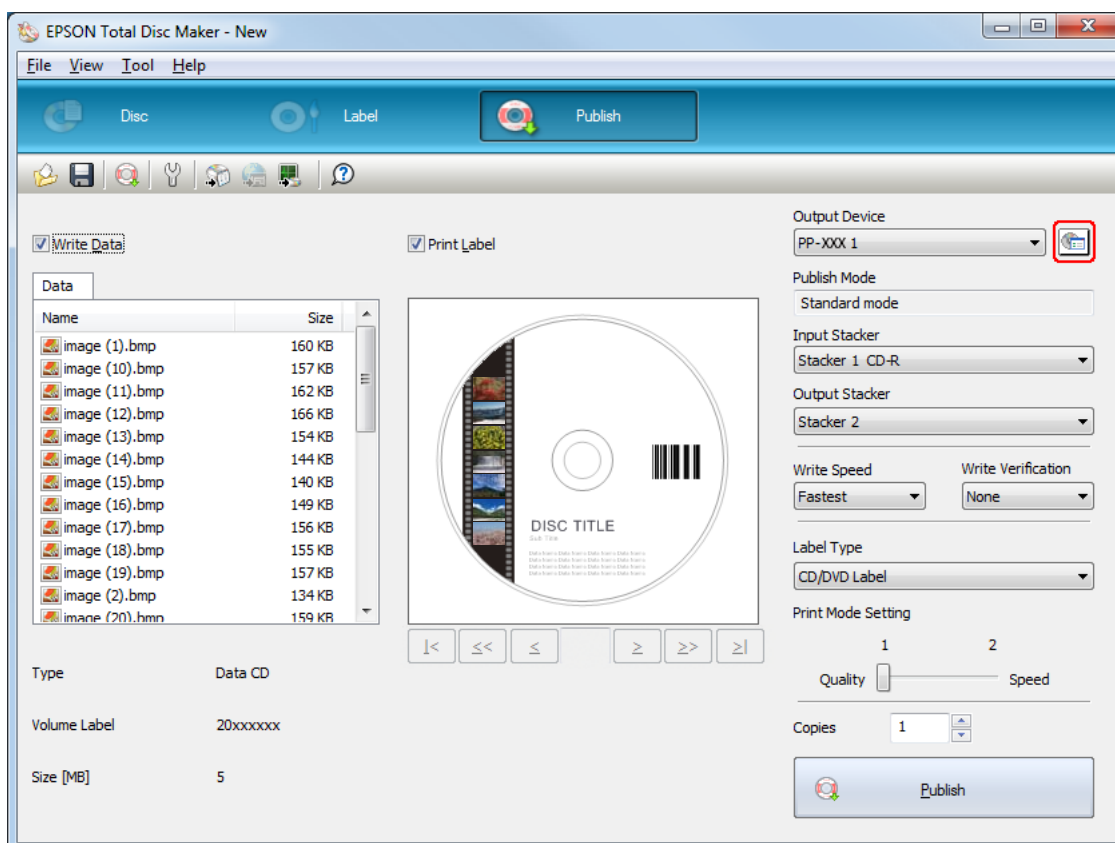




## Úprava nastavení zásobníku

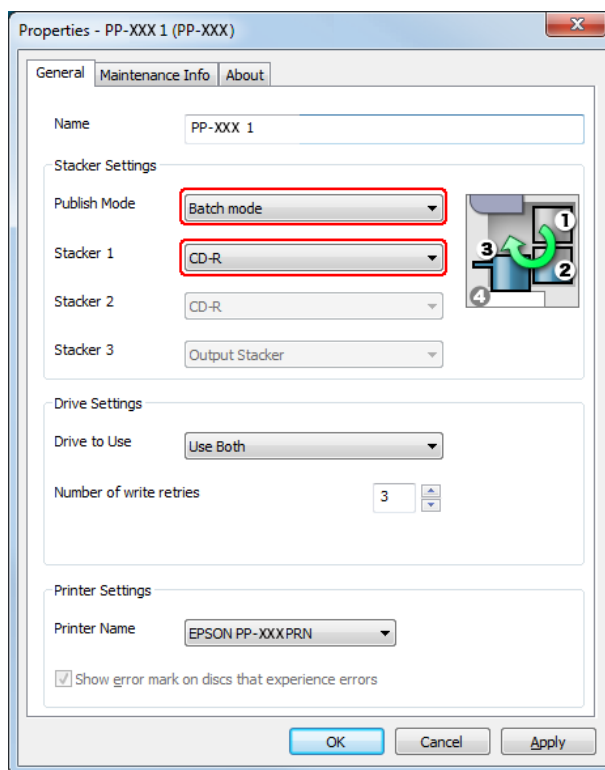
Následující pokyny vysvětlují nastavení zásobníků.

1. Na panelu nabídky aplikace EPSON Total Disc Maker klikněte na **Produkovat**.
2. Na obrazovce Publikovat aplikace EPSON Total Disc Maker nebo EPSON Total Disc Setup klikněte na **Vlastnosti**.





### 3. Upravte **Nastavení zásobníku**.



- Pro model PP-100III

**Produkční režim:** Zvolte **Dávkový režim**.

**Zásobník 1:** Vyberte typ disků, které jste vložili do zásobníku 1 a 2.

- Pro model PP-100AP

**Produkční režim:** Zvolte **Dávkový režim**.

### 4. Klikněte na tlačítko **OK**.

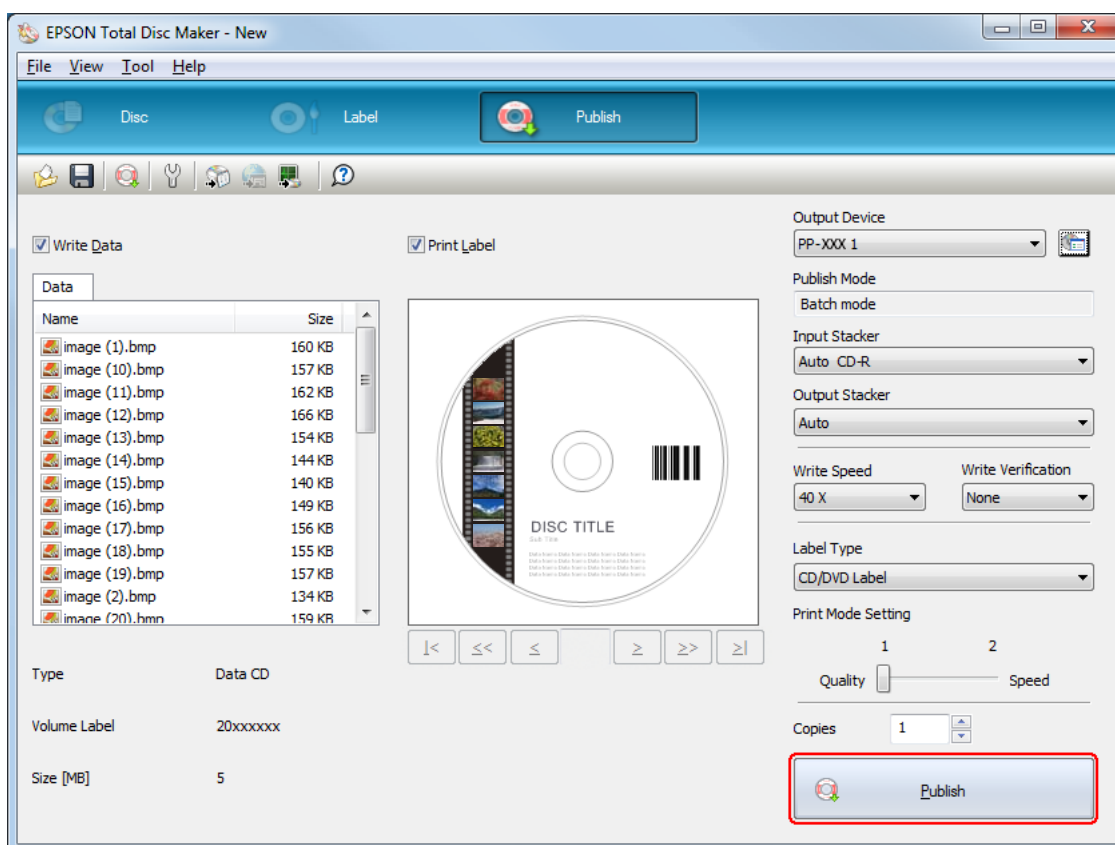
## Produkce disků

1. Nastavení produkce se upravují na obrazovce Produkce v aplikaci EPSON Total Disc Maker. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

### **Poznámka:**

Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce Nápověda.

2. Klikněte na tlačítko **Produkovat**.



Vyprodukované disky se vysunou do zásobníku 2 a zásobníku 3.



### **Upozornění:**

- Neotevírejte dvířka zařízení, kryt skříně údržby ani kryt kazet s inkoustem během zpracovávání úlohy (když bliká indikátor Činnost). Mohlo by to mít negativní dopad na kvalitu zápisu nebo tisku.*
- Pokud se zpracovává úloha (když bliká indikátor Činnost) a potřebujete otevřít dvířka zařízení pro vložení nebo vyjmutí disků, nejdříve pozastavte úlohu a potom otevřete dvířka zařízení. Viz „Pozastavení produkce“ na straně 122 s pokyny pro pozastavení úlohy.*
- Pokud otevřete dvířka zařízení během zpracovávání úlohy (když bliká indikátor Činnost), ozve se zvukový alarm a aktuální úloha přejde do pohotovostního stavu. Zpracovávání úlohy automaticky pokračuje po zavření dvířek zařízení.*
- Během zvukového alarmu se rameno pohybuje. Pro zajištění bezpečnosti nedávejte ruce do přístroje. Během zvukového alarmu rovněž nemanipulujte s žádným zásobníkem. Mohlo by dojít k poškození ramene.*
- Pokud se během zpracovávání úlohy vypne operační systém Windows, lze úlohu obnovit při dalším spuštění systému Windows.*
- Pouze pro model PP-100III:*
  - V závislosti na použitém disku nebo počítači může být rychlost zápisu menší, než je nastavená rychlost.*
  - Podle použitého disku nemusí být doporučená rychlost zápisu k dispozici. V takovém případě snižte rychlost zápisu. Nízká rychlost zápisu se doporučuje zejména u disků DVD±R DL a BD-R DL.*

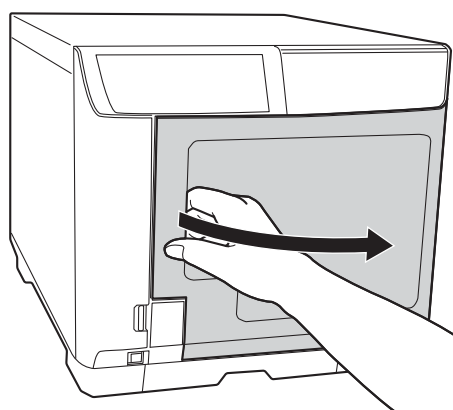
---

## Režim kontroly zapsaných dat (pro PP-100III)

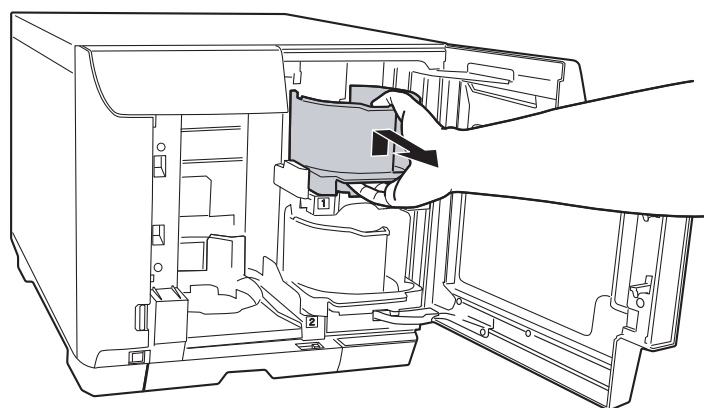
### Vkládání disků

Při vkládání disků určených ke čtení postupujte podle následujících kroků.

1. Otevřete dvířka zařízení.

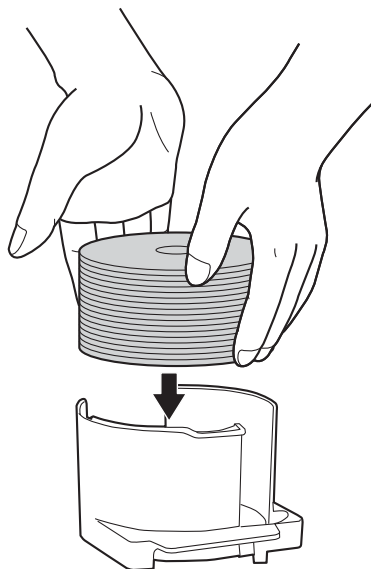


2. Vyměte zásobník 1.



3. Provzdušněte stoh disků, aby k sobě nebyly přilnuté. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali záznamovou plochu disků.

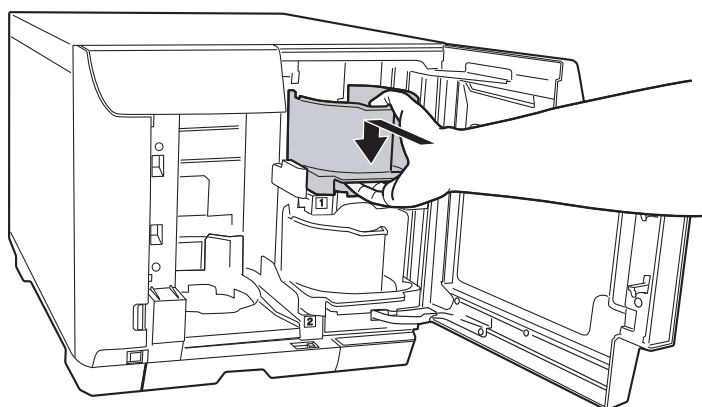
4. Disky určené ke čtení vkládejte do zásobníku 1 potisknutelnou stranou nahoru.



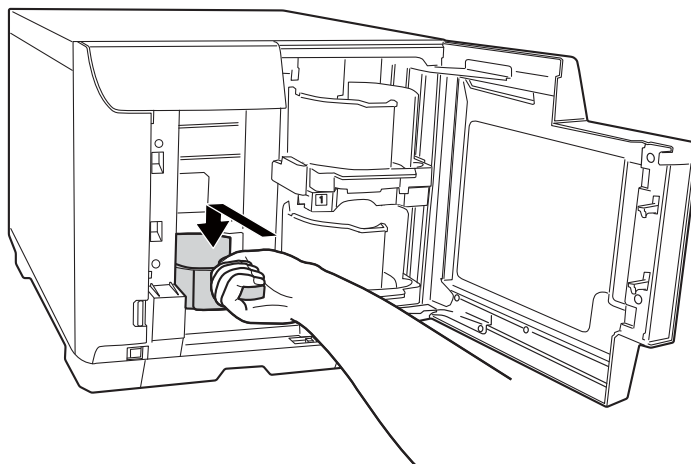
**Upozornění:**

- Nevkládejte disky nad červenou přerušovanou rysku vyznačenou na zásobníku, protože by mohlo dojít k poškození disků nebo přístroje.
  
- Nemíchejte disky CD/DVD s disky BD ve stejném zásobníku. Mohlo by snadno dojít k chybě výběru disku.

5. Vložte zásobník 1.



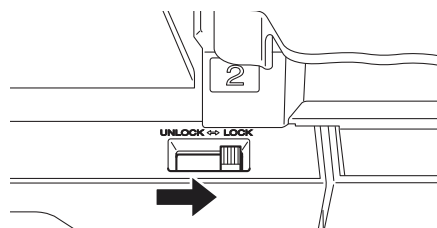
6. Chcete-li chybové disky vysunovat do zásobníku 3, zasuňte ho.



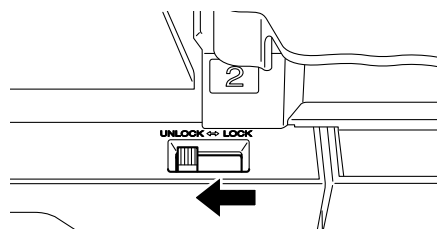
**!** **Upozornění:**

Zkontrolujte, že se v zásobníku 3 a 4 nenacházejí žádné disky.

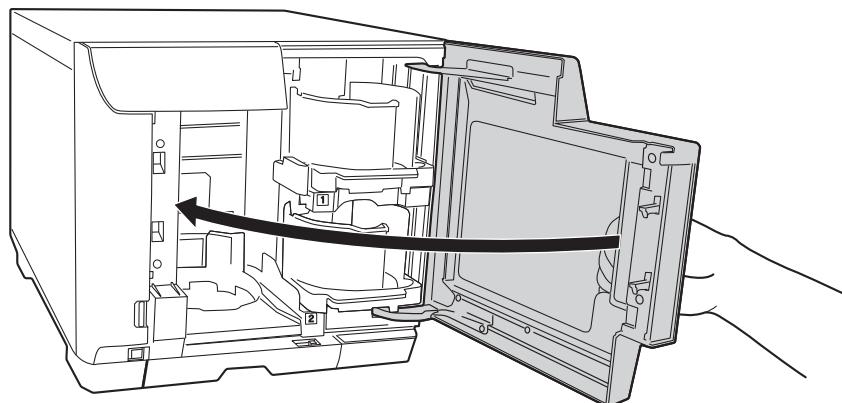
Nevytahujte zásobník 4. Nezapomeňte uzamknout pojistnou páčku na zásobníku 4.



7. Chcete-li vysunovat chybové disky do zásobníku 4, odemkněte na něm pojistnou páčku.



8. Zavřete dvířka zařízení.



## ***Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker***

Po vložení disků do zásobníku spusťte aplikaci EPSON Total Disc Maker podle následujících pokynů a proveďte nastavení zpětného čtení dat z disků a ukládání dat.

Klikněte na **Start** (  ), přesuňte ukazatel myši na **Všechny programy**, klikněte na **EPSON Total Disc Maker** a potom klikněte na **EPSON Total Disc Maker**.

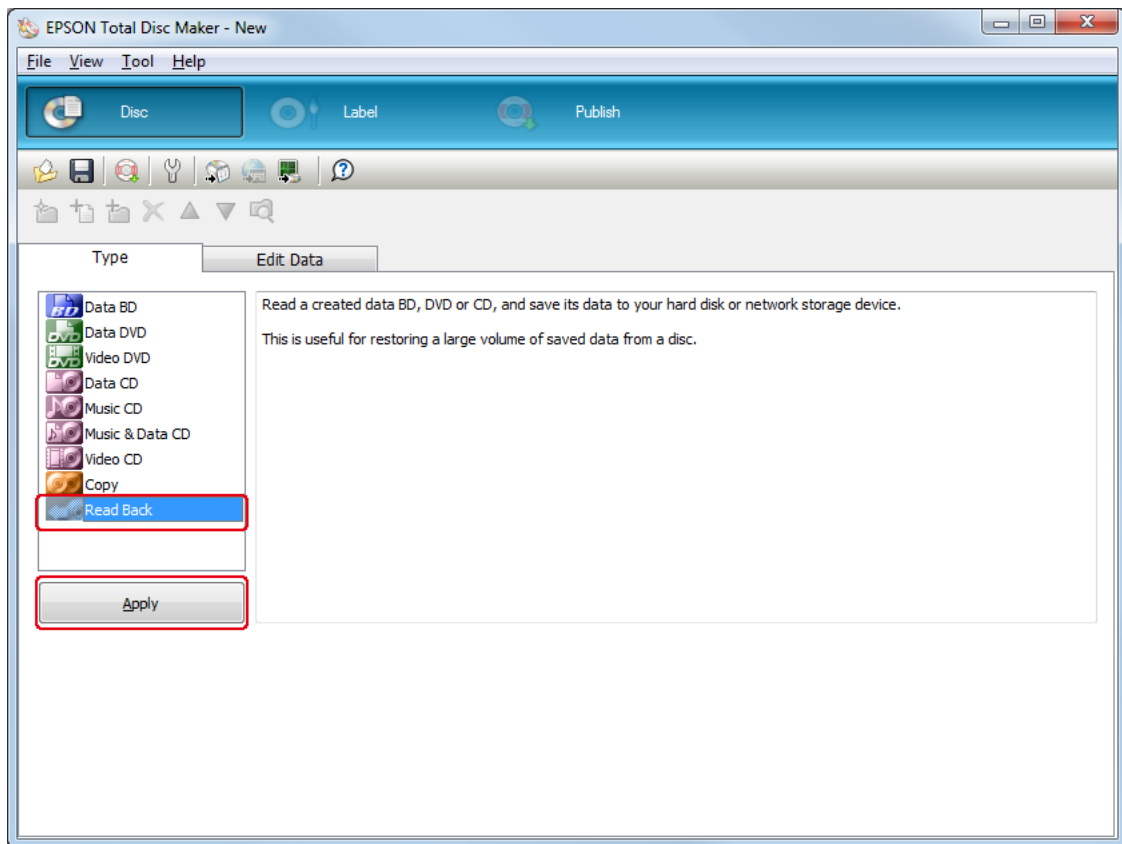
Informace o použití aplikace EPSON Total Disc Maker zobrazíte pomocí nabídky Nápověda.

## ***Nastavení Číst zpětně***

Následující pokyny vysvětlují nastavení operace zpětného čtení.

1. Spusťte aplikaci EPSON Total Disc Maker.

2. Vyberte ze seznamu možnost **Číst zpětně** a pak klikněte na tlačítko **Použít**.

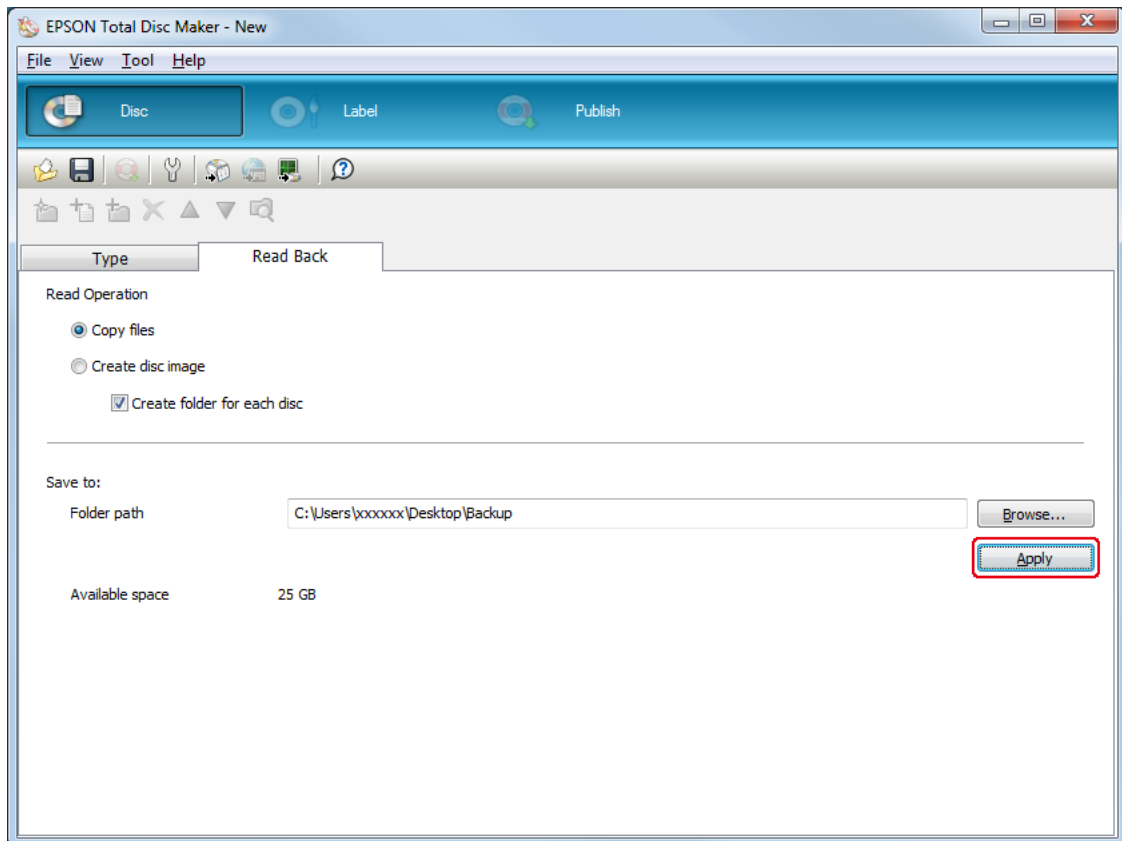




3. Proveďte nastavení zpětného čtení a pak klikněte na tlačítko **Použít**. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

**Poznámka:**

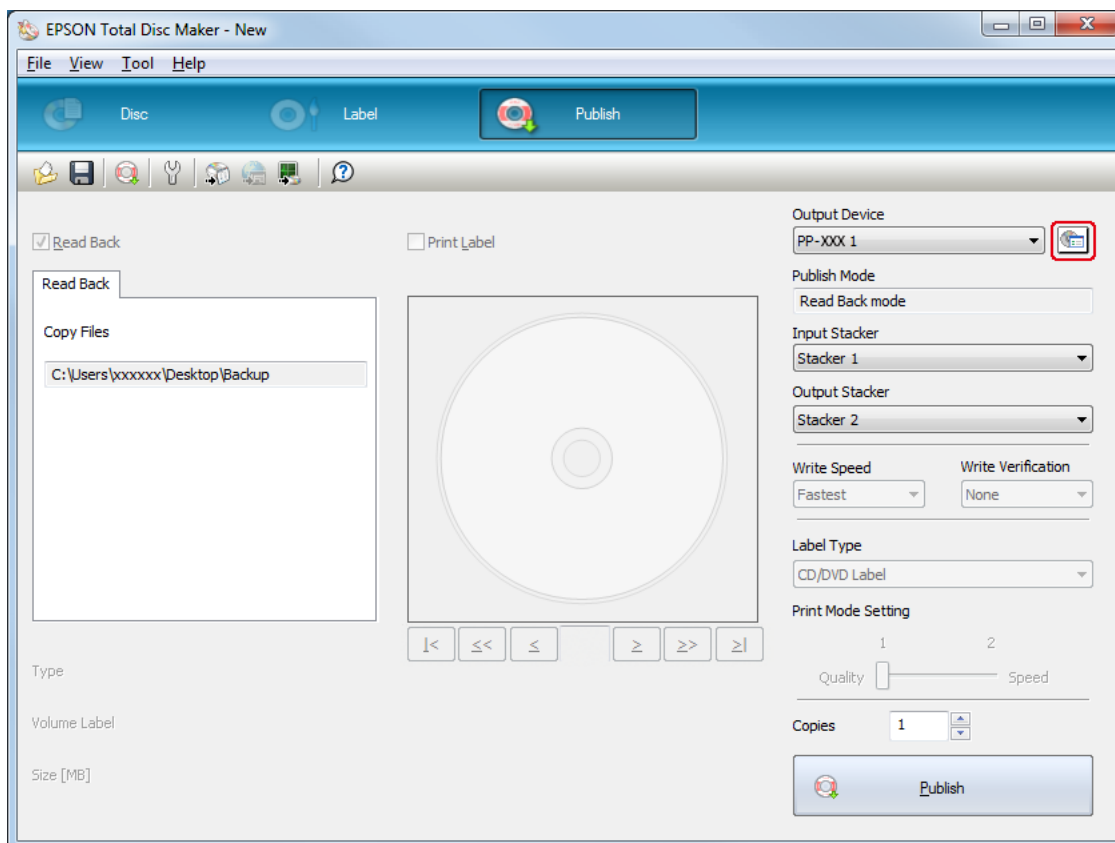
Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce Nápověda.



## Úprava nastavení zásobníku

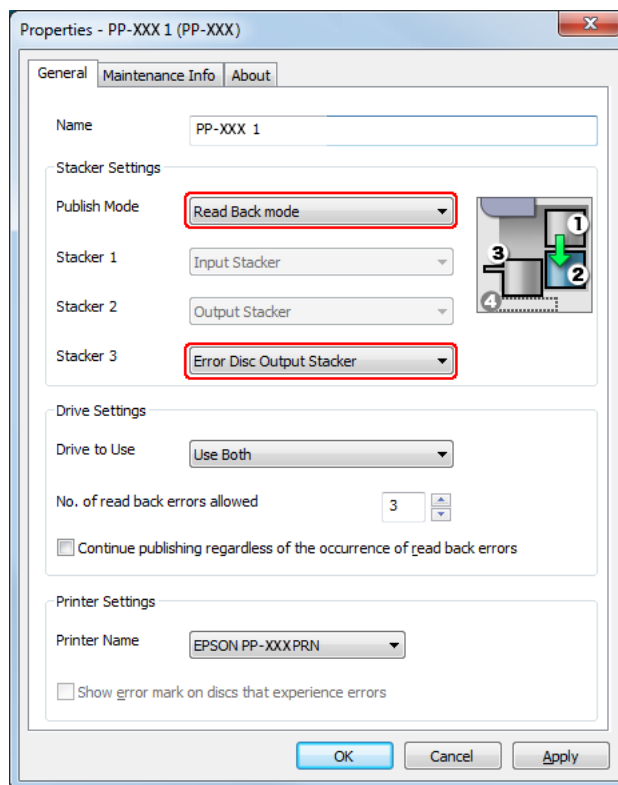
Následující pokyny vysvětlují nastavení zásobníků.

1. Na panelu nabídky aplikace EPSON Total Disc Maker klikněte na **Produkovat**.
2. Na obrazovce Publikovat aplikace EPSON Total Disc Maker nebo EPSON Total Disc Setup klikněte na **Vlastnosti**.



### 3. Upravte **Nastavení zásobníku**.

- Produkční režim:** Vyberte **Režim kontroly zapsaných dat**.
- Zásobník 3:** Chcete-li chybové disky vysunovat do zásobníku 3, zvolte možnost **Chyba disku ve Výst. zásobníku**.  
Chcete-li chybové disky vysunovat do zásobníku 4, zvolte možnost **Nepoužívat**.

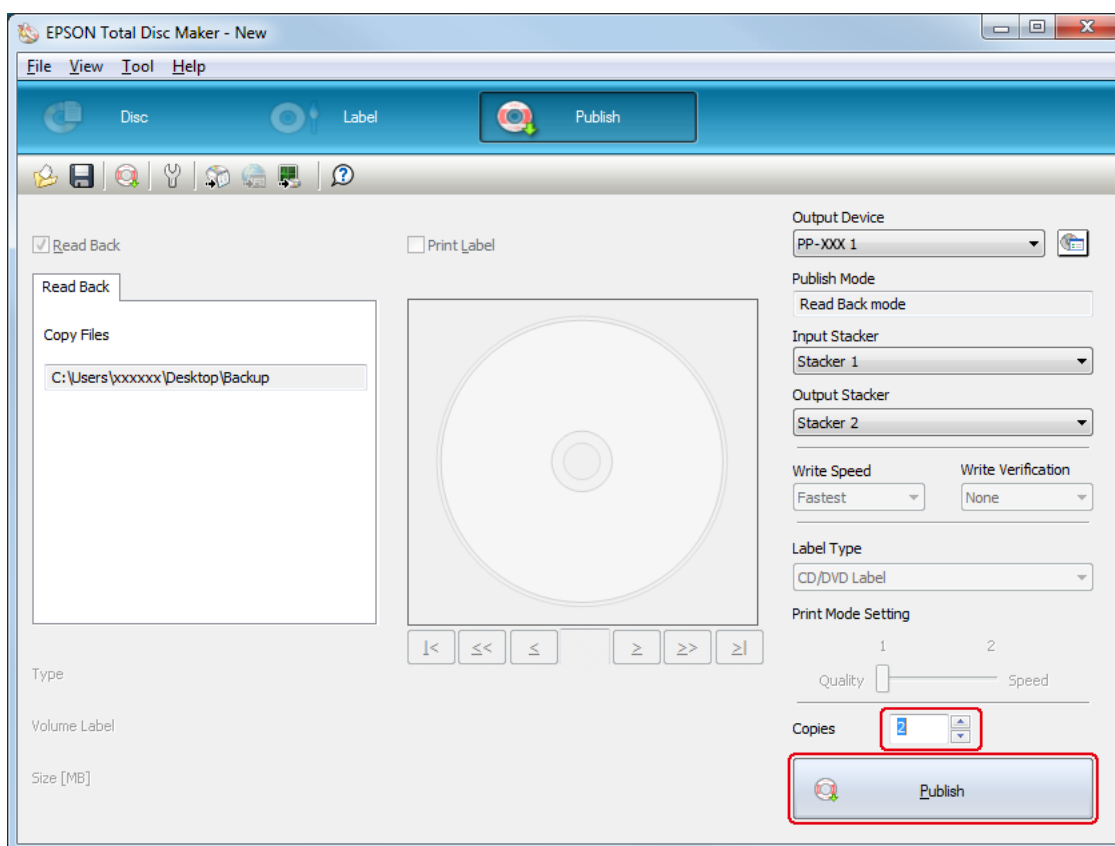


### 4. Klikněte na tlačítko **OK**.

## Produkce disků

Následující pokyny vysvětlují postup produkce.

1. Nastavte počet disků ke čtení na možnost **Kopie** na obrazovce Produkce aplikace EPSON Total Disc Maker.
2. Klikněte na tlačítko **Produkovat**.



Vyproduované disky se vysunou do zásobníku 2.



### **Upozornění:**

- Neotevírejte dvířka zařízení, kryt skříně údržby ani kryt kazet s inkoustem během zpracování úlohy (když bliká indikátor Činnost). Mohlo by to mít negativní dopad na kvalitu zápisu nebo tisku.*
  
- Pokud se zpracovává úloha (když bliká indikátor Činnost) a potřebujete otevřít dvířka zařízení pro vložení nebo vyjmutí disků, nejdříve pozastavte úlohu a potom otevřete dvířka zařízení. Viz „Pozastavení produkce“ na straně 122 s pokyny pro pozastavení úlohy.*
  
- Pokud otevřete dvířka zařízení během zpracování úlohy (když bliká indikátor Činnost), ozve se zvukový alarm a aktuální úloha přejde do pohotovostního stavu. Zpracování úlohy automaticky pokračuje po zavření dvířek zařízení.*
  
- Během zvukového alarmu se rameno pohybuje. Pro zajištění bezpečnosti nedávejte ruce do přístroje. Během zvukového alarmu rovněž nemanipulujte s žádným zásobníkem. Mohlo by dojít k poškození ramene.*
  
- Pokud se během zpracování úlohy vypne operační systém Windows, bude úloha obnovena při dalším spuštění systému Windows. Pokud se však disk nachází v jednotce, bude vysunut jako chybový disk.*

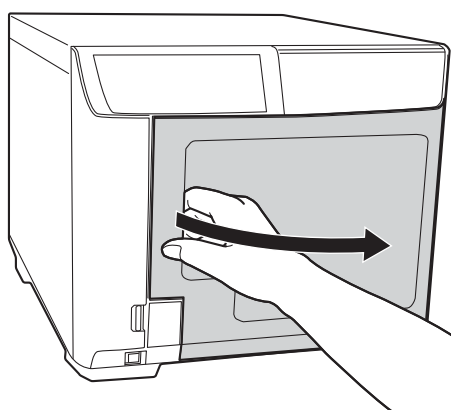
---

## Režim kontroly zapsaných dat (pro PP-50II)

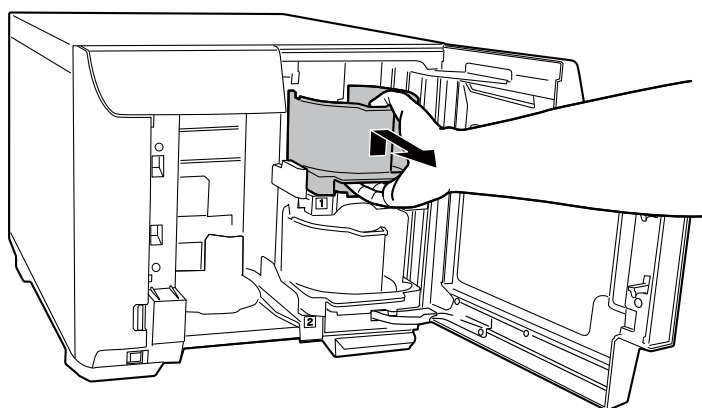
### Vkládání disků

Při vkládání disků určených ke čtení postupujte podle následujících kroků.

1. Otevřete dvířka zařízení.

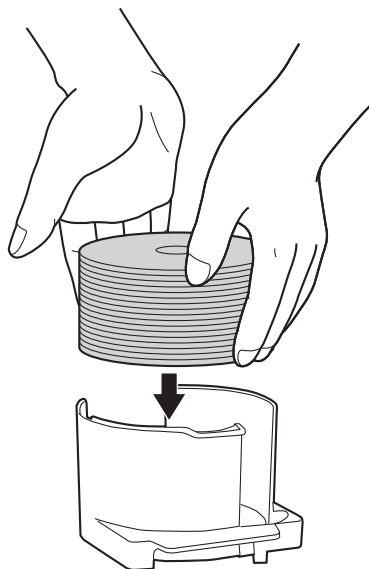


2. Vyjměte zásobník 1.



3. Provzdušněte stoh disků, aby k sobě nebyly přilnuté. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali záznamovou plochu disků.

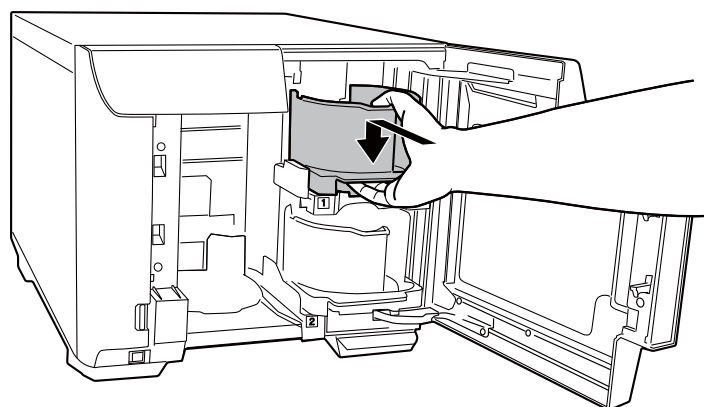
4. Disky určené ke čtení vkládejte do zásobníku 1 potisknutelnou stranou nahoru.



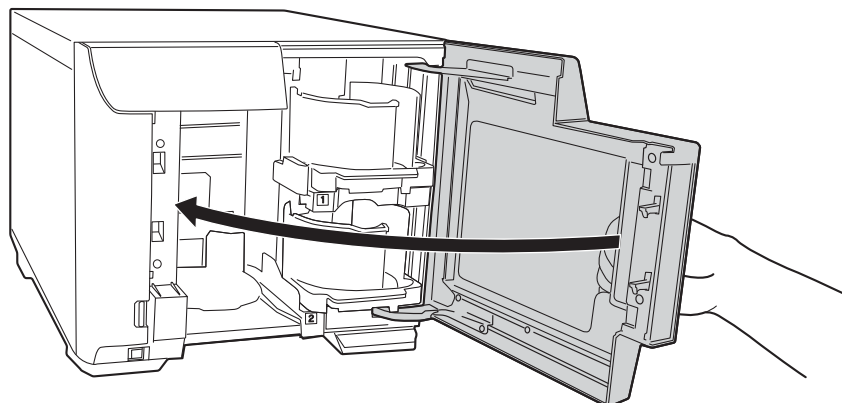
**Upozornění:**

- Nevkládejte disky nad červenou přerušovanou rýsku vyznačenou na zásobníku, protože by mohlo dojít k poškození disků nebo přístroje.
  
- Nemíchejte disky CD/DVD s disky BD ve stejném zásobníku. Mohlo by snadno dojít k chybě výběru disku.

5. Vložte zásobník 1.



6. Zavřete dvířka zařízení.



**Upozornění:**

Před zavřením dvířek zařízení zkontrolujte, že se v blízkosti zásobníku 3 nenacházejí žádné disky, a že disky v zásobníku 3 nejsou nakloněny. V opačném případě může při zavření dvířek zařízení vzniknout chyba.

## **Spuštění aplikace EPSON Total Disc Maker**

Po vložení disků do zásobníku spusťte aplikaci EPSON Total Disc Maker podle následujících pokynů a proveďte nastavení zpětného čtení dat z disků a ukládání dat.

Klikněte na **Start** (  ), přesuňte ukazatel myši na **Všechny programy**, klikněte na **EPSON Total Disc Maker** a potom klikněte na **EPSON Total Disc Maker**.

Informace o použití aplikace EPSON Total Disc Maker zobrazíte pomocí nabídky Nápověda.

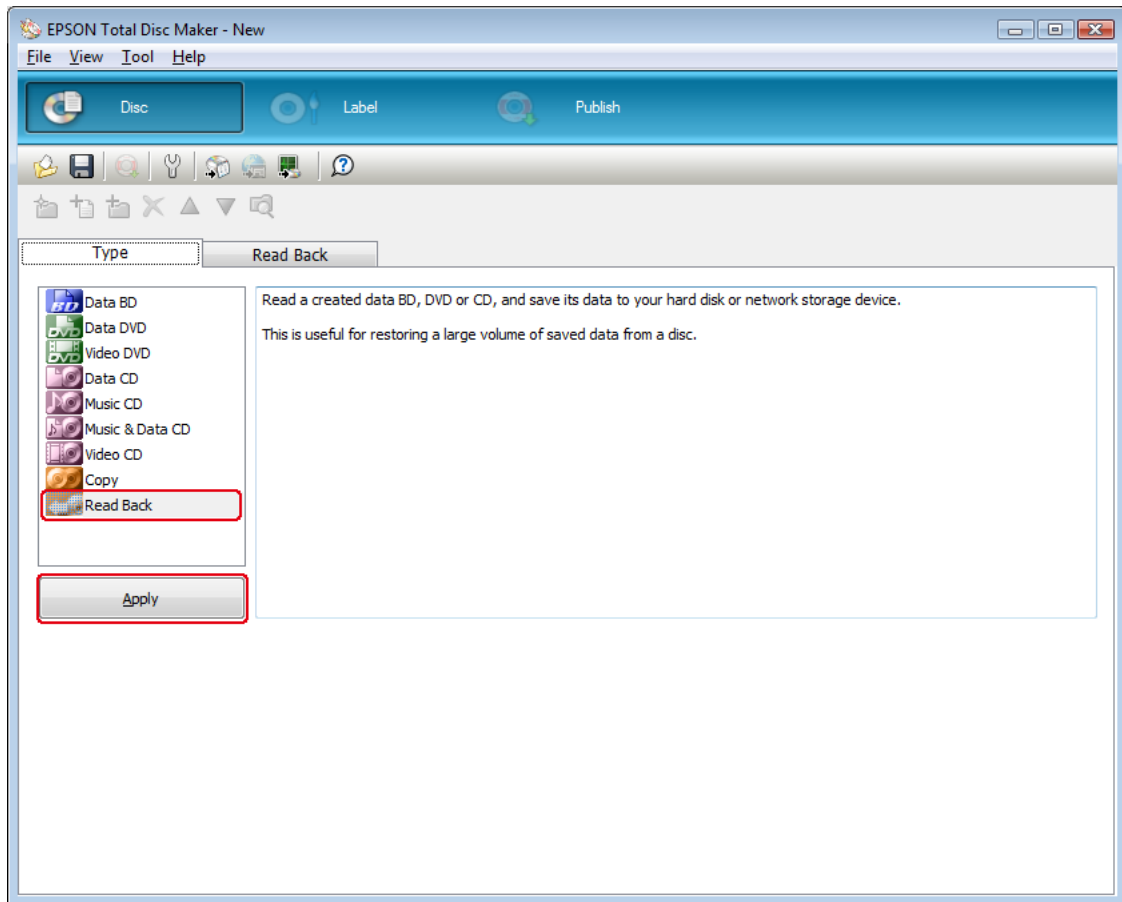
## **Nastavení Číst zpětně**

Následující pokyny vysvětlují nastavení operace zpětného čtení.

1. Spusťte aplikaci EPSON Total Disc Maker.



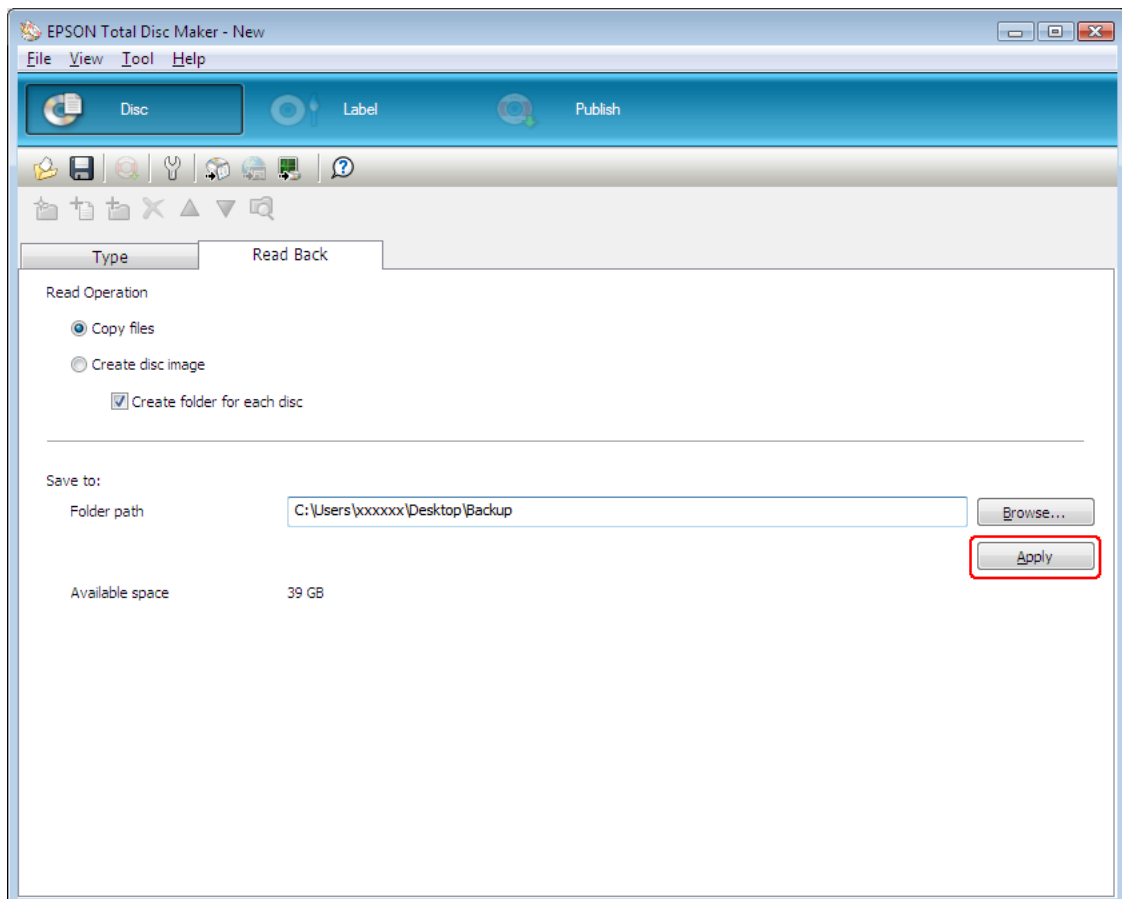
2. Vyberte ze seznamu možnost **Číst zpětně** a pak klikněte na tlačítko **Použít**.



3. Proveďte nastavení zpětného čtení a pak klikněte na tlačítko **Použít**. Podrobnosti najdete v nápovědě k aplikaci EPSON Total Disc Maker.

**Poznámka:**

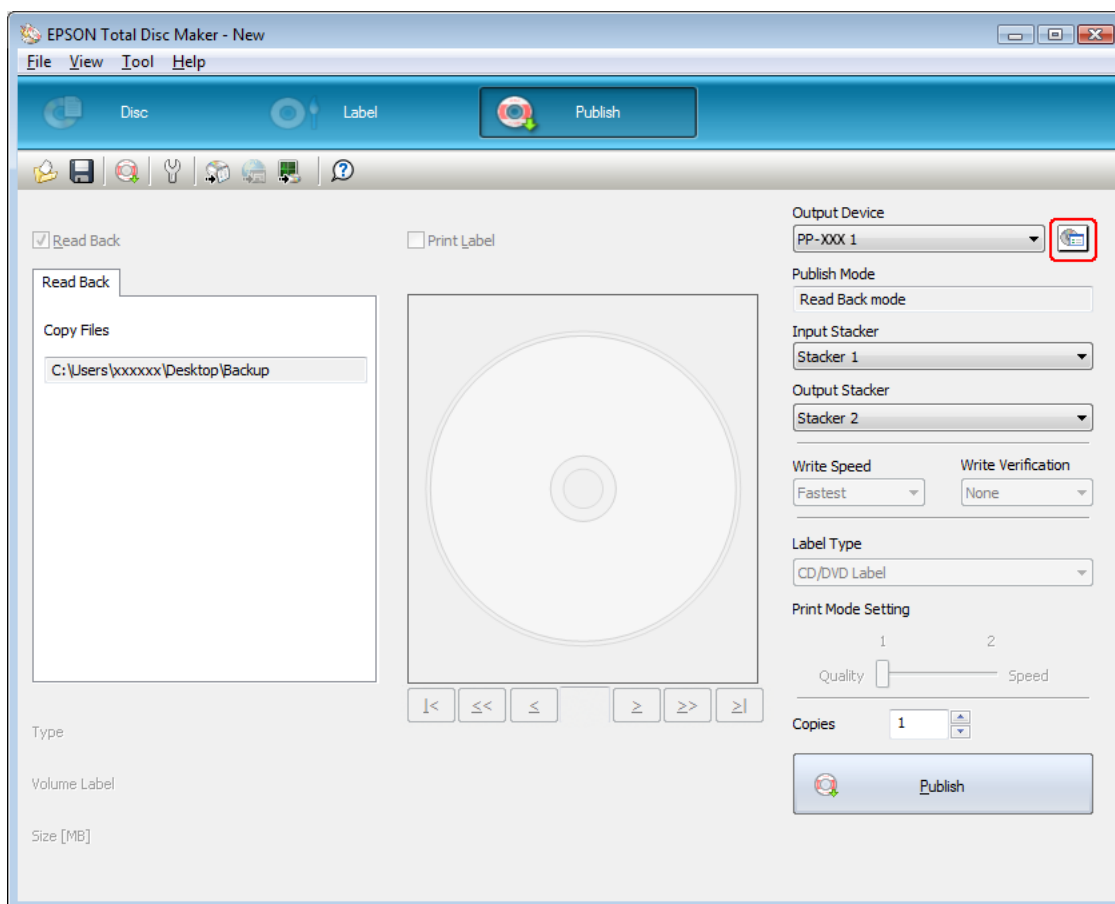
Nápovědu k aplikaci EPSON Total Disc Maker zobrazíte výběrem možnosti **Nápověda** v nabídce Nápověda.



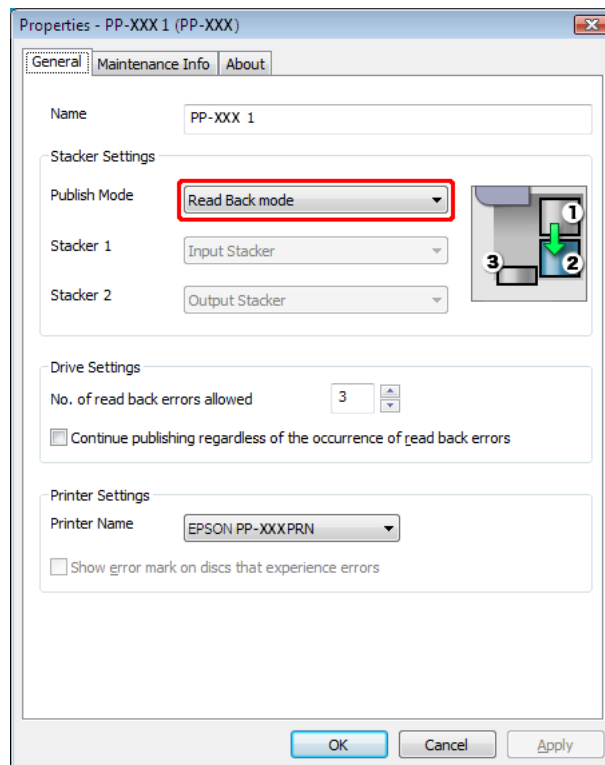
## Nastavení Produkčního režimu

Následující pokyny vysvětlují nastavení produkčního režimu.

1. Na panelu nabídky aplikace EPSON Total Disc Maker klikněte na **Produkovat**.
2. Na obrazovce Publikovat aplikace EPSON Total Disc Maker nebo EPSON Total Disc Setup klikněte na **Vlastnosti**.



3. Pro **Produkční režim** vyberte **Režim kontroly zapsaných dat**.

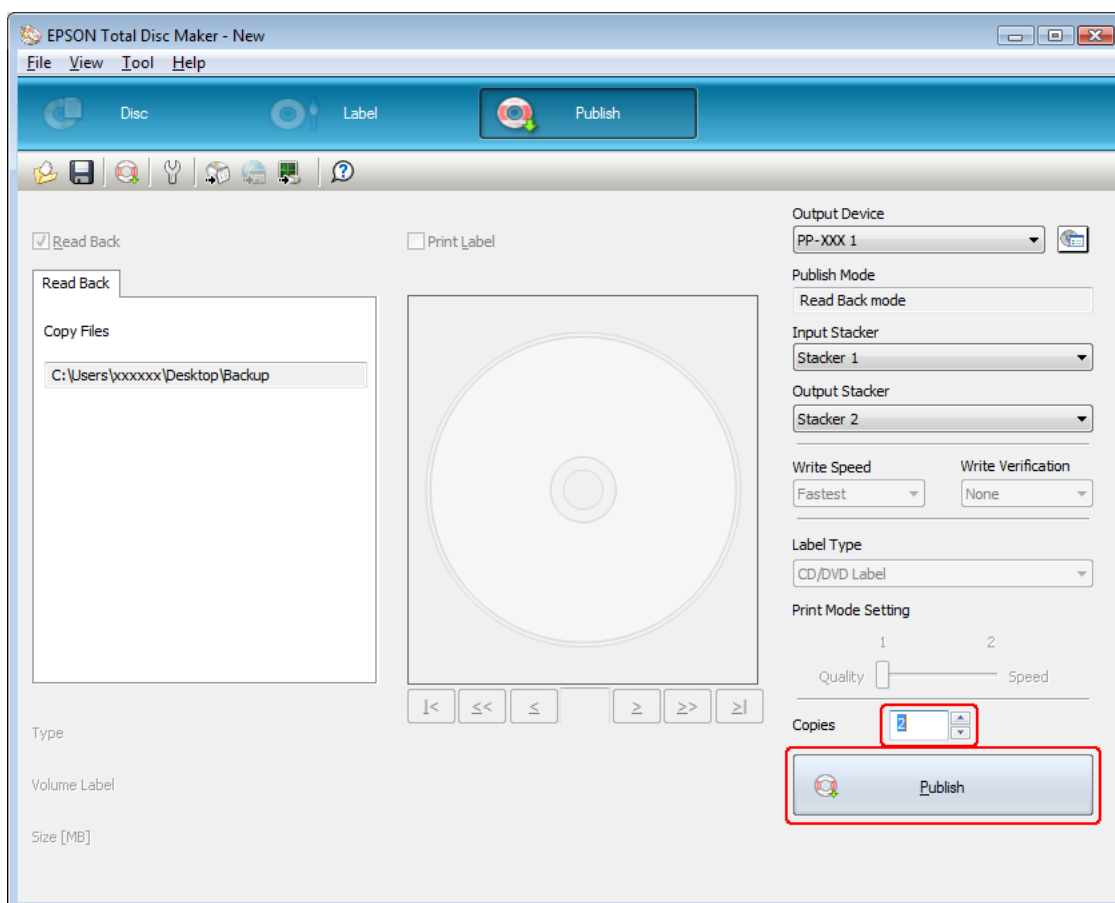


4. Klikněte na tlačítko **OK**.

## Produkce disků

Následující pokyny vysvětlují postup produkce.

1. Nastavte počet disků ke čtení na možnost **Kopie** na obrazovce Produkce aplikace EPSON Total Disc Maker.
2. Klikněte na tlačítko **Produkovat**.



Vyproduované disky se vysunou do zásobníku 2.



### **Upozornění:**

- Neotevírejte dvířka zařízení ani kryt kazet s inkoustem během zpracovávání úlohy (když bliká indikátor Činnost). Mohlo by to mít negativní dopad na kvalitu zápisu nebo tisku.*
- Pokud se zpracovává úloha (když bliká indikátor Činnost) a potřebujete otevřít dvířka zařízení pro vložení nebo vyjmutí disků, nejdříve pozastavte úlohu a potom otevřete dvířka zařízení. Viz „Pozastavení produkce“ na straně 122 s pokyny pro pozastavení úlohy.*
- Pokud otevřete dvířka zařízení během zpracovávání úlohy (když bliká indikátor Činnost), ozve se zvukový alarm a aktuální úloha přejde do pohotovostního stavu. Zpracovávání úlohy automaticky pokračuje po zavření dvířek zařízení.*
- Během zvukového alarmu se rameno pohybuje. Pro zajištění bezpečnosti nedávejte ruce do přístroje. Během zvukového alarmu rovněž nemanipulujte s žádným zásobníkem. Mohlo by dojít k poškození ramene.*
- Pokud se během zpracovávání úlohy vypne operační systém Windows, bude úloha obnovena při dalším spuštění systému Windows. Pokud se však disk nachází v jednotce, bude vysunut jako chybový disk.*

## Vyjmutí disků

Při odebírání hotových/přečtených disků ze zásobníků postupujte podle následujících kroků.

### Pro PP-100III/PP-100AP

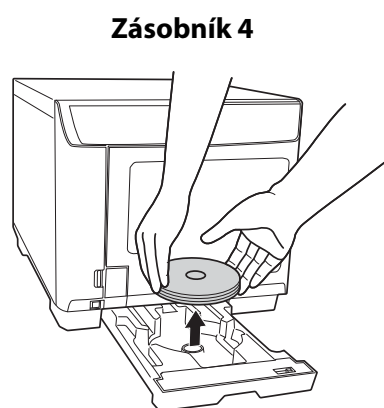
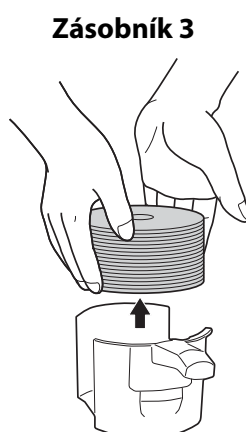
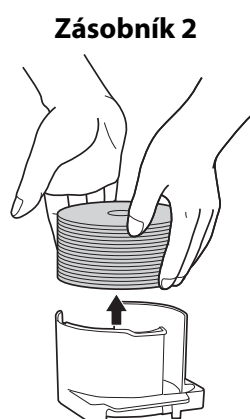


#### Upozornění:

Pokud ve standardním režimu nebo režimu externího výstupu jako výstupní zvolíte zásobník 4,

- Při vysunování zásobníku 4 za účelem odebrání hotových disků za něj neškubejte.
- Nevytahujte zásobník 4, pokud rychle bliká dioda LED zásobníku 4. Mohlo by dojít k poškození disků.

1. Otevřete dvířka zařízení (pouze při výstupu do zásobníku 2 nebo 3) a vysuňte zásobník.
2. Odeberte hotové/přečtené disky z výstupního zásobníku.



#### Poznámka:

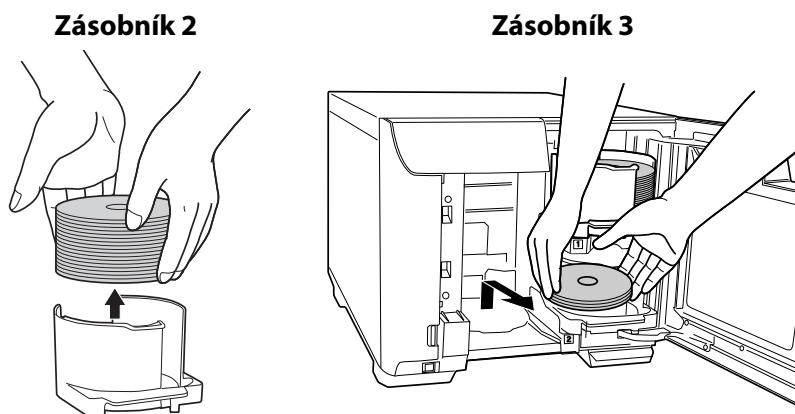
- Pokud se výstupní zásobník zaplní, úloha se pozastaví. Zpracovávání úlohy bude automaticky pokračovat, pokud vyjmete vyprodukované disky ze zásobníku.
- Před použitím potištěných disků nebo stykem s jejich potištěným povrchem nechejte disky úplně uschnout. Specifikované disky Epson nechejte schnout nejméně 1 hodinu a jiné typy disků nejméně 24 hodin.
- Dojde-li k odchylce tiskové polohy, seřídte ji pomocí ovladače tiskárny. Podrobnosti najdete v nápovědě k ovladači tiskárny.
- Pokud inkoust tvoří šmouhy, upravte sytost barev. Podrobnosti najdete v nápovědě k ovladači tiskárny.

- ❑ Při produkci disků pomocí dávkového režimu není počet disků vysunutých do zásobníku 3 vždy stejný, jako počet disků vložených do zásobníku 2. Počet disků také nemusí být vždy roven 50. Stejně platí i pro počet disků vysunutých do zásobníku 2. V dávkovém režimu se výstupní zásobník přepne na zásobník 2, jakmile počet disků vysunutých do zásobníku 3 dosáhne mezní výšky. V důsledku toho závisí počet disků vysunutých do zásobníku na tloušťce používaných disků.

## Pro PP-50II

1. Otevřete dvířka zařízení.
2. Zásobník vytáhněte, pouze pokud je výstupním zásobníkem zásobník 2.
3. Odeberte hotové/přečtené disky ze zásobníku. Výstupní zásobník se liší podle produkčního režimu. Viz následující tabulka.

Výstupní zásobník	Produkční režim	Počet disků
Zásobník 2	Standardní režim Režim kontroly zapsaných dat	Přibližně až 50 disků
Zásobník 3	Standardní režim Nízkoobjemový režim	Přibližně až 20 disků



### Poznámka:


- ❑ Pokud se výstupní zásobník zaplní, úloha se pozastaví. Zpracovávání úlohy bude automaticky pokračovat, pokud vyjmete vyprodukované disky ze zásobníku.
- ❑ Před použitím potištěných disků nebo stykem s jejich potištěným povrchem nechejte disky úplně uschnout. Specifikované disky Epson nechejte schnout nejméně 1 hodinu a jiné typy disků nejméně 24 hodin.
- ❑ Dojde-li k odchylce tiskové polohy, seřídte ji pomocí ovladače tiskárny. Podrobnosti najdete v nápovědě k ovladači tiskárny.



- Pokud inkoust tvoří šmouhy, upravte sytost barev. Podrobnosti najdete v nápovědě k ovladači tiskárny.*

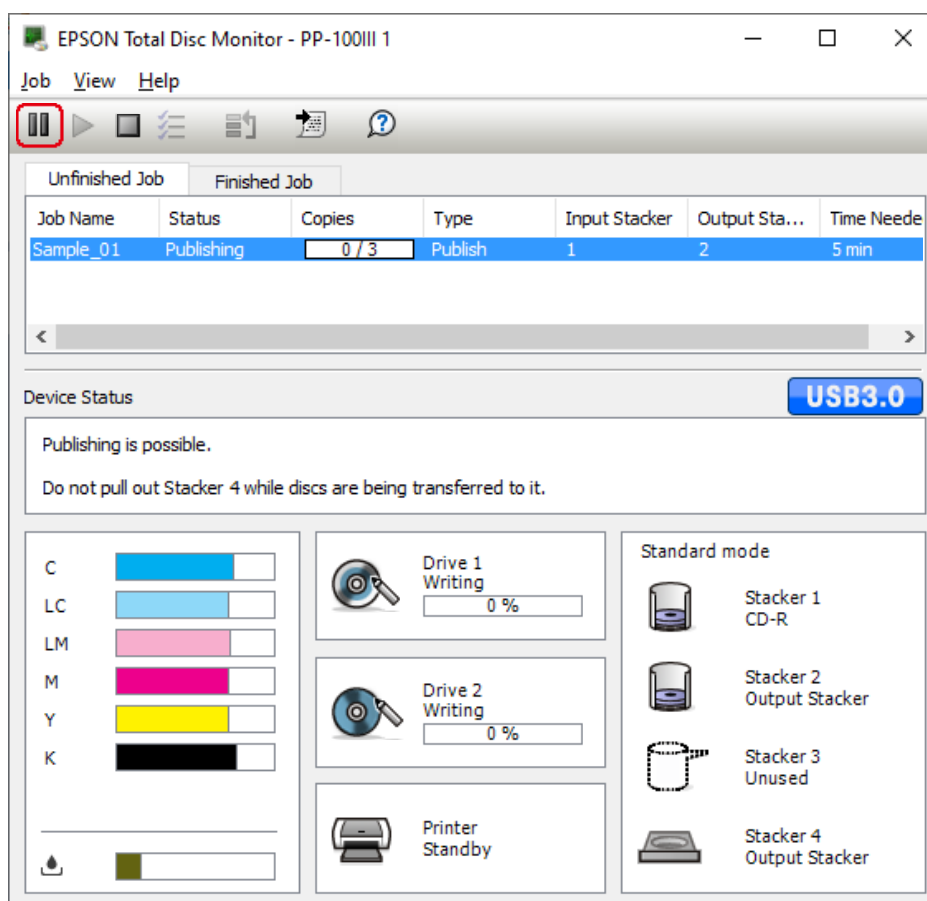
## Pozastavení produkce

Potřebujete-li pozastavit produkci, postupujte podle následujících pokynů.

Při zahájení produkce se na obrazovce počítače zobrazí okno aplikace EPSON Total Disc Monitor. V seznamu Nedokončené úlohy vyberte úlohu, kterou chcete pozastavit, a v nabídce Úloha vyberte možnost **Pozastavit úlohu** nebo klikněte na tlačítko .

### **Poznámka:**

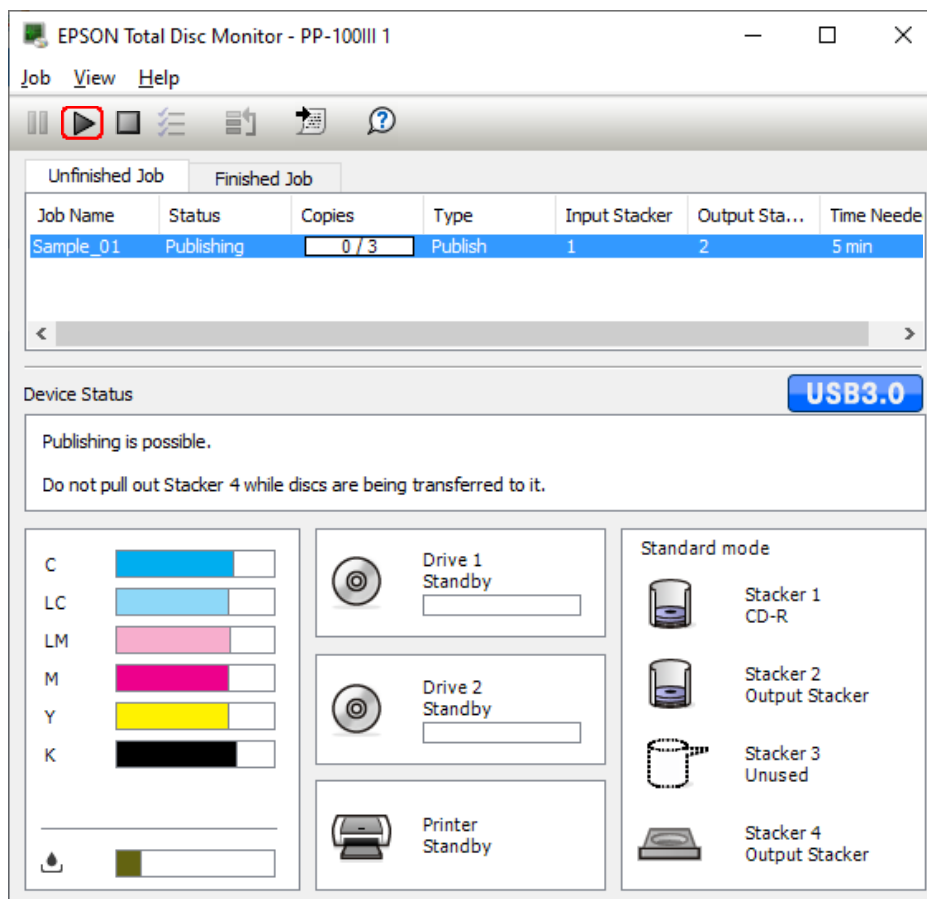
- Pokud se aktuálně zpracovává disk, bude úloha pozastavena po dokončení procesu.
- Dokud je úloha pozastavena, nebude zahájeno zpracovávání žádné další úlohy.



## Obnova produkce


Chcete-li obnovit produkci, postupujte podle následujících pokynů.

Spusťte aplikaci EPSON Total Disc Monitor. V seznamu Nedokončené úlohy vyberte úlohu, kterou chcete obnovit, a v nabídce Úloha vyberte možnost **Obnovit úlohu** nebo klikněte na tlačítko ▶.



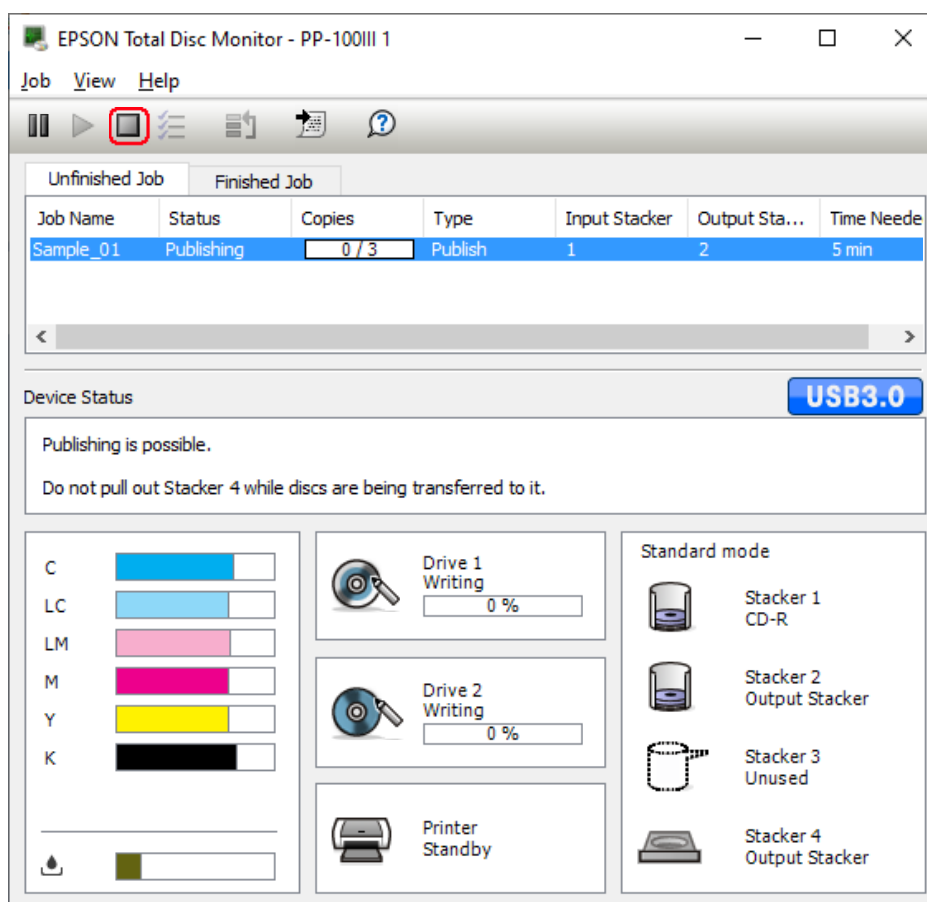
## Zrušení produkce

Chcete-li zrušit produkci, postupujte podle následujících pokynů.

Spusťte aplikaci EPSON Total Disc Monitor. V seznamu Nedokončené úlohy vyberte úlohu, kterou chcete zrušit, a v nabídce Úloha vyberte možnost **Zrušit úlohu** nebo klikněte na tlačítko .


### **Poznámka:**

*Pokud probíhá vytváření disku, tento proces se zastaví a disk bude vysunut do výstupního zásobníku.*



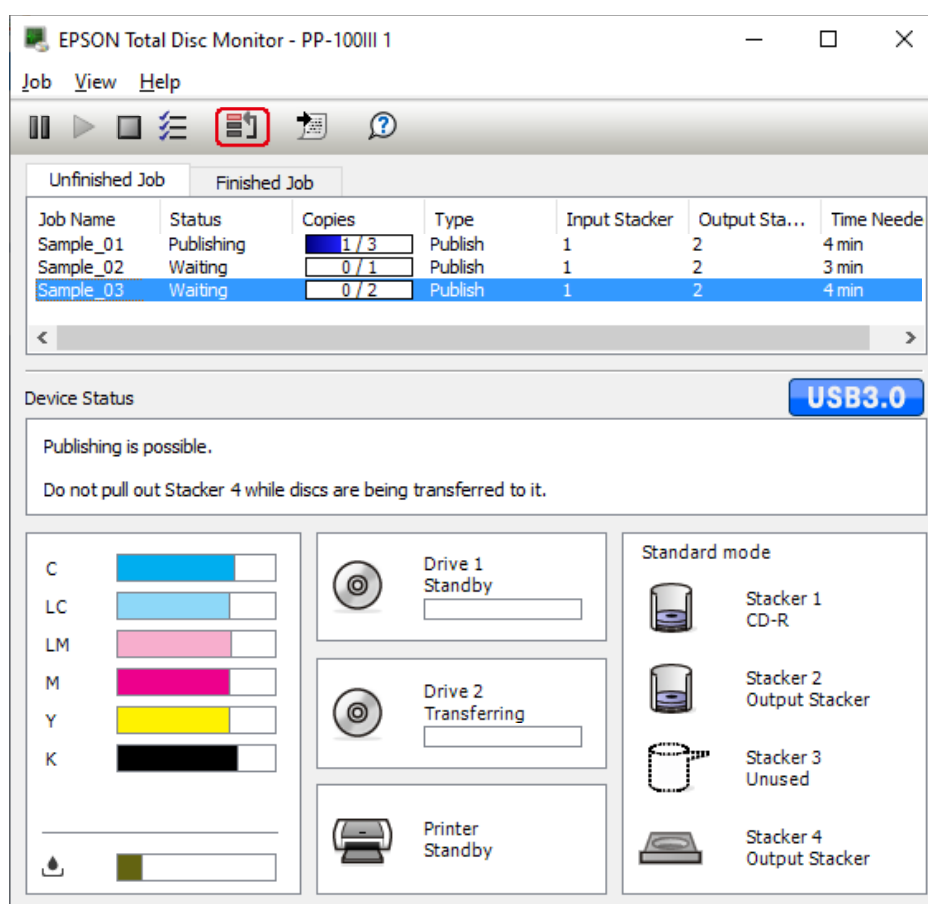
## Prioritní produkce

Pokud realizujete více než jednu úlohu a chcete konkrétní úlohu zpracovat prioritně, postupujte následujícím způsobem.

Spusťte aplikaci EPSON Total Disc Monitor. V seznamu Nedokončené úlohy vyberte úlohu, které chcete přiřadit prioritu, a v nabídce Úloha vyberte možnost **Prioritní produkce** nebo klikněte na tlačítko . Po dokončení právě zpracovávané úlohy bude realizována vybraná úloha.

### Poznámka:

Žádné úloze nelze přidělit prioritu před takovými operacemi, jako je kontrola trysek, zarovnání tiskové hlavy a úprava polohy tisku.



Job Name	Status	Copies	Type	Input Stacker	Output Sta...	Time Neede
Sample_01	Publishing	1 / 3	Publish	1	2	4 min
Sample_02	Waiting	0 / 1	Publish	1	2	3 min
Sample_03	Waiting	0 / 2	Publish	1	2	4 min

# Výměna inkoustových kazet

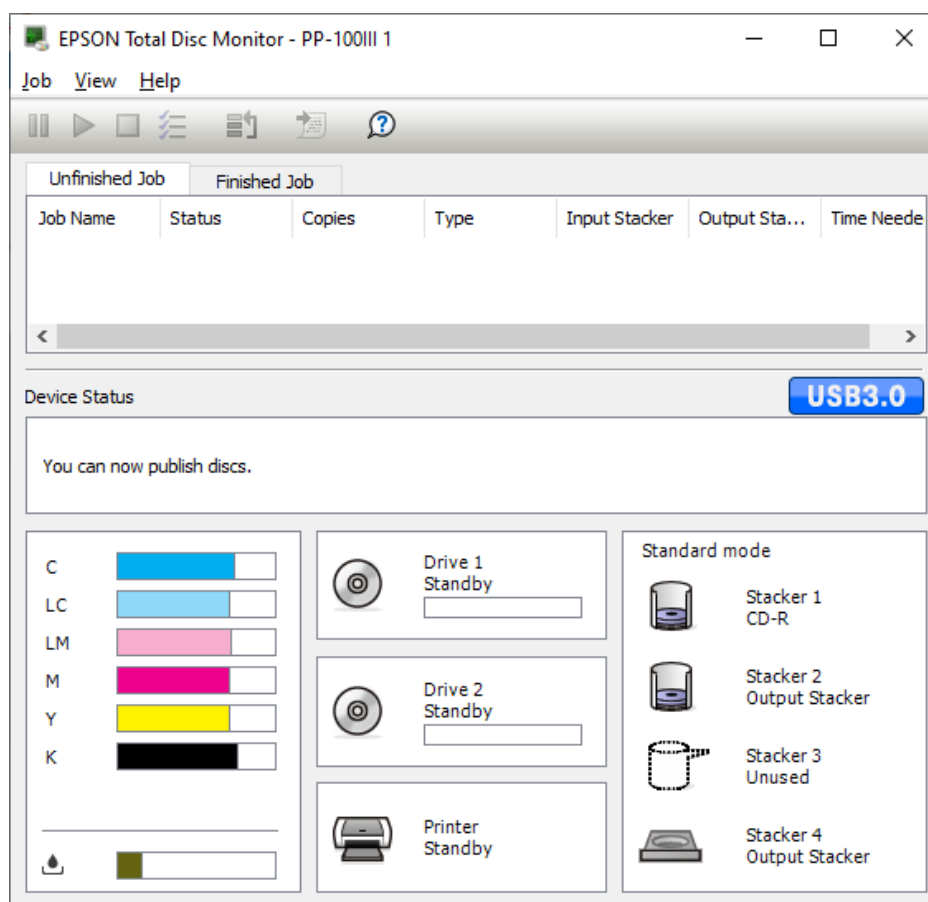
## Kontrola stavu inkoustových kazet

### Poznámka:

- ❑ Společnost Epson nemůže zaručit kvalitu a spolehlivost inkoustu od jiného výrobce než je Epson.
- ❑ Pokud dochází v kazetě inkoust, v aplikaci EPSON Total Disc Monitor se zobrazí informace o stavu.

Při kontrole stavu inkoustové kazety postupujte následovně:

- ❑ Při zahájení úlohy se automaticky zobrazí aplikace EPSON Total Disc Monitor. V tomto okně je možné zkontrolovat stav inkoustových kazet. Aplikaci EPSON Total Disc Monitor je rovněž možné spustit pomocí nabídky Start.  
➔ Viz „Použití aplikace EPSON Total Disc Monitor“ na straně 157.



**Poznámka:**

*Je-li libovolná z inkoustových kazet vložených do výrobku poškozená, nekompatibilní s modelem výrobku nebo je nainstalována nesprávně, aplikace EPSON Total Disc Monitor nezobrazí přesný výpočet stavu inkoustové kazety. Jakoukoli takovou inkoustovou kazetu je nutné vyměnit za kazetu podporovanou přístrojem.*

---

## **Bezpečnostní pokyny pro výměnu inkoustových kazet**

Před výměnou inkoustových kazet si přečtěte všechny pokyny uvedené v tomto odstavci.

- Nainstalujte všech šest inkoustových kazet. Přístroj nefunguje, pokud chybí i jediná inkoustová kazeta.
- Tento výrobek využívá inkoustové kazety vybavené čipem IC, který sleduje množství inkoustu spotřebovaného v každé kazetě. Kazety je možné znovu použít i po jejich vyjmutí a opakovaném vložení. Při každém vložení kazety se však spotřebovává určité množství inkoustu, protože výrobek provádí automaticky kontrolu spolehlivosti kazet.
- Ventil v přívodním otvoru inkoustu je určen k zachycení případného přebytečného inkoustu, který se může uvolnit. Doporučuje se však opatrná manipulace. Nedotýkejte se přívodního otvoru inkoustové kazety ani jeho okolí.
- Inkoust se spotřebovává při následujících operacích: plnění inkoustu při instalaci inkoustové kazety, čištění tiskové hlavy a automaticky prováděné pravidelné čištění.
- Za účelem dosažení maximální efektivity využití inkoustu kazetu vyjímejte až tehdy, když jste připraveni k její výměně. Inkoustové kazety, u kterých je signalizována nízká hladina inkoustu, nelze při opakovaném vložení znovu používat.
- Inkoustové kazety neplňte. Jiné produkty, které nevyrábí společnost Epson, mohou způsobit poškození, jež není kryto zárukou společnosti Epson, a za určitých okolností mohou vést k chybnému chování přístroje.
- Inkoustové kazety uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechávejte děti, aby z kazet pily nebo s nimi manipulovaly.
- Při manipulaci s použitými inkoustovými kazetami postupujte opatrně, protože se v okolí přívodního otvoru inkoustu může nacházet určité množství inkoustu. Při zasažení pokožky inkoustem místo pečlivě umyjte mýdlem a vodou. Pokud inkoust zasáhne oči, okamžitě je vyplachujte vodou. V případě, že nepohodlí nebo problémy s viděním trvají i po pečlivém vypláchnutí, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Společnost Epson doporučuje používat originální inkoustové kazety Epson. Použití jiných než originálních inkoustových kazet může způsobit poškození, jež není kryto zárukou společnosti Epson, a za určitých okolností může vést k chybnému chování přístroje.

- Obal inkoustové kazety neotevírejte dříve, než budete připraveni k vložení kazety do výrobku.
- Inkoustové kazety spotřebujte do šesti měsíců od otevření jejich obalu.
- Použité inkoustové kazety ponechejte ve výrobku, dokud nezakoupíte kazety nové; v opačném případě může dojít k zaschnutí inkoustu v tryskách tiskové hlavy.
- Jakmile inkoustová kazeta dosáhla momentu výměny, nelze pokračovat v tisku, přestože ostatní kazety mohou stále obsahovat inkoust. Před obnovením tisku je nutné provést výměnu spotřebované kazety.
- Při nasávání inkoustu (bliká indikátor napájení) přístroj nevypínejte ani neotevírejte kryt inkoustové kazety. Při otevření krytů může dojít k opakovanému nasávání inkoustu a tím ke zvýšené spotřebě inkoustu. Kromě toho může být také narušen normální tisk.
- Není-li inkoustová kazeta správně rozpoznána, přestože je vložena správně, může být znečištěna zelená deska plošných spojů. Vyjměte kazetu, otřete desku plošných spojů měkkým hadříkem a kazetu znovu vložte.
- Nastavení barev přístroje je založeno na použití originálních inkoustových kazet Epson. Při použití jiných než originálních inkoustových kazet může dojít ke snížení kvality tisku nebo přístroj nebude schopen dosáhnout optimálního výkonu.
- Pokud bliká nebo svítí indikátor inkoustu, není správně vložena inkoustová kazeta. Zkontrolujte, zda je kazeta správně vložena.
- Jestliže po vložení inkoustové kazety nelze dosáhnout normálního tisku, stiskněte na 3 sekundy tlačítko čištění. Nebude-li tímto problém vyřešen, zopakujte tento postup jedenkrát nebo dvakrát.
- Vypnutím výrobku pomocí tlačítka Power dojde k automatickému uzavření tiskové hlavy, aby se zabránilo zaschnutí inkoustu. Nebudete-li přístroj po instalaci inkoustových kazet používat, nezapomeňte jej vypnout tlačítkem Power. Je-li zapnuto napájení přístroje, neodpojujte napájecí kabel ani nevypínejte elektrický jistič.
- Při přemísťování nebo přepravě přístroje s vloženými inkoustovými kazetami tyto ponechejte vložené.





## Výměna inkoustové kazety

### Poznámka:

- ❑ Obal inkoustové kazety neotevírejte dříve, než budete připraveni k vložení kazety do výrobku.
  - ❑ Ověření stavu každé inkoustové kazety je popsáno v následujícím odstavci:
- ➔ Viz „Použití aplikace EPSON Total Disc Monitor“ na straně 157.

Tato tabulka popisuje stav indikátorů a potřebné činnosti.

Indikátory	Činnost
	Dochází inkoust. Pořídte si náhradní inkoustovou kazetu.
	Inkoustová kazeta dosáhla momentu své výměny. Vyměňte použitou inkoustovou kazetu za novou.

 : bliká    : svítí

Při výměně inkoustové kazety proveďte kroky uvedené níže.




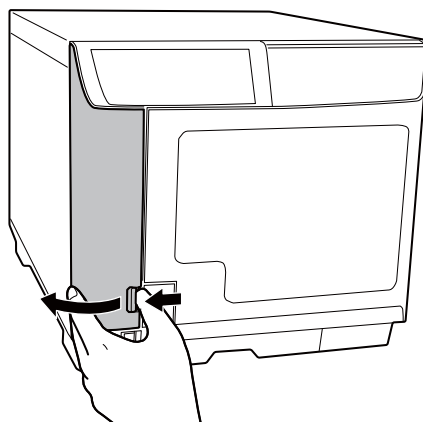
### Upozornění:

Nevysunujte kazetu z přístroje, dokud nebudete připraveni k její výměně za novou.

### Poznámka:

Obrázky znázorňují výměnu světle purpurové inkoustové kazety, ale stejné pokyny platí pro všechny ostatní kazety.

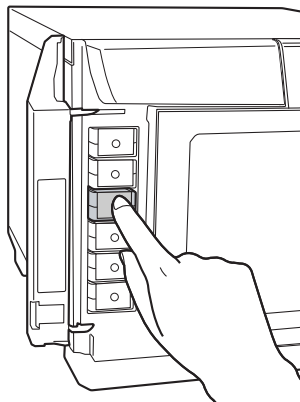
1. Zkontrolujte, že indikátor  Power svítí, ale neblinká.
2. Otevřete kryt kazet s inkoustem.



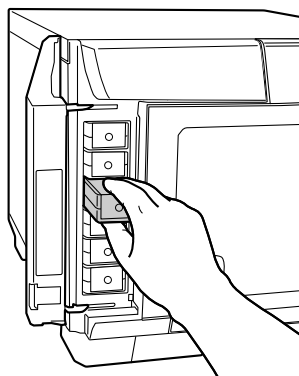
**Poznámka:**

Před vyjmutím inkoustové kazety počkejte 4 sekundy nebo déle. V opačném případě může vystříknout inkoust.

3. Zatlačte na použitou kazetu tak, aby kazeta mírně vyskočila.



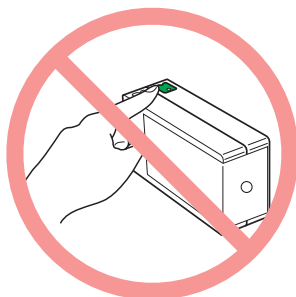
4. Opatrně vytáhněte použitou kazetu přímo směrem ven z otvoru. Řádně ji zlikvidujte.



5. Vyjměte z obalu novou inkoustovou kazetu.

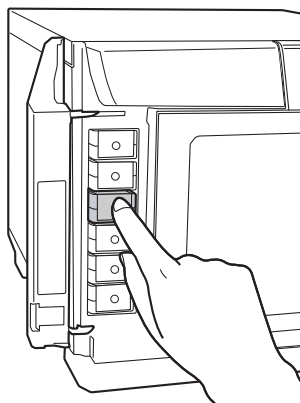
**Upozornění:**

- ❑ *Nedotýkejte se zeleného IC čipu na boku inkoustové kazety. Mohlo by dojít k poškození inkoustové kazety.*

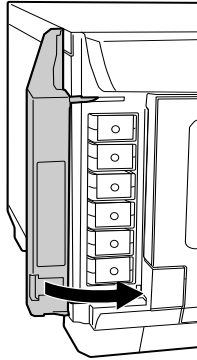


- ❑ *Novou inkoustovou kazetu vždy vkládejte ihned po vyjmutí spotřebované kazety. Nebude-li kazeta vložena ihned, může vyschnout tisková hlava a v tomto případě nebude možné tisknout.*
- ❑ *Inkoustovou kazetu neplňte. Jiné produkty, které nevyrábí společnost Epson, mohou způsobit poškození, jež není kryto zárukou společnosti Epson, a za určitých okolností mohou vést k chybnému chování přístroje.*

6. Vložte novou inkoustovou kazetu do otvoru. Zatlačte na inkoustovou kazetu, dokud se s cvaknutím nezajistí na svém místě.



7. Po dokončení výměny kazet zavřete kryt kazet s inkoustem.



## Kontrola trysek tiskové hlavy

Zjistíte-li, že je výtisk neočekávaně bledý nebo na něm chybějí body, budete možná moci problém identifikovat kontrolou trysek tiskové hlavy.

Trysky tiskové hlavy lze zkontrolovat prostřednictvím počítače pomocí utility Kontrola trysek.

## Použití utility Kontrola trysek

Při použití utility Kontrola trysek postupujte podle následujících kroků.

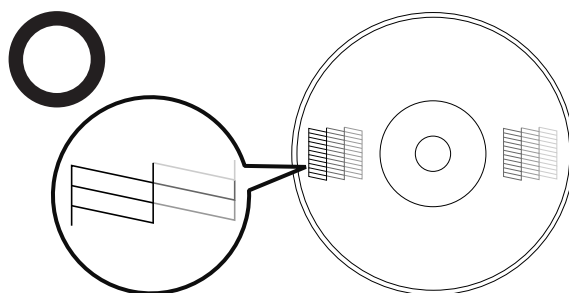
1. Zkontrolujte, zda je do zásobníku 1 vložen nepotištěný disk.
2. Ověřte, zda některé indikátory nesignalizují chybu, a zda jsou uzavřena dvířka zařízení.
3. Otevřete ovladač tiskárny.

Viz „Přístup k ovladači tiskárny“ na straně 22.

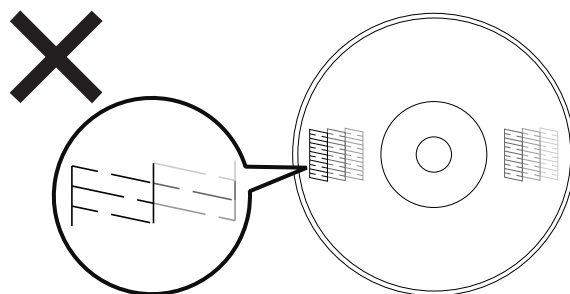
4. Klikněte na kartu **Utility** a poté klikněte na tlačítko **Kontrola trysek**.
5. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Níže jsou uvedeny dva vzory pro kontrolu trysek.

Porovnejte kvalitu vytištěné kontrolní strany se vzorem uvedeným níže. Pokud nezjistíte problémy s kvalitou tisku, jako jsou například mezery nebo chybějící části testovacích čar, je tisková hlava v pořádku.



Pokud jakákoli část vytištěných čar chybí, jak je znázorněno níže, mohlo by to znamenat ucpanou inkoustovou trysku.



➔ Viz „Čištění tiskové hlavy“ na straně 135.

## Čištění tiskové hlavy

Zjistíte-li, že je výtisk neočekávaně bledý nebo na něm chybějí body, budete možná moci problém odstranit vyčištěním tiskové hlavy, kterým se zajistí řádný výdej inkoustu z trysek.

Tiskovou hlavu lze vyčistit prostřednictvím počítače pomocí utility Čištění hlavy, která je k dispozici v ovladači tiskárny, nebo stiskem příslušných tlačítek přímo na přístroji.



### Upozornění:

- Při čištění tiskové hlavy neotevírejte kryt kazet s inkoustem. Bude-li otevřen kryt kazet s inkoustem, čištění tiskové hlavy se přeruší.
- Při čištění tiskové hlavy se spotřebovává inkoust. Příliš časté čištění tiskové hlavy způsobí zkrácení životnosti inkoustové kazety.

### Poznámka:

- Tiskovou hlavu čistěte pouze v případě snížení kvality tisku; například, pokud je výtisk rozmazaný, nebo v případě nesprávných či chybějících barev.
- K ověření potřeby čištění tiskové hlavy použijte nejdříve utilitu Kontrola trysek. Šetrí se tím inkoust.
- Čištění hlavy nemusí být možné, pokud je v kazetě nízká hladina inkoustu. Jakmile inkoustová kazeta dosáhne termínu své výměny, nelze provést čištění tiskové hlavy. Nejdříve vyměňte příslušnou inkoustovou kazetu.

## Použití utility Čištění hlavy

<Normální>



<Ucpaná>



Při čištění tiskové hlavy pomocí utility Čištění hlavy postupujte podle kroků uvedených níže.

1. Zkontrolujte, že je přístroj zapnutý.
2. Ověřte, že žádný z indikátorů nesignalizuje chybu, a že jsou uzavřena dvířka zařízení.
3. Otevřete ovladač tiskárny.

Viz „Přístup k ovladači tiskárny“ na straně 22.

4. Klikněte na kartu **Utility** a poté klikněte na tlačítko **Čištění hlavy**.
5. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

V průběhu cyklu čištění bliká indikátor  Power.



#### **Upozornění:**


*Nikdy přístroj nevypínejte, pokud bliká indikátor  Power. V opačném případě může dojít k poškození přístroje.*


#### **Poznámka:**

- Pokud se kvalita tisku nezlepší ani po čtyřech opakováních tohoto postupu, vypněte přístroj a počkejte nejméně šest hodin. Poté znovu spusťte kontrolu trysek a v případě potřeby zopakujte čištění hlavy.
- Pokud stále nezaznamenáte zlepšení kvality tisku, může být nejméně jedna z inkoustových kazet stará nebo poškozená a může vyžadovat výměnu.  
➔ Viz „Výměna inkoustové kazety“ na straně 129.

## **Použití tlačítek na přístroji**


Při čištění tiskové hlavy pomocí tlačítek na přístroji postupujte podle kroků uvedených níže.

1. Zkontrolujte, že je zapnutý počítač.
2. Zkontrolujte, že je přístroj zapnutý.
3. Ověřte, že žádný z indikátorů nesignalizuje chybu, a že jsou uzavřena dvířka zařízení.
4. Stiskněte a na tři sekundy přidržte tlačítko  <sup>A•A</sup><sub>3sec.</sub> Čištění.


Přístroj zahájí čištění tiskové hlavy a začne blikat indikátor  Power.



#### **Upozornění:**

*Nikdy přístroj nevypínejte, pokud bliká indikátor  Power. V opačném případě může dojít k poškození přístroje.*



5. Jakmile přestane blikat indikátor  Power, vytiskněte vzor pro kontrolu trysek a ověřte, zda je hlava čistá.  
➔ Viz „Kontrola trysek tiskové hlavy“ na straně 133.

**Poznámka:**

- Pokud se kvalita tisku nezlepší ani po čtyřech opakováních tohoto postupu, vypněte přístroj a počkejte nejméně šest hodin. Poté znovu spusťte kontrolu trysek a v případě potřeby zopakujte čištění hlavy.
- Pokud stále nezaznamenáte zlepšení kvality tisku, může být nejméně jedna z inkoustových kazet stará nebo poškozená a může vyžadovat výměnu.  
➔ Viz „Výměna inkoustové kazety“ na straně 129.

---

## Zarovnání tiskové hlavy

Pokud si všimnete vychýlení svislých čar nebo vzniku vodorovných pruhů, budete možná tento problém moci odstranit pomocí utility Zarovnění tiskové hlavy, která je k dispozici v ovladači tiskárny.

### **Poznámka:**

*Tloušťky disků mohou být u jednotlivých výrobců různé. Použití disků různých tloušťek může způsobit vychýlení tiskové hlavy. Utility Zarovnění tiskové hlavy slouží ke kontrole a úpravě zarovnění tiskové hlavy. Při produkci několika disků se doporučuje použít stejný typ disků.*

## Použití utility Zarovnění tiskové hlavy

Při zarovnávaní tiskové hlavy pomocí utility Zarovnění tiskové hlavy postupujte podle kroků uvedených níže.

1. Zkontrolujte, zda je do zásobníku 1 vložen nepotištěný disk.
2. Ověřte, že žádný z indikátorů nesignalizuje chybu, a že jsou uzavřena dvířka zařízení.
3. Otevřete ovladač tiskárny.

Viz „Přístup k ovladači tiskárny“ na straně 22.

4. Klikněte na kartu **Utility** a poté klikněte na tlačítko **Zarovnání tiskové hlavy**.
5. Při zarovnávaní tiskové hlavy postupujte podle pokynů na obrazovce.



### **Upozornění:**

- Zadáte-li po výchozím seřízení na potvrzovací obrazovce hodnotu, bude seřízení provedeno pomocí výchozí hodnoty sečtené se zadanou hodnotou. Chcete-li hodnotu seřízení vymazat, zvolte možnost Reset a klikněte na tlačítko Konec.*
- Není-li po zarovnávaní tiskové hlavy provedeném podle výše uvedeného postupu tisková plocha štítku vyrovnána podle středu disku, tisk se bude jevit posunutý vzhledem k tiskové ploše.*

---

## **Úprava polohy tisku**

Pokud si všimnete posunutí svislé polohy tisku, budete možná tento problém moci odstranit pomocí utility Úprava polohy tisku, která je k dispozici v ovladači tiskárny.

### **Použití utility Úprava polohy tisku**

Při úpravě svislé a vodorovné polohy tisku pomocí utility Úprava polohy tisku postupujte podle kroků uvedených níže.

1. Zkontrolujte, zda je do zásobníku 1 vložen nepotištěný disk.
2. Ověřte, že žádný z indikátorů nesignalizuje chybu, a že jsou uzavřena dvířka zařízení.
3. Otevřete ovladač tiskárny.

Viz „Přístup k ovladači tiskárny“ na straně 22.

4. Klikněte na kartu **Utility** a poté klikněte na tlačítko **Úprava polohy tisku**.
5. Při úpravě vodorovné a svislé polohy tisku postupujte podle pokynů na obrazovce.

## Čištění přístroje

### Čištění vnějšího povrchu přístroje

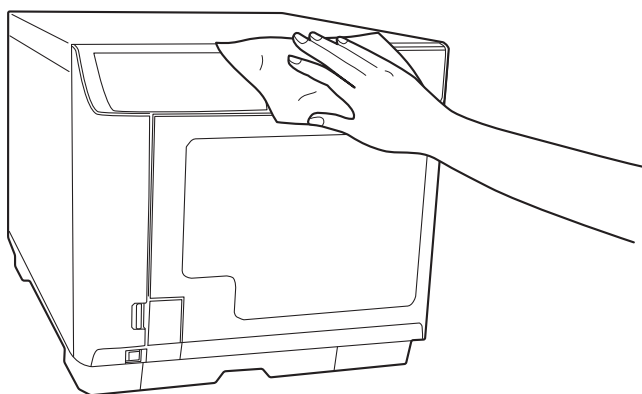
K zachování maximální funkčnosti přístroje jej čistěte dle následujících pokynů.



#### **Upozornění:**

- Při otírání musí být kryty zavřené, aby vlhkost nepronikla do přístroje. Pokud do přístroje pronikne vlhko, hrozí elektrický zkrat.
  - Nepoužívejte benzín, ředidlo, alkohol ani jiné těkavé chemikálie. Mohlo by dojít ke změně vlastností nebo k deformaci na vnější nebo vnitřní straně přístroje.
  - Nepoužívejte tvrdý kartáč. Mohlo by dojít k poškrábání vnějšího povrchu přístroje.
1. Zkontrolujte, zda je přístroj vypnutý a jsou zhasnuté všechny indikátory, a poté odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.
  2. Pomocí měkkého a čistého hadříku opatrně odstraňte případný prach nebo nečistoty.

Pokud nečistoty nejdou odstranit, zopakujte čištění měkkým a čistým hadříkem navlhčeným do jemného čisticího prostředku. Poté otřete vnější povrch přístroje suchým měkkým hadříkem.



### Čištění interiéru přístroje

Pokud se uvnitř tohoto přístroje nebo v zásobnících nashromáždí nečistoty nebo prach nebo pokud se na ně sedá prach, otřete je měkkým hadříkem.

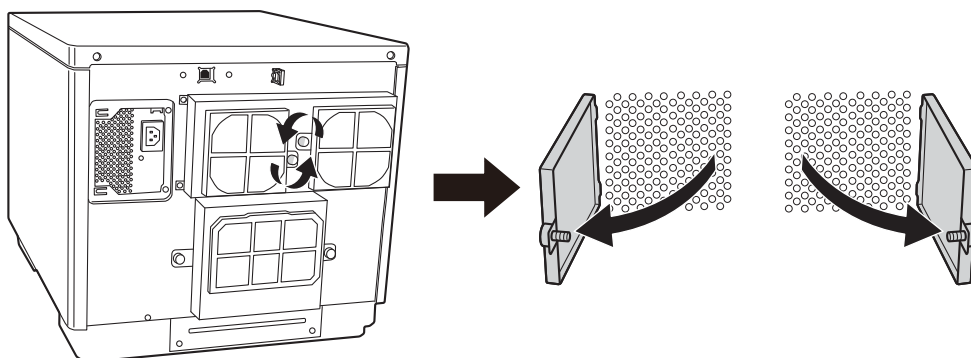
Někdy může dojít k potřísnění zásobníků inkoustem. Při odstraňování namočte měkký hadřík do vody nebo slabého detergentu, vyždímejte a otřete skvrny.

## Čištění filtru (pouze pro PP-100III/PP-50II)

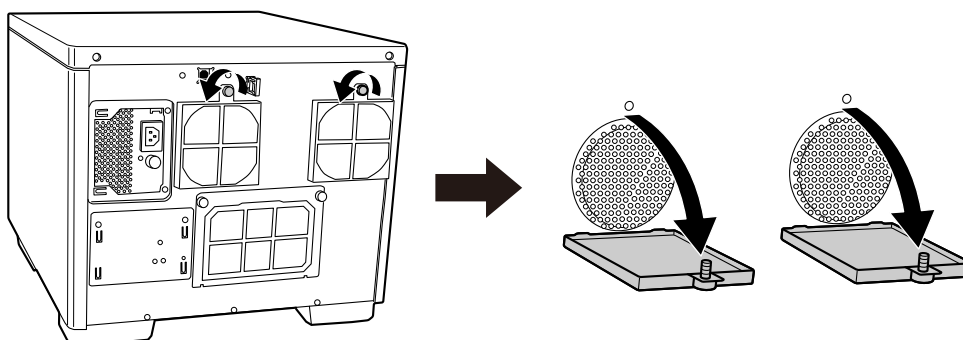
Filtr umístěný na zadní straně přístroje čistěte každých šest měsíců.

1. Zkontrolujte, zda je přístroj vypnutý a jsou zhasnuté všechny indikátory, a poté odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.
2. Povolte a odstraňte šrouby z krytů filtrů a otevřete je.

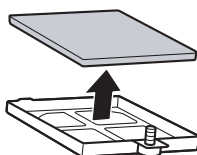
### PP-100III



### PP-50II

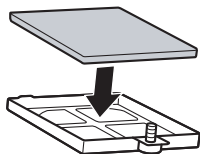


3. Vyjměte filtry z krytů.



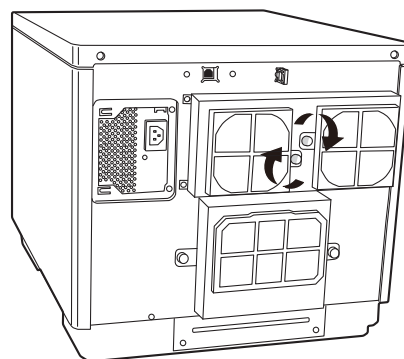
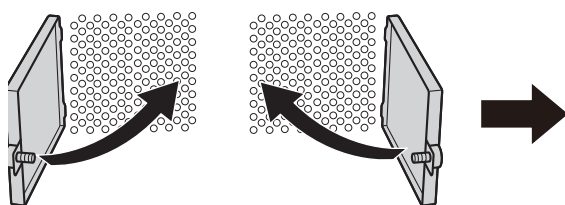
4. K odstranění prachu z filtrů použijte vysavač.

5. Vložte filtry zpět na místo.

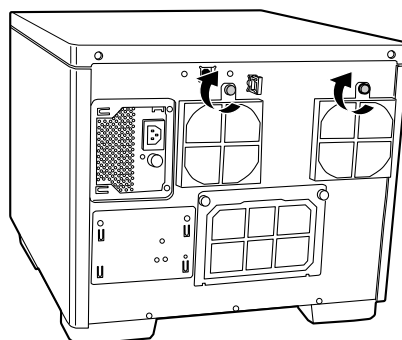
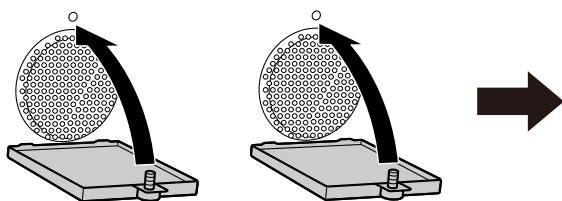


6. Utažením šroubů zajistěte kryty filtrů.

**PP-100III**



**PP-50II**




**Upozornění:**

Čištění filtru provádějte pravidelně (jednou za šest měsíců).

---

## Získání informací o údržbě

K dispozici jsou užitečné informace týkající se údržby a podpory přístroje, například celkový počet vyprodukovaných disků, volné místo skříně údržby pro modely PP-100III/PP-100AP a provozní doby jednotek pro modely PP-100III/PP-50II.

1. Ověřte, zda je přístroj připojen k počítači kabelem USB a je zapnutý.
2. Klikněte na **Start** () , přesuňte ukazatel myši na **Všechny programy**, klikněte na **EPSON Total Disc Maker** a potom klikněte na **EPSON Total Disc Setup**.
3. Vyberte produkci disků CD/DVD/BD a pak klikněte na tlačítko **Vlastnosti**.
4. Klikněte na kartu **Informace o údržbě**.

### **Poznámka:**

- Pouze pro PP-100III/PP-100AP: Když se **Volné místo skříně údržby** blíží 0 %, je čas vyměnit skříň údržby.*
- Pouze pro PP-100III/PP-50II: Když se **Životnost jednotky 1/jednotky 2** nebo **Životnost jednotky** blíží 100 %, je čas vyměnit jednotku.*
- Pouze pro PP-50II: Volný prostor v odpadním zásobníku na inkoust se zobrazuje jako 0 až 100 %. Když dosáhne hodnoty 0 %, nelze produkovat úlohy.*

## Výměna skříňové údržby (pouze pro modely PP-100III/PP-100AP)

Skříňová údržba absorbuje inkoust vyplývaný během tisku a čištění tiskové hlavy. Po zaplnění skříňové údržby přestane přístroj produkovat disky.

### **Poznámka:**

- Volný prostor ve skříňové údržbě můžete zkontrolovat pomocí aplikace EPSON Total Disc Setup.  
➔ Viz „Získání informací o údržbě“ na straně 143.
- Když je skříňová údržba skoro zaplněna, zobrazí se jednou denně při spuštění aplikace EPSON Total Disc Monitor zpráva s upozorněním, že je již téměř nutné vyměnit skříňovou údržbu.
- Když se skříňová údržba zcela zaplní, začnou všechny kontrolky inkoustu rychle blikat a v aplikaci EPSON Total Disc Monitor se zobrazí zpráva s upozorněním, že je nutné skříňovou údržbu vyměnit.

Postup výměny skříňové údržby naleznete v příručce s pokyny skříňové údržby. Nezapomeňte při výměně skříňové údržby vyměnit také filtr.



### **Upozornění:**

- Společnost Epson doporučuje používat originální skříňové údržby Epson. Použití jiných než originálních skříňových údržeb může způsobit poškození, jež není kryto zárukou společnosti Epson, a za určitých okolností může vést k chybnému chování přístroje.
- Nepoužívejte skříňové údržby vyjmuté z produktu, které dlouhou dobu ležely v klidu.
- Nenaklánějte použitou skříňovou údržbu. V opačném případě může inkoust vytékat.
- Nedotýkejte se zeleného IC čipu na skříňové údržbě.
- Nedotýkejte se portu vstřikování inkoustu na skříňové údržbě nebo vnitřní strany otvoru vkládání skříňové údržby v přístroji.
- Dbejte, abyste se nedotkli inkoustu na dvířkách skříňové údržby a krytu filtru.
- Nevysunujte/nezasunujte skříňovou údržbu více, než je nutné. V opačném případě by mohly některé zbytky inkoustu spadnout dovnitř přístroje.



---

## **Výměna odpadního zásobníku na inkoust (pouze pro PP-50II)**

Odpadní zásobník na inkoust je část, která absorbuje odpadní inkoust vypouštěný při čištění hlavy a při tisku. Po uplynutí času výměny odpadního zásobníku nebude možné dále produkovat. V takových případech je nutné odpadní zásobník na inkoust vyměnit.

### **Poznámka:**

- Volný prostor v odpadním zásobníku na inkoust můžete zkontrolovat pomocí aplikace EPSON Total Disc Setup.  
➔ Viz „Získání informací o údržbě“ na straně 143.
- Když je odpadním zásobníku na inkoust skoro zaplněna, zobrazí se jednou denně při spuštění aplikace EPSON Total Disc Monitor zpráva s upozorněním, že je již téměř nutné vyměnit odpadním zásobníku na inkoust.
- Pokud se rozsvítí všechny kontrolky na ovládacím panelu, nastal čas vyměnit odpadní zásobník na inkoust.

### **Jak vyměnit odpadní zásobník na inkoust**

Ihned požádejte autorizované servisní středisko společnosti Epson o servis odpadního zásobníku na inkoust. Odpadní zásobník na inkoust je plný a nemůže již dále plnit svoji funkci. Neprovádějte servis jednotky vlastními silami.

---

## Výměna jednotky (pouze pro PP-100III)

Dvě jednotky přístroje jsou nahraditelné výhradními volitelnými jednotkami BD.

Když jednotky dosáhnou konce doby životnosti, může snadno docházet k chybám zápisu a čtení. V takovém případě jednotku vyměňte. Jednotky můžete vyměnit také před dosažením konce doby životnosti.

### **Poznámka:**

- Dobu životnosti jednotky 1 a jednotky 2 můžete snadno zkontrolovat v aplikaci EPSON Total Disc Setup.  
➔ Viz „Získání informací o údržbě“ na straně 143.*
- Když je přiblíží čas na výměnu jednotku, zobrazí se jednou denně při spuštění aplikace EPSON Total Disc Monitor zpráva s upozorněním, že je již téměř nutné vyměnit skříň údržby.*
- Když je čas vyměnit jednotku, zobrazí se jednou denně při spuštění aplikace EPSON Total Disc Monitor zpráva s upozorněním, že je čas vyměnit skříň údržby.*

Postup při výměně jednotek naleznete v příručce s pokyny výhradní volitelné jednotky.



### **Výstraha:**

*Nevsunujte prsty dovnitř otvorů jednotky.*



### **Upozornění:**

- Při výměně jednotky dodržujte všechny pokyny uvedené v příručce s pokyny k jednotce.*
  - Je nutné nainstalovat jak jednotku 1, tak i jednotku 2. V opačném případě nebude přístroj PP-100III pracovat.*
  - Nepoužívejte jiné jednotky než výhradní volitelné jednotky Epson. V opačném případě by mohlo dojít k poškození přístroje a jednotky.  
➔ Viz „Spotřební materiál a volitelné příslušenství“ na straně 183.*
  - Pro každou pozici vyměňujte jednotky maximálně 40krát. Poškození konektorů jednotky může zničit jednotku a přístroj.*

## Přemísťování přístroje

Potřebujete-li přístroj přemístit na určitou vzdálenost, pečlivě jej připravte a zabalte. Použijte původní krabici a obalový materiál.



### **Výstraha:**

*Přístroj je těžký, a proto jej musí zvedat dvě osoby.*



### **Upozornění:**

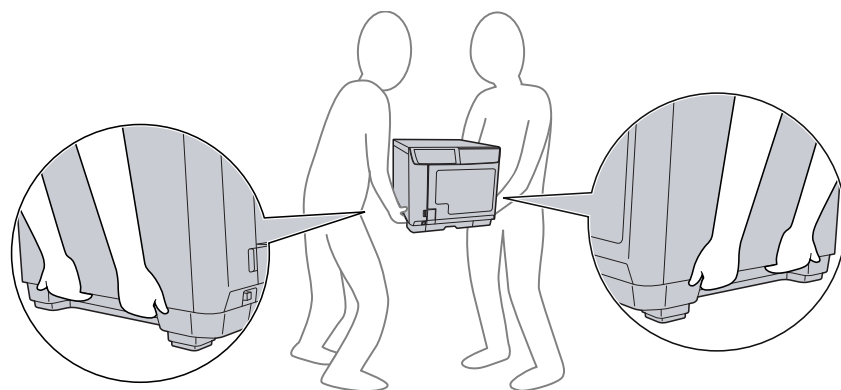
- Při skladování nebo přemísťování přístroje jej nenaklánějte, neumísťujte do svislé polohy ani jej nepřevracejte. Pokud přístroj přemísťujete, pečlivě jej připravte a zabalte do původní krabice a obalového materiálu, aby byl chráněn před nárazy.*
- Inkoustové kazety nechejte vloženy. Při vyjmutí kazet může dojít k zaschnutí tiskové hlavy a v takovém případě nemůže přístroj tisknout.*
- Pouze pro PP-100III/PP-100AP: Skříň údržby nechte vloženu. Vyjmutí skříň údržby by mohlo vést k rozlití inkoustu.*
- Pouze pro model PP-100III: Před přemísťováním nezapomeňte vyjmout obě jednotky. V opačném případě by mohlo dojít k poškození jednotek a k deformaci nebo poškození modelu PP-100III. Postup pro vyjmutí jednotek naleznete v příručce s pokyny výhradní volitelné jednotky.*

1. Vypněte přístroj a odpojte napájecí kabel.
2. Odpojte kabel rozhraní.
3. Vyjměte všechny disky ze zásobníků.
4. V případě modelu PP-100III vyjměte dvě jednotky.
5. Otevřete kryt kazet s inkoustem. Zajistěte inkoustové kazety lepicí páskou; poté zavřete kryt kazet s inkoustem.
6. Zavřete přihrádku zásobníku 4 (pouze modely PP-100III/PP-100AP) a dvířka zařízení. Zajistěte je lepicí páskou.
7. Na oba boky přístroje upevněte ochranné materiály.
8. Vložte přístroj a příslušenství do původní krabice.

### **Poznámka:**

- Při přemísťování přístroj udržujte ve vodorovné poloze.*
- Před opětovným použitím přístroje z něj nezapomeňte odstranit ochranné materiály a lepicí pásku.*

- ❑ *Přístroj zvedejte za správná místa, jak je znázorněno níže.*



# Odstraňování problémů

## Zjištění problému

Potíže s výrobkem nejnadhěji vyřešíte ve dvou krocích: nejdříve určete problém a pak použijte vhodná řešení, dokud problém nebude odstraněn.

Informace potřebné k identifikaci a řešení nejběžnějších problémů naleznete v nápovědě, na ovládacím panelu a v utilitě EPSON Total Disc Monitor. Podle potřeby použijte jeden z odstavců uvedených dále.

Máte-li konkrétní problém související s kvalitou produkce, problém netýkající se kvality produkce, problém s podáváním disků, nebo pokud produkce neprobíhá vůbec, nahlédněte do příslušné sekce.

Řešení problému může vyžadovat zrušení produkce.

➔ Viz „Zrušení produkce“ na straně 124.

## Chybové indikátory

Řadu běžných problémů lze diagnostikovat pomocí indikátorů na přístroji. Pokud přístroj přestane pracovat a svítí nebo blikají indikátory, použijte k identifikaci problému následující tabulku; poté proveďte doporučená nápravná opatření.

### **Poznámka:**

*Stav světelných indikátorů se může po chybě změnit v závislosti na operaci.*

Níže jsou uvedeny stavy světelných indikátorů. Model PP-50II není vybaven světelným indikátorem **Zásobník 4**.



## Chyby související s dvířky

Indikátory								Stav a řešení
Power	Činnost	Chyba	Inkoust	Zásobník				
				1	2	3	4	
●	●	●	●	●	●	●	●	<p><b>Otevřená dvířka zařízení nebo kryt kazet s inkoustem</b> Zavřete kryty.</p> <p><b>Úloha je pozastavena, protože při jejím zpracovávání byla otevřena dvířka zařízení nebo kryt kazet s inkoustem.</b> Počkejte na obnovení úlohy.</p>

## Chyby související s přenosem disků

Indikátory								Stav a řešení
Power	Činnost	Chyba	Inkoust	Zásobník				
				1	2	3	4	
●	●	●	●	●	●	●	●	<p><b>Chyba uchopení disku</b> Problém odstraňte následujícím způsobem.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Otevřete dvířka zařízení a provzdušněte disky uvnitř vstupního zásobníku.</li> <li>Zavřete dvířka zařízení a zopakujte produkci disku.</li> </ol> <p>Pokud ke stejné chybě dochází často, obraťte se na prodejce.</p> <p><b>Podávání několika disků</b> Problém odstraňte následujícím způsobem.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Otevřete dvířka zařízení.</li> <li>Odeberte disky z přihrádky jednotky a přihrádky tiskárny.</li> <li>Provzdušněte disky uvnitř vstupního zásobníku, aby se neslepovaly.</li> <li>Vložte do vstupního zásobníku jiné disky.</li> <li>Zavřete dvířka zařízení a zopakujte produkci disku.</li> </ol> <p>Pokud ke stejné chybě dochází často, obraťte se na prodejce.</p>

Indikátory								Stav a řešení
Power	Činnost	Chyba	Inkoust	Zásobník				
				1	2	3	4	
								<p><b>Chyba přenosu disku</b> Vypněte přístroj a odeberte disk. Pokud ke stejné chybě dochází často, obraťte se na prodejce.</p> <p><b>Rameno neuvolnilo disk</b> Vypněte přístroj a odeberte disk. Neodebírejte disk z ramena rukou, pokud rameno drží disk. Mohlo by dojít k poškození ramena. Disk z ramena odstraníte tak, že znovu zapnete přístroj a necháte disk vysunout prostřednictvím inicializace. Pokud ke stejné chybě dochází často, obraťte se na prodejce.</p> <p><b>Vnitřní chyba</b> Vypněte přístroj a zkontrolujte, zda se uvnitř nenachází objekty, a poté znovu přístroj zapněte. Pokud ke stejné chybě dochází často, obraťte se na prodejce. Neodebírejte disk z ramena rukou, pokud rameno drží disk. Mohlo by dojít k poškození ramena. Disk z ramena odstraníte tak, že znovu zapnete přístroj a necháte disk vysunout prostřednictvím inicializace.</p>

### Chyby související se zásobníkem

Indikátory								Stav a řešení
Power	Činnost	Chyba	Inkoust	Zásobník				
				1	2	3	4	
								<p><b>Zásobník 3 je vložen, pokud je ve Standardním režimu, režimu Externí výstup nebo Režimu kontroly zapsaných dat nastaven na možnost Nepoužívat.</b> Vyměňte zásobník 3.</p>
								<p><b>Není správně vložen zásobník 1</b> Zkontrolujte, zda je správně vložen zásobník 1.</p>

Indikátory								Stav a řešení
Power	Činnost	Chyba	Inkoust	Zásobník				
				1	2	3	4	
								<b>Není správně vložen zásobník 2</b> Zkontrolujte, zda je správně vložen zásobník 2.
								<b>Zásobník 3 není správně vložený v dávkovém režimu nebo je nastaven na:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Používat ve Standardním režimu</li> <li><input type="checkbox"/> Výstupní zásobník je v režimu Externí výstup</li> <li><input type="checkbox"/> Výstupní zásobník pro chybové disky v Režimu zpětného čtení</li> </ul> Zkontrolujte, zda je správně vložen zásobník 3.
								<b>Zásobník 1 je prázdný</b> Vložte do zásobníku 1 disky.  <b>Poznámka:</b> Pokud se ve zdrojovém zásobníku nenacházejí žádné disky, bliká indikátor zásobníku; začátek blikání indikátoru však nemusí odpovídat momentu, kdy se zásobník vyprázdní.
								<b>Zásobník 2 je prázdný</b> Vložte do zásobníku 2 disky.  <b>Poznámka:</b> Pokud se ve zdrojovém zásobníku nenacházejí žádné disky, bliká indikátor zásobníku; začátek blikání indikátoru však nemusí odpovídat momentu, kdy se zásobník vyprázdní.
								<b>V zásobníku 1 je příliš mnoho disků</b> Odeberte několik disků tak, aby se disky nacházely pod přerušovanou červenou rýskou.
								<b>V zásobníku 2 je příliš mnoho disků</b> Odeberte několik disků tak, aby se disky nacházely pod přerušovanou červenou rýskou.
								<b>V zásobníku 3 je příliš mnoho disků</b> Odeberte ze zásobníku 3 všechny disky.






Indikátory								Stav a řešení
Power	Činnost	Chyba	Inkoust	Zásobník				
				1	2	3	4	
●	●	●	●	●	●	●	●	<b>Zásobník 2 je plný</b> Odeberte ze zásobníku 2 hotové disky.
●	●	●	●	●	●	●	●	<b>Zásobník 3 je plný</b> Odeberte ze zásobníku 3 hotové disky.
●	●	●	●	●	●	●	●	<b>Zásobník 4 je plný</b> Odeberte ze zásobníku 4 hotové disky.
●	●	●	●	●	●	●	●	<b>Zásobník 4 je otevřený</b> Zavřete zásobník 4.

### Chyby související s inkoustem

Indikátory								Stav a řešení
Power	Činnost	Chyba	Inkoust	Zásobník				
				1	2	3	4	
●	●	●	●	●	●	●	●	<b>Dochází inkoust</b> Pořídte si náhradní inkoustovou kazetu. Kazetu, ve které dochází inkoust, zjistíte kontrolou stavu inkoustových zásobníků. Viz „Kontrola stavu inkoustových kazet“ na straně 126.
●	●	●	●	●	●	●	●	<b>Inkoustová kazeta dosáhla momentu výměny nebo není správně vložena.</b> Vyměňte inkoustovou kazetu nebo ji správně vložte. Není-li inkoustová kazeta správně rozpoznána, přestože je vložena správně, může být znečištěna zelená deska plošných spojů. Otřete ji měkkým hadříkem a znovu ji vložte. Přístroj přeruší provoz před úplným vyčerpáním inkoustu, aby byla zachována kvalita tiskové hlavy. Proto v inkoustové kazetě zůstane určité množství inkoustu. Doporučujeme používat originální inkoustové kazety.
●	●	●	●	●	●	●	●	<b>Inkoustová kazeta není úplně zasunuta</b> Všechny indikátory inkoustových kazet svítí. Zkontrolujte inkoustové kazety, zda jsou úplně zasunuty.









## Chyby související s tiskárnou

Indikátory								Stav a řešení
Power	Činnost	Chyba	Inkoust	Zásobník				
				1	2	3	4	
●	●	●		●	●	●	●	<p><b>Skříň údržby dosáhla okamžiku výměny nebo není správně vložena.</b></p> <p>Vyměňte skříň údržby nebo ji správně vložte. Není-li skříň údržby správně rozpoznána, přestože je vložena správně, může být znečištěna zelená deska plošných spojů. Otřete ji měkkým hadříkem a znovu ji vložte.</p>
●	●	●		●	●	●	●	<p><b>Chyba údržby tiskárny</b></p> <p>Došlo k chybě údržby tiskárny. Vypněte přístroj a obraťte se na prodejce.</p> <p><b>Pro PP-50II: Plný odpadní zásobník na inkoust</b></p> <p>Ihned požádejte autorizované servisní středisko společnosti Epson o servis odpadního zásobníku na inkoust. Odpadní zásobník na inkoust je plný a nemůže již dále plnit svoji funkci. Neprovádějte servis jednotky vlastními silami.</p>
●	●	●		●	●	●	●	<p><b>Vnitřní chyba</b></p> <p>Vypněte přístroj a zkontrolujte, zda se uvnitř nenachází objekty. Pokud ke stejné chybě dochází často, obraťte se na prodejce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Necháte-li po chybě přístroj vypnutý, může dojít k ucpaní tiskové hlavy. Okamžitě po vypnutí přístroj znovu zapněte.</li> <li><input type="checkbox"/> Obnovujete-li tisk štítku po chybě, proveďte kontrolu trysek a ověřte stav tiskové hlavy.</li> <li><input type="checkbox"/> Pokud se produkce nezahájí, zkontrolujte, zda se úloha nachází ve službě zařazování tisku, a odstraňte všechny tiskové úlohy.</li> </ul>

## Chyby související s jednotkou (pouze pro PP-100III/PP-50II)

Indikátory								Stav a řešení
Power	Činnost	Chyba	Inkoust	Zásobník				
				1	2	3	4	
●	●	●	●	●	●	●	●	<p><b>Chyba otevírání/zavírání přihrádky jednotky</b></p> <p>Vypněte přístroj, odpojte napájecí kabel a zkontrolujte, zda se uvnitř nenachází objekty. Poté zopakujte produkci disku. Pokud ke stejné chybě dochází často, obraťte se na prodejce.</p>
								<p><b>Vnitřní chyba jednotky</b></p> <p>Vypněte přístroj, odpojte napájecí kabel a zkontrolujte interiér jednotky. Pokud ke stejné chybě dochází často, obraťte se na prodejce.</p>
●	●	●	●	●	●	●	●	<p><b>Chyba zápisu/čtení</b></p> <p>Chybu nebylo možné odstranit, i když byl proveden stanovený počet opakování.</p> <p>Možná existuje problém s diskem. Vyměňte disk a obnovte úlohu.</p> <p>Existuje-li problém s jednotkou, změňte jednotku v aplikaci EPSON Total Disc Setup a obnovte úlohu. V případě modelu PP-100III rovněž zkontrolujte, zda jednotka dosáhla konce doby životnosti. Pokud ano, jednotku vyměňte. Viz „Získání informací o údržbě“ na straně 143 a „Výměna jednotky (pouze pro PP-100III)“ na straně 146.</p> <p>Pokud ke stejné chybě dochází často, obraťte se na prodejce.</p>
								<p><b>Neplatný disk</b></p> <p>Došlo k chybě způsobené neplatným diskem, například disk nemusí být prázdný nebo na něm není dostatečný prostor. Případně se disk vložený do zásobníku liší od typu disku zadaného v dialogovém okně Vlastnosti aplikace EPSON Total Disc Setup.</p> <p>Chybu nebylo možné odstranit, i když byl proveden stanovený počet opakování.</p> <p>Zkontrolujte, zda je disk prázdný a není poškozený.</p> <p>Poté v dialogovém okně Vlastnosti aplikace EPSON Total Disc Setup vyberte typ disku, který odpovídá diskům vloženým do zásobníku. Pokud používáte správný disk, ale ke stejné chybě dochází často, obraťte se na prodejce.</p>

## Ostatní chyby

Indikátory								Stav a řešení
Power	Činnost	Chyba	Inkoust	Zásobník				
				1	2	3	4	
								<b>Nesprávný stav</b> Vypněte a poté zapněte přístroj. Pokud ke stejné chybě dochází často, obraťte se na prodejce.

## Aplikace EPSON Total Disc Monitor

Pokud při produkci dochází k problému, zobrazí se v okně aplikace EPSON Total Disc Monitor chybové hlášení.

Zobrazí-li se chybové hlášení s informací, že díly uvnitř přístroje jsou téměř na konci své životnosti, nebo je plný odpadní zásobník na inkoust, obraťte se na prodejce a zajistěte výměnu.

## Kontrola stavu přístroje

### Použití aplikace EPSON Total Disc Monitor

Aplikace EPSON Total Disc Monitor zobrazuje podrobné informace o stavu přístroje.

Aplikaci EPSON Total Disc Monitor je možno spustit třemi způsoby:

- Po odeslání úlohy do přístroje se otevře aplikace EPSON Total Disc Monitor.
- V okně aplikace EPSON Total Disc Maker klikněte na tlačítko **Produkovat**. V nabídce **Nástroje** vyberte **Start Total Disc Monitor**.
- Klikněte na **Start** (🏠), přesuňte ukazatel myši na **Všechny programy**, klikněte na **EPSON Total Disc Maker** a potom klikněte na **EPSON Total Disc Monitor**.

Po otevření aplikace EPSON Total Disc Monitor se zobrazí následující okno:

The screenshot shows the EPSON Total Disc Monitor application window. The window title is "EPSON Total Disc Monitor - PP-100III 1". The menu bar includes "Job", "View", and "Help". The toolbar contains several icons, with the "Start" icon (a square with two vertical bars) highlighted by a red box. Below the toolbar, there are two tabs: "Unfinished Job" and "Finished Job". The "Unfinished Job" tab is active, displaying a table with the following data:

Job Name	Status	Copies	Type	Input Stacker	Output Sta...	Time Neede
Sample_01	Publishing	0 / 3	Publish	1	2	5 min

Below the table, there is a "Device Status" section with a "USB3.0" indicator. The status text reads: "Publishing is possible. Do not pull out Stacker 4 while discs are being transferred to it." To the left of this section, there are ink level indicators for C, LC, LM, M, Y, and K. To the right, there are drive status indicators for Drive 1 Writing (0%), Drive 2 Writing (0%), and Printer Standby. Below these, there are stacker status indicators for Stacker 1 CD-R, Stacker 2 Output Stacker, Stacker 3 Unused, and Stacker 4 Output Stacker. The application also shows a "Standard mode" section.

Annotations in the image point to various parts of the interface:

- Seznam úloh (Job list)
- Provozní pokyny (Operational instructions)
- Stav inkoustových kazet (Ink cartridge status)
- Stav skříně údržby a odpadního zásobníku na inkoust (Maintenance and waste ink tray status)
- Rozhraní (Interface)
- Stav jednotek/tiskárny/zásobníků (Status of units/printer/trays)

Aplikace EPSON Total Disc Monitor poskytuje následující informace:

**Seznam úloh:**

Uživatel může zkontrolovat seznam úloh (až 1 000 nedokončených a 50 dokončených úloh) a jeho informace; dále může stornovat, pozastavit a obnovit nedokončené úlohy.

**Rozhraní (pouze pro model PP-100III):**

**Označení USB 3.0** se zobrazí, pokud je produkt připojen k rozhraní USB 3.0. **Označení USB 2.0** se zobrazí, pokud je produkt připojen k rozhraní USB 2.0.

**Provozní pokyny:**

V této oblasti se zobrazují informace o stavu zařízení. Rovněž se zde zobrazují chybová hlášení a užitečné tipy ke zlepšení produkce.

**Stav inkoustových kazet:**

V této oblasti se graficky zobrazuje stav inkoustových kazet.

**Poznámka:**

*Hodnota parametru Potisknutelné kopie je přibližná a je založena na počtu štítků, které lze vytisknout od aktuálního momentu při tisku stejného štítku jako při předchozím tisku. Tato hodnota se může lišit od skutečné hodnoty, např. v závislosti na tištěných datech a tiskovém prostředí. Hodnota větší než 1 000 je uvedena jako „1 000 nebo více“ a hodnota menší než 1 000 je uvedena v násobcích 10.*

**Stav skříně údržby a odpadního zásobníku na inkoust:**

PP-100III/PP-100AP: Zobrazí se volný prostor ve skříně údržby.

PP-50II: Zobrazí se volný prostor v odpadním zásobníku na inkoust.

**Stav jednotek (pouze pro PP-100III/PP-50II), tiskárny, zásobníků:**

V této oblasti se graficky zobrazuje stav jednotek, tiskárny a zásobníků. Rovněž signalizuje místo případné chyby.

---

## Nesprávné podávání disku nebo přihrádky disku

### Není podáván disk

Vyjměte stoh disků a zkontrolujte, zda:

- Není disk poškozen.
- Není disk příliš starý. Další informace viz pokyny, které jste obdrželi spolu s diskem.
- Disky nepřesahují červenou přerušovanou rysku v zásobníku.
- Disky k sobě mohly přilnout z důvodu nesprávného přesunu; proto je nutné před vložením do zásobníku disky pečlivě oddělit. Ponecháte-li disky delší dobu v zásobníku, mohou k sobě znovu přilnout. Pokud jsou disky uloženy v zásobníku delší dobu, před použitím přístroje je nutné disky znovu oddělit.
- Není uvnitř přístroje vzpříčený disk. V takovém případě vzpříčený disk odstraňte.  
➔ Viz „Vzpříčení disků“ na straně 160.
- Inkoustové kazety nedosáhly termínu své výměny. Pokud kazeta dosáhla momentu své výměny, nahradte ji.  
➔ Viz „Výměna inkoustové kazety“ na straně 129.

Pokud nejsou disky podávány ze vstupního zásobníku:

1. Otevřete dvířka zařízení.
2. Odeberte disky ze zásobníku.
3. Provzdušněte stoh disků, aby k sobě nebyly přilnuté.
4. Vložte disky zpět do zásobníku.
5. Zavřete dvířka zařízení.
6. Zopakujte produkci disku.

Nejsou-li disky podávány z přihrádky jednotky nebo přihrádky tiskárny:

1. Vypněte napájení.
2. Znovu zapněte napájení.
3. Zopakujte produkci disku.

Pokud byl disk uchopen ramenem:

Neodstraňujte disk rukou, protože by mohlo dojít k poškození ramena. Disk odstraníte tak, že vypnete napájení, znovu jej zapnete a necháte disk vysunout prostřednictvím inicializace.

Pokud stejná chyba přetrvává, obraťte se na prodejce.

## Podávání několika disků

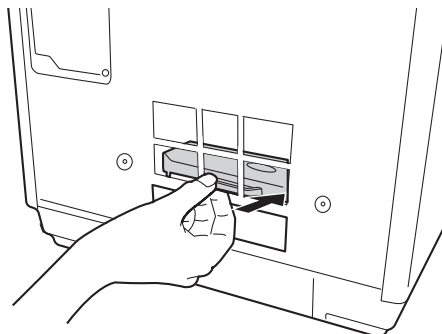
- Zkontrolujte, zda se disky nacházejí pod červenou přerušovanou ryskou zásobníku.
- Zkontrolujte, zda není některý z disků poškozený.
- Vyjměte stoh disků a zkontrolujte, zda nejsou disky příliš tenké.  
➔ Viz „Disky“ na straně 184.
- Vyjměte disky ze zásobníku a před vložením zpět je provzdušněte.
- Pokud se zobrazí chyba podávání několika disků, ale je nalezen pouze jeden disk, je možné, že tloušťka disku nesplňuje požadavky nebo je disk zdeformovaný. Při řešení chyby podávání několika disků postupujte podle níže uvedených kroků a vyměňte disky. Pokud stejná chyba přetrvává, obraťte se na prodejce.
  1. Otevřete dvířka zařízení.
  2. Odeberte disk z přihrádky.
  3. Odeberte disky ze vstupního zásobníku.
  4. Vložte do vstupního zásobníku jiné disky.
  5. Po zavření dvířek zařízení se obnoví zpracovávání úlohy.

## Vzpříčení disků

Zůstane-li v jednotce nebo přihrádce tiskárny disk, bude při zapnutí a vypnutí přístroje vysunut. Pokud se disk při restartování přístroje nevysune, postupujte následujícím způsobem:

### Je-li disk vzpříčen v přihrádce tiskárny:

- Pro model PP-100III
  1. Vypněte produkt a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
  2. Demontujte 2 šrouby, abyste otevřeli dvířka skříně údržby.
  3. Zatlačte na přihrádku tiskárny.



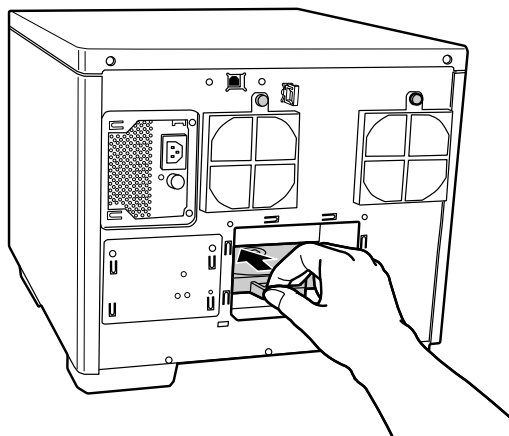
4. Otevřete dvířka zařízení, vyjměte všechny disky uvnitř zařízení a pak dvířka zavřete.
5. Zavřete dvířka skříně údržby.



6. Zapojte napájecí kabel do zásuvky a přístroj zapněte.  
Příhrádka tiskárny se automaticky zavře.

❑ Pro model PP-50II

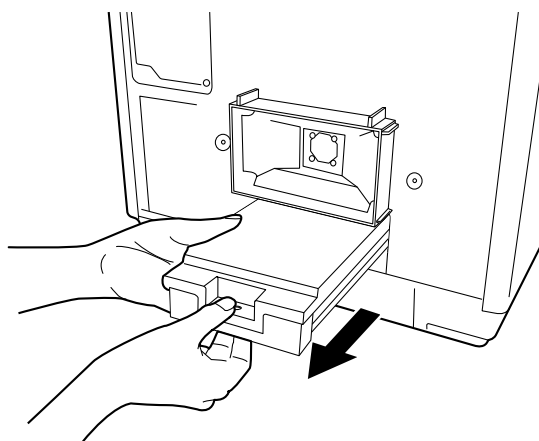
1. Vypněte produkt a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
2. Demontujte 2 šrouby, abyste otevřeli zadní kryt tiskárny.
3. Zatlačte na příhrádku tiskárny.



4. Otevřete dvířka zařízení, vyjměte všechny disky uvnitř zařízení a pak dvířka zařízení zavřete.
5. Zavřete zadní kryt tiskárny.
6. Zapojte napájecí kabel do zásuvky a přístroj zapněte.  
Příhrádka tiskárny se automaticky zavře.

❑ Pro model PP-100AP

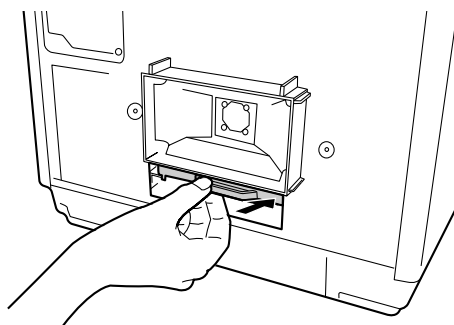
1. Vypněte produkt a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
2. Demontujte 2 šrouby, abyste otevřeli kryt skříňě údržby.
3. Vytáhněte skříň údržby ven.



**Upozornění:**

- ❑ *Nenaklánějte použitou skříň údržby. V opačném případě může inkoust vytékat.*
- ❑ *Nedotýkejte se portu vstřikování inkoustu na skříni údržby nebo vnitřní strany otvoru vkládání skříňě v přístroji.*

4. Zatlačte na přihrádku tiskárny.



5. Otevřete dvířka zařízení, vyjměte všechny disky uvnitř zařízení a pak dvířka zařízení zavřete.
6. Znovu namontujte skříň údržby a zavřete kryt skříně údržby.
7. Zapojte napájecí kabel do zásuvky a přístroj zapněte.  
Přihrádka tiskárny se automaticky zavře.

### **Je-li disk vzpříčen v přihrádce jednotky (pouze pro model PP-100III/PP-50II)**

1. Vypněte produkt a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
2. Otevřete dvířka zařízení.
3. Vložte kolík do otvoru pro otevření přihrádky a silou přihrádku otevřete.
4. Vyjměte všechny disky zevnitř přístroje.
5. Zatlačte na přihrádku, abyste ji zavřeli.

#### **Poznámka:**

*Pokud se přihrádka po stisknutí tlačítka Eject nevysune, zasuňte do otvoru kolík a zatlačením přihrádku otevřete. Při běžném provozu se k otevření přihrádky používá tlačítko Eject. Před použitím otvoru pro otevření přihrádky počkejte nejméně jednu minutu na zastavení otáčení disku a rovněž odpojte přístroj od zdroje napájení.*

#### **Poznámka:**

- Pokud nelze snadno odstranit cizí předmět, nepoužívejte k tomuto účelu sílu a přístroj nerozebírejte. Požádejte o pomoc prodejce.
- Rameno se při uchopování disku zastavilo, nepokoušejte se disk odstranit rukou. Mohlo by dojít k poškození ramena. Dojde-li k této chybě, vypněte a zapněte napájení a pokuste se problém vyřešit inicializací přístroje. Pokud stejná chyba přetrvává, obraťte se na zákaznickou podporu.

Pokud často dochází ke vzpříčení disků, dbejte na následující:

- Disky jsou hladké a nepoškozené.
- Používejte vysoce kvalitní disky.
- Disky jsou do zásobníku vloženy potisknutelnou stranou nahoru.
- Před vložením byl stoh disků provzdušněn.

- Stoh disků nepřesahuje červenou přerušovanou rysku v zásobníku.
- Počet disků v zásobníku není vyšší, než limit stanovený pro tento typ disku.  
➔ Viz „Mechanické údaje“ na straně 192.
- Přístroj je umístěn na rovném a stabilním povrchu, který ve všech směrech přesahuje základnu. Pokud je přístroj nakloněný, nebude pracovat správně.

---

## **Problém se zápisem/čtením (pouze pro PP-100III/PP-50II)**

### **Na disk nelze zapisovat/číst**






Nepoužívejte přístroj v prostředí, kde se vyskytuje větší množství prachu nebo kouř. V opačném případě může dojít k chybě při zápisu/čtení.

Pokud k chybě při zápisu/čtení na disk dochází často, zkontrolujte, zda:

- Není disk poškozen.
- Používáte disky vysoké kvality.
- Relace disku byla ukončena.
- Je přístroj provozován v přijatelném prostředí.
- Není přístroj vystaven vibracím nebo nárazům.
- Není filtr ventilátoru ucpan prachem.
- Není znečištěna přihrádka tiskárny.
- Jednotka nedosáhla konce doby životnosti.
- Pokud je k počítači při produkci disků připojeno jiné zařízení USB, může dojít k dočasnému přerušení spojení mezi počítačem a produktem a k chybě v zápisu. Zařízení USB připojujte po dokončení produkce disků.

## Problémy s kvalitou tisku

Zaznamenáte-li problém s kvalitou tisku, porovnejte svůj tisk s níže uvedenými obrázky. Klikněte na text pod obrázkem, který nejvíce připomíná váš výtisk.

<p>enthalten alle Aufdruck. W 5008 "Regel"</p> <p>Příklad dobrého tisku</p>	 <p>Příklad dobrého tisku</p>
<p>enthalten alle Aufdruck. W 5008 "Regel"</p> <p>„Vodorovné pruhy“ na straně 165</p>	<p>enthalten alle Aufdruck. W 5008 "Regel"</p> <p>„Svislé vychýlení“ na straně 165</p>
 <p>„Vodorovné pruhy“ na straně 165</p>	 <p>„Svislé vychýlení“ na straně 165</p>
 <p>„Nesprávné nebo chybějící barvy“ na straně 166</p>	 <p>„Rozmazání nebo skvrny na výtisku“ na straně 166</p>

## Vodorovné pruhy

- Ověřte, že je potisknutelná strana disku v zásobníku otočena nahoru.
- Vyčistěte jakékoli ucpané inkoustové trysky pomocí utility čištění hlavy.  
➔ Viz „Čištění tiskové hlavy“ na straně 135.
- Inkoustové kazety spotřebujte do šesti měsíců od otevření jejich obalu.
- Používejte originální inkoustové kazety Epson.
- Zkontrolujte indikátor  $\Delta$  Inkoust. Pokud indikátor svítí, vyměňte příslušnou inkoustovou kazetu.  
➔ Viz „Výměna inkoustové kazety“ na straně 129.
- Zkontrolujte, zda typ štítku vybraný v ovladači tiskárny odpovídá typu disku vloženému do přístroje.  
➔ Viz „Produkce disků“ na straně 25.

## Svislé vychýlení

- Spusťte utilitu Zarovnání tiskové hlavy.  
➔ Viz „Zarovnání tiskové hlavy“ na straně 138.
- Zkontrolujte, zda typ štítku vybraný v ovladači tiskárny odpovídá typu disku vloženému do přístroje.  
➔ Viz „Produkce disků“ na straně 25.

## Pruhy

- Ověřte, že je potisknutelná strana disku v zásobníku otočena nahoru.
- Vyčistěte jakékoli ucpané inkoustové trysky pomocí utility čištění hlavy.  
➔ Viz „Čištění tiskové hlavy“ na straně 135.
- Zkontrolujte, zda typ štítku vybraný v ovladači tiskárny odpovídá typu disku vloženému do přístroje.  
➔ Viz „Produkce disků“ na straně 25.
- Vzhledem k proměnlivé kvalitě disků nemusí být výsledky produkce při použití stejného typu disků a stejných dat vždy identické.

## **Nesprávné nebo chybějící barvy**

- Upravte nastavení barev v používané aplikaci nebo v nastaveních ovladače tiskárny. Zkontrolujte okno Hlavní. Podrobnosti najdete v online nápovědě k ovladači tiskárny.
- Spusťte utilitu čištění tiskové hlavy.  
➔ Viz „Čištění tiskové hlavy“ na straně 135.
- Zkontrolujte indikátor  $\Delta$  Inkoust. Pokud indikátor svítí, vyměňte příslušnou inkoustovou kazetu.  
➔ Viz „Výměna inkoustové kazety“ na straně 129.
- Pokud jste právě vyměnili inkoustovou kazetu, zkontrolujte datum spotřeby na inkoustové kazetě nebo krabičce kazety. Jestliže jste přístroj delší dobu nepoužívali, vyměňte inkoustové kazety.  
➔ Viz „Výměna inkoustové kazety“ na straně 129.

## **Rozmazání nebo skvrny na výtisku**

- Používejte originální inkoustové kazety Epson.
- Zkontrolujte, zda je přístroj umístěn na rovném a stabilním povrchu, který ve všech směrech přesahuje základnu. Pokud je přístroj nakloněný, nebude pracovat správně.
- Zkontrolujte, zda není disk poškozený, znečištěný nebo příliš starý.
- Zkontrolujte, že zda je disk suchý a je otočen potisknutelnou stranou nahoru.
- Zkontrolujte, zda typ štítku vybraný v ovladači tiskárny odpovídá typu disku vloženému do přístroje.  
➔ Viz „Produkce disků“ na straně 25.
- Nedotýkejte a neumožněte, aby se cokoli dostalo do styku s potištěnou stranou disku s lesklým povrchem. Po tisku na lesklý disk počkejte několik hodin, dokud inkoust neuschne, a až poté s ním manipulujte.
- Spusťte utilitu čištění tiskové hlavy.  
➔ Viz „Čištění tiskové hlavy“ na straně 135.

---

## **Ostatní problémy s kvalitou tisku**

### **Nesprávné nebo zkomolené znaky**

- Odstraňte ze služby zařazování tisku systému Windows neukončené tiskové úlohy.
- Vypněte přístroj a počítač. Ověřte, zda je řádně připojen kabel rozhraní přístroje.
- Odinstalujte ovladač tiskárny a znovu jej nainstalujte.  
➔ Viz „Odinstalace softwaru“ na straně 24.

### **Nesprávné okraje**

- V používané aplikaci zkontrolujte nastavení vnitřního a vnějšího průměru. Zkontrolujte, zda jsou okraje nastaveny v rámci potisknutelné plochy disku.  
➔ Viz „Potisknutelná plocha“ na straně 186.
- Zkontrolujte, zda nastavení ovladače tiskárny odpovídají rozměrům používaného štítku. Zkontrolujte okno Hlavní. Podrobnosti najdete v online nápovědě k ovladači tiskárny.
- Odinstalujte ovladač tiskárny a znovu jej nainstalujte.  
➔ Viz „Odinstalace softwaru“ na straně 24.
- V závislosti na použitém disku se může posunout místo tisku. Provedte zarovnání tiskové hlavy nebo korekci polohy tisku.  
➔ Viz „Úprava polohy tisku“ na straně 139.
- Cílová plocha pro inkoust se může posunout od středu disku a díky tomu se poloha tisku jeví vzhledem k této ploše posunutá. Zkontrolujte, zda není cílová plocha pro inkoust posunuta od středu disku nebo od vnějšího okraje.

### **Výtisk je mírně nakloněný**

- Spustte utility pro kontrolu trysek, čištění tiskové hlavy a zarovnání tiskové hlavy.

## **Tisková strana obsahuje skvrny nebo odřeny**

- V ovladači tiskárny vyberte odpovídající nastavení rozměrů disku.
- Odinstalujte ovladač tiskárny a znovu jej nainstalujte.  
➔ Viz „Odinstalace softwaru“ na straně 24.

## **Tisk je příliš pomalý**

- Zkontrolujte, zda typ štítku vybraný v ovladači tiskárny odpovídá typu disku vloženému do přístroje.  
➔ Viz „Produkce disků“ na straně 25.
- Ukončete všechny nepotřebné aplikace.
- Zkontrolujte, zda je v ovladači tiskárny zaškrtnuto políčko Vysoká rychlost.
- Chcete-li tisknout nepřetržitě delší dobu, může se dočasně zastavit podávání disků nebo se může na chvíli pozastavit tisk. Důvodem je snížení rychlosti tisku a ochrana mechanismu přístroje před přehříváním a poškozením. Dojde-li k této situaci, můžete pokračovat v tisku, ale doporučujeme přístroj přibližně na třicet minut zastavit při zapnutém napájení. (Při vypnutém napájení se přístroj zotaví asi za 3 hodiny.) Po spuštění bude přístroj tisknout běžnou rychlostí.
- Odinstalujte ovladač tiskárny a znovu jej nainstalujte.  
➔ Viz „Odinstalace softwaru“ na straně 24.

## **Na záznamové ploše ulpívá inkoust**


- V závislosti na typu disku mohou být záznamové plochy znečištěny inkoustem, pokud jsou disky stohovány bezprostředně po tisku. Před použitím zkontrolujte typ disku.
- Uchovávejte potištěnou plochu disku odděleně od ostatních disků, dokud hotový disk zcela neuschne; v opačném případě se mohou v místech dotyku disků vyskytnout stopy nebo šmouhy.



---

## **Přístroj nepracuje**

### **Nesvítí žádný indikátor**

- Stiskem tlačítka  Power zkontrolujte, zda je přístroj zapnutý.
- Vypněte přístroj a zkontrolujte, zda je řádně připojen napájecí kabel.
- Ověřte, že je zásuvka pod proudem, a že není ovládána spínačem nebo časovačem.

### **Indikátory se rozsvítily a poté zhasly**



Napětí přístroje neodpovídá jmenovitým hodnotám zásuvky. Ihned přístroj vypněte a odpojte napájecí kabel. Poté zkontrolujte údaje uvedené na zadním panelu přístroje.



#### **Upozornění:**

*Neshoduje-li se napětí, NEZAPOJUJTE PŘÍSTROJ. Obráťte se na prodejce.*

### **Svítí pouze indikátor napájení**

- Pokud nedostatečně stisknete tlačítko  Power, přístroj se nemusí zapnout, i když po určité době bliká indikátor  Power. Tlačítko je nutné řádně stisknout.
- Vypněte přístroj a počítač. Ověřte, zda je řádně připojen kabel rozhraní přístroje.
- Při tisku velkého obrázku nemusí mít počítač k dispozici dostatek paměti. Pokuste se zmenšit rozlišení obrázku nebo jej vytiskněte na menší plochu. Zvětšete velikost operační paměti počítače.
- Odinstalujte ovladač tiskárny a znovu jej nainstalujte.  
➔ Viz „Odinstalace softwaru“ na straně 24.

### **Po výměně kazety bliká nebo svítí indikátor inkoustu**

Zkontrolujte, zda je správně vložena inkoustová kazeta.

### **Nelze nainstalovat software**

- Není odpojen kabel USB? Zkontrolujte, zda je řádně připojen kabel USB.

- Splňuje kabel USB specifikace počítače a přístroje? Kabel použitý k propojení počítače a výrobku musí být kompatibilní se standardem 2.0. Pro model PP-100III můžete rovněž použít kabely USB 3.0.
- Je na pevném disku dostatek volného prostoru? Software nelze nainstalovat, pokud na pevném disku není dostatek volného místa.  
➔ Viz „Požadavky na systém“ na straně 14.
- Přihlásili jste se do systému Windows jako uživatel s oprávněními správce (který patří do skupiny správců)? Při instalaci softwaru se musíte přihlásit jako uživatel s oprávněními správce (který patří do skupiny správců).
- Nepoužíváte rozbočovač USB? Kabel USB by měl být připojen přímo mezi počítačem a přístrojem.
- Je nainstalována aplikace Windows Media Player? Před instalací programu Total Disc Maker musí být nainstalována aplikace Windows Media Player.
- Výstupní zařízení nemusí být rozpoznáno v prostředí, kde je nainstalována aplikace Windows Media Player 7. V takovém případě odinstalujte aplikaci EPSON Total Disc Maker, restartujte počítač a poté aplikaci EPSON Total Disc Maker znovu nainstalujte.
- Instalace nemusí proběhnout správně, pokud se nastavení jazyka systému liší od jazyka uživatele. Před zahájením instalace zkontrolujte, zda je provedeno stejné nastavení jazyka systému a uživatele.
- Chcete-li přejít na starší verzi programu EPSON Total Disc Maker, před instalací starší verze odinstalujte aktuální verzi.

Před zahájením instalace softwaru je nutné přístroj vypnout.

### ***Nelze číst informace o disku (pouze pro PP-100III/PP-50II)***

Pokud se zobrazí hlášení „Informace o disku nelze číst. Musíte být přihlášení s oprávněním správce.“, přihlaste se do systému Windows jako uživatel s oprávněním správce.

### ***Produkt nebyl rozpoznán (pouze pro PP-100III)***

Pokud není pomocí aplikace EPSON Total Disc Setup produkt rozpoznán ani po výměně jedné z jednotek, nemusí být jednotka správně vložena. Přístroj vypněte, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a pak pevně zatlačte vyměněnou jednotku zcela dovnitř.

## **Software zobrazuje hlášení Skříň údržby je téměř plná (pouze pro PP-100III/PP-100AP)**

Skříň údržby je téměř plná.

➔ Viz „Výměna skříňe údržby (pouze pro modely PP-100III/PP-100AP)“ na straně 144.

## **Software zobrazuje hlášení Odpadní zásobník na inkoust je téměř plný (pouze pro PP-50II)**

Odpadní zásobník na inkoust je téměř plný. Ihned požádejte autorizované servisní středisko společnosti Epson o výměnu odpadního zásobníku na inkoust. Odpadní zásobník na inkoust je téměř plný a po zaplnění přestane přístroj pracovat. Neprovádějte servis jednotky vlastními silami.

➔ Viz „Výměna odpadního zásobníku na inkoust (pouze pro PP-50II)“ na straně 145.

## **Kde získat pomoc**

---

### **Kontaktování zákaznické podpory**

---

#### **Dříve, než se obrátíte na společnost Epson**

Pokud výrobek společnosti Epson nepracuje správně, a nejste schopni problém vyřešit sami pomocí informací uvedených v kapitole Odstraňování problémů v dokumentaci k výrobku, obraťte se s žádostí o pomoc na oddělení zákaznické podpory. Nejsou-li níže uvedeny informace o zákaznické podpoře pro vaši oblast, obraťte se na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

Pracovníci zákaznické podpory vám budou schopni pomoci rychleji, pokud jim poskytnete následující informace:

- Sériové číslo výrobku  
(Štítek se sériovým číslem se obvykle nachází na zadní straně výrobku.)
- Model výrobku
- Verze softwaru výrobku  
(V softwaru výrobku klikněte na tlačítko O verzi, Informace o verzi nebo jiné podobné tlačítko.)
- Značka a model počítače
- Název a verze operačního systému nainstalovaného v počítači
- Názvy a verze softwarových aplikací běžně používaných v kombinaci s výrobkem

## ***Pomoc pro uživatele v Evropě (EMEA)***

Kontaktní údaje k získání informací, podpory a servisu:

Webové stránky: <https://www.epson-europe.com/>

Případně se obraťte na místního prodejce nebo prodejní organizaci společnosti Epson.

Potřebujete-li nejnovější ovladače, odpovědi na často kladené dotazy, příručky nebo jiné položky ke stažení, přejděte na webové stránky

<https://epson.sn>

---

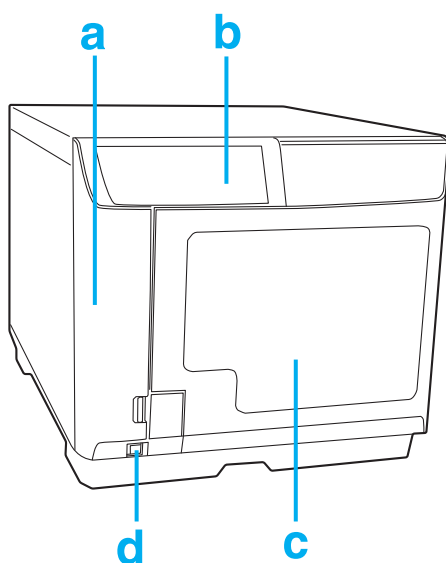
## Informace o přístroji

---

### Součásti přístroje a funkce ovládacího panelu

---

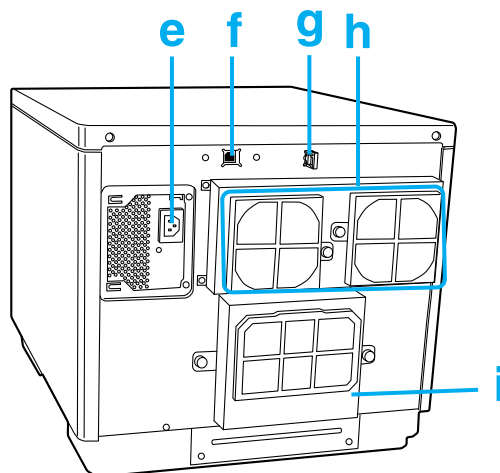
#### Přední součásti



- a. Kryt kazet s inkoustem: Zabezpečuje inkoustové kazety. Kryt otevřete pouze při instalaci nebo výměně inkoustových kazet.
- b. Ovládací panel: Tlačítka a indikátory na panelu slouží k ovládnání přístroje. Podrobné údaje viz další část.
- c. Dvířka zařízení: Otvírají se při vkládání a odebírání disků.
- d. Tlačítko Power: Slouží k zapnutí a vypnutí přístroje.

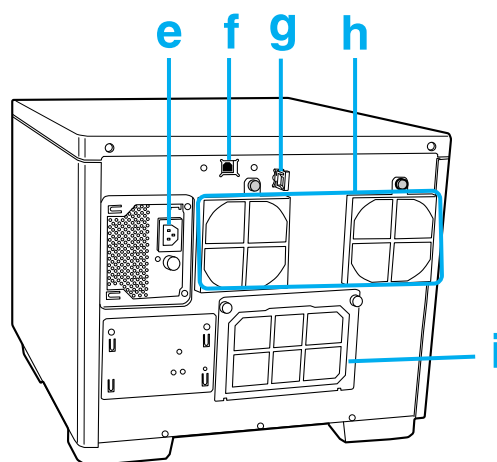
## Zadní součásti

### PP-100III



- e. Síťový vstup: Slouží k připojení napájecího kabelu.
- f. Konektor USB: Slouží k připojení kabelu USB mezi počítačem a přístrojem.
- g. Uchycovací poutko kabelu rozhraní: Slouží ke vedení a uchycení kabelu.
- h. Ventilační otvor: Mezi zadní stranou přístroje a stěnou ponechejte nejméně 10 cm (3,94") volného prostoru.
- i. Kryt skříně údržby: Otevřete tento kryt při výměně skříně údržby nebo vyjmutí disku zaseknutého v přihrádce tiskárny.

## PP-50II



- e. Síťový vstup: Slouží k připojení napájecího kabelu.
- f. Konektor USB: Slouží k připojení kabelu USB mezi počítačem a přístrojem.
- g. Uchycovací poutko kabelu rozhraní: Slouží ke vedení a uchycení kabelu.
- h. Ventilační otvor: Mezi zadní stranou přístroje a stěnou ponechejte nejméně 10 cm (3,94") volného prostoru.
- i. Zadní kryt tiskárny: Tento kryt otevírejte pouze v případě vzpříčení disku v přihrádce tiskárny.

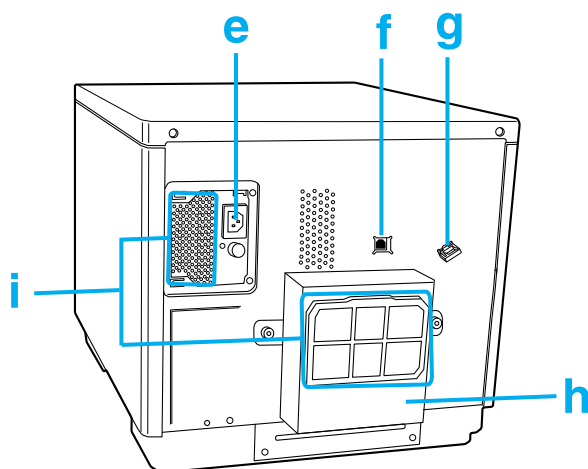


### **Upozornění:**

*Před otevřením zadního krytu tiskárny nezapomeňte odpojit napájecí kabel od síťové zásuvky. Během provozu musí být tento kryt nasazen.*



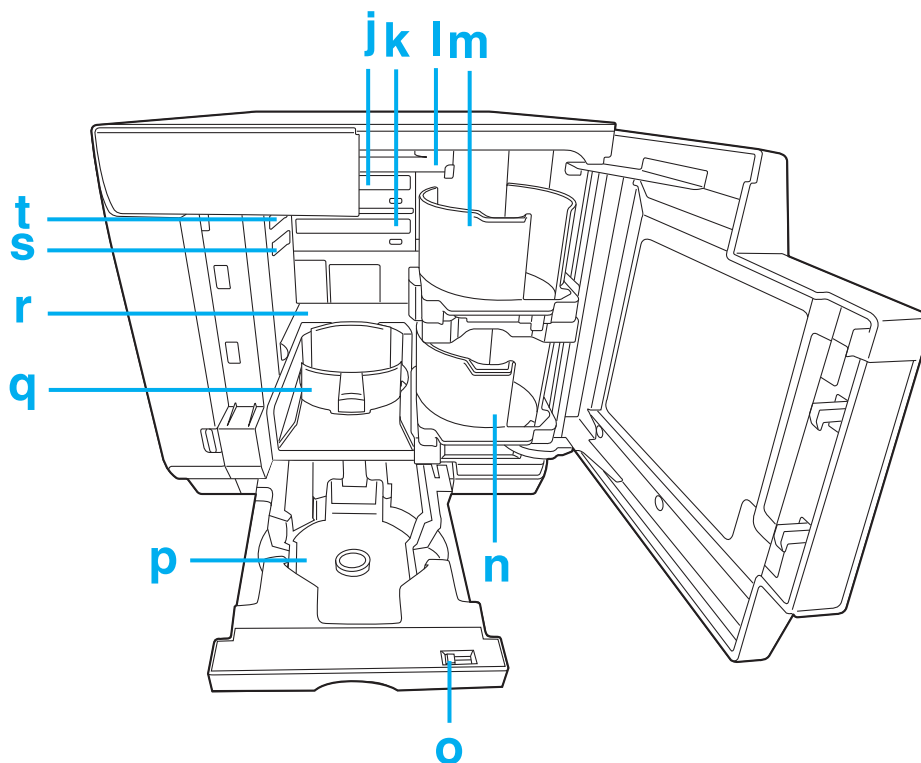
## PP-100AP



- e. Síťový vstup: Slouží k připojení napájecího kabelu.
- f. Konektor USB: Slouží k připojení kabelu USB mezi počítačem a přístrojem.
- g. Uchycovací poutko kabelu rozhraní: Slouží ke vedení a uchycení kabelu.
- h. Kryt skříně údržby: Otevřete tento kryt při výměně skříně údržby nebo vyjmutí disku zaseknutého v přihrádce tiskárny.
- i. Ventilační otvor: Mezi zadní stranou přístroje a stěnou ponechejte nejméně 10 cm (3,94") volného prostoru.

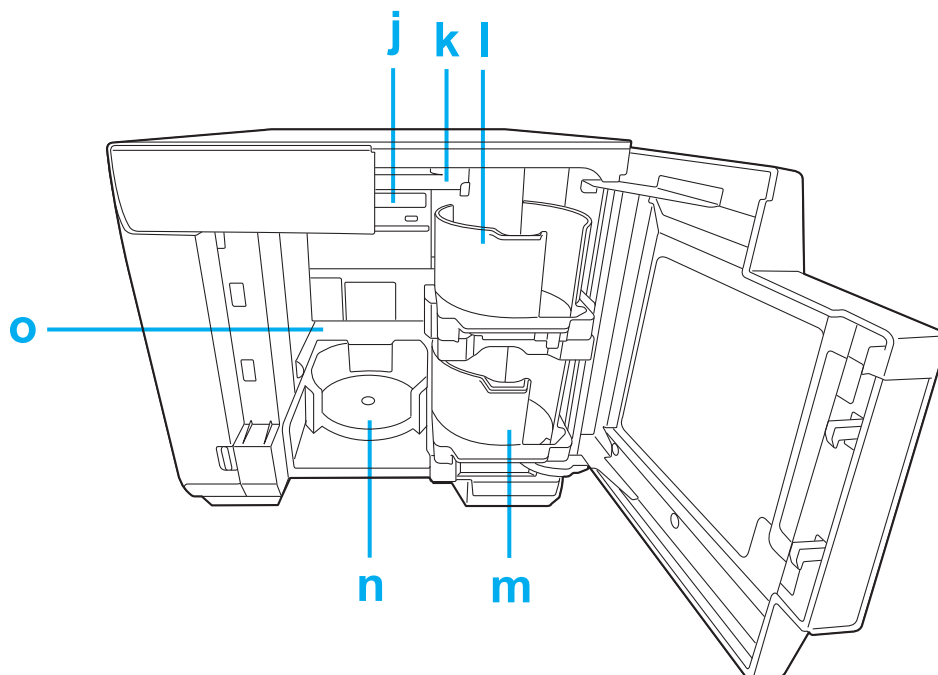
## Vnitřní součásti

### PP-100III



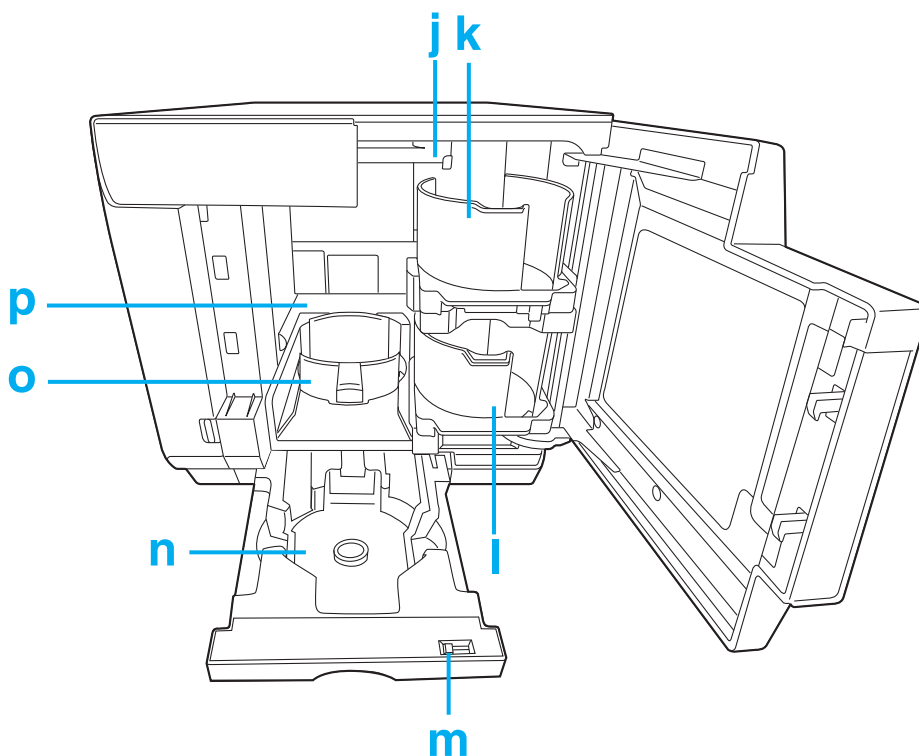
- j. Jednotka 1: Zapisuje/čte data na záznamové ploše disků.
- k. Jednotka 2: Zapisuje/čte data na záznamové ploše disků.
- l. Rameno: Přesunuje disky.
- m. Zásobník 1: Zásobník 1 slouží jako vstupní zásobník disků. Jeho kapacita je až 50 disků.
- n. Zásobník 2: Zásobník 2 slouží jako vstupní nebo výstupní zásobník disků. Jeho kapacita je přibližně 50 disků.
- o. Pojistná páčka: Touto páčkou se zamyká nebo odemyká zásobník 4. Páčku zamkněte, pokud používáte zásobník 3.
- p. Zásobník 3: Zásobník 3 slouží jako výstupní zásobník disků. Jeho kapacita je přibližně 50 disků.
- q. Zásobník 4: Zásobník 4 slouží jako výstupní zásobník disků. Jeho kapacita je přibližně 5 disků.
- r. Tiskárna: Tiskne na tiskovou plochu disků.
- s. Uvolňovací páčka jednotky 2: Pomocí této páčky odemknete jednotku 2.
- t. Uvolňovací páčka jednotky 1: Pomocí této páčky odemknete jednotku 1.

## PP-50II



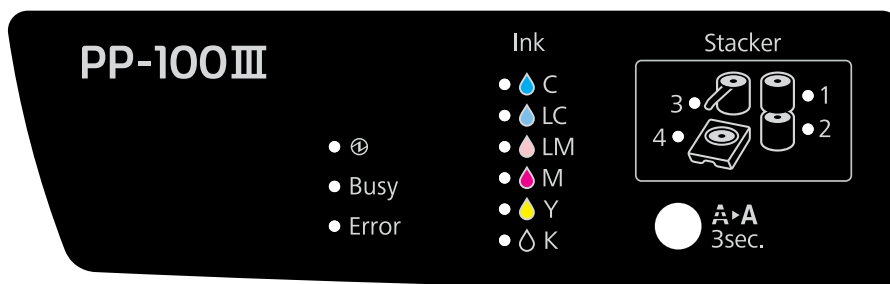
- j. Jednotka: Zapisuje/čte data na záznamové ploše disků.
- k. Rameno: Přesunuje disky.
- l. Zásobník 1: Zásobník 1 slouží jako vstupní zásobník disků. Jeho kapacita je až 50 disků.
- m. Zásobník 2: Zásobník 2 slouží jako vstupní nebo výstupní zásobník disků. Jeho kapacita je přibližně 50 disků.
- n. Zásobník 3: Zásobník 3 slouží jako výstupní zásobník disků. Jeho kapacita je přibližně 20 disků.
- o. Tiskárna: Tiskne na tiskovou plochu disků.

## PP-100AP



- j. Rameno: Přesunuje disky.
- k. Zásobník 1: Zásobník 1 slouží jako vstupní zásobník disků. Jeho kapacita je až 50 disků.
- l. Zásobník 2: Zásobník 2 slouží jako vstupní nebo výstupní zásobník disků. Jeho kapacita je přibližně 50 disků.
- m. Pojistná páčka: Touto páčkou se zamyká nebo odemyká zásobník 4. Páčku zamkněte, pokud používáte zásobník 3.
- n. Zásobník 4: Zásobník 4 slouží jako výstupní zásobník disků. Jeho kapacita je přibližně 5 disků.
- o. Zásobník 3: Zásobník 3 slouží jako výstupní zásobník disků. Jeho kapacita je přibližně 50 disků.
- p. Tiskárna: Tiskne na tiskovou plochu disků.

## Ovládací panel







Poznámka: Model PP-50II není vybaven světelným indikátorem **Zásobník 4**.

## Tlačítka

Tlačítko		Funkce
	Tlačítko Čištění	Stisknutím a přidržením na 3 sekundy se provede čištění tiskové hlavy.

## Indikátory

Světelný indikátor		Bliká/svíí	Stav
	Indikátor Power	Svíí 	Napájení je zapnuté. Když svítí pouze indikátor Napájení, přístroj se nachází v pohotovostním režimu pro data.
		Bliká 	Přístroj se inicializuje. Když bliká rychle, vypíná se
Busy	Indikátor Činnost	Bliká 	Přístroj zpracovává úlohu. Pouze pro PP-100III/PP-100AP: Když indikátor Činnost rychle bliká, vysouvá se disk, takže nevytahujte zásobník 4. Mohlo by dojít k poškození disků.
Error	Chybový indikátor	Svíí 	Došlo k chybě krytu, systému přenášení disku, zásobníku, jednotky nebo tiskárny.
		Bliká 	Došlo k potížím přístroje.

Světelný indikátor		Bliká/svíí	Stav
Ink	Indikátor inkoustu	Svítí 	Inkoustová kazeta dosáhla momentu své výměny, inkoustová kazeta není správně vložena nebo je vložena nesprávná inkoustová kazeta. Pokyny pro výměnu inkoustových kazet viz „Výměna inkoustové kazety“ na straně 129.
		Bliká 	Dochází inkoust. Pořídte si náhradní inkoustovou kazetu. Pouze pro PP-100III/PP-100AP: Když všechny indikátory inkoustu rychle blikají, skříň údržby dosáhla okamžiku výměny nebo není správně vložena. Pokyny pro výměnu skříň údržby viz „Výměna skříň údržby (pouze pro modely PP-100III/PP-100AP)“ na straně 144.
Stacker	Indikátor zásobníku	Svítí 	Zásobník je přetížený nebo plný.
		Bliká 	Zásobník je prázdný nebo není vložený správně.

**Poznámka:**

*Pokud je vstupní zásobník prázdný, bliká indikátor zásobníku; začátek blikání indikátoru však nemusí odpovídat přesnému okamžiku, kdy se zásobník vyprázdní.*

Podrobnosti o chybových stavech naleznete v následujících pokynech.

➔ Viz „Chybové indikátory“ na straně 149.

## Spotřební materiál a volitelné příslušenství

Chcete-li zakoupit spotřební materiál a volitelné příslušenství, kontaktujte prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili, nebo navštivte následující webové stránky:

<https://www.epson-europe.com/> (Evropa)

<https://www.epson.com/support/> (USA a Kanada)

Přístroj		Název přístroje	
Inkoustová kazeta	Azurová	PJIC7(C)	PJIC1(C)
	Světle azurová	PJIC7(LC)	PJIC2(LC)
	Světle purpurová	PJIC7(LM)	PJIC3(LM)
	Purpurová	PJIC7(M)	PJIC4(M)
	Žlutá	PJIC7(Y)	PJIC5(Y)
	Černá	PJIC7(K)	PJIC6(K)
Skříň údržby (pro modely PP-100III/PP-100AP)		PJMB100	
Jednotka (pro model PP-100III)		<input type="checkbox"/> BDE-PR1EP* <input type="checkbox"/> BDE-PR1EP2	

\*: BDE-PR1EP nepodporuje BD-R XL.

Společnost Epson nabízí také speciální disky CD-R, DVD-R a BD-R, které uspokojí všechny vaše potřeby zápisu a tisku.

## Technické údaje

### Disky



#### Upozornění:

Zapisovatelné/potisknutelné jsou disky CD/DVD/BD o průměru 12 cm (4,72"). 80 mm (3,15") disky nejsou podporovány.

Záznam pomocí skoku do vrstvy není podporován.

#### Poznámka:

- Vzhledem k tomu, že výrobce může kdykoli změnit kvalitu libovolné konkrétní značky nebo typu disku, společnost Epson nemůže potvrdit kvalitu libovolné značky nebo typu disku. Před zakoupením velkého množství disků nebo realizací rozsáhlých tiskových úloh vždy vyzkoušejte vzorky disku.
- Disky nízké kvality mohou způsobit snížení kvality tisku, vzpříčení disků nebo jiné problémy. Pokud se setkáte s problémy, použijte disky vyšší kvality.
- Specifikovaný disk je určen pro inkoustové tiskárny. Disky určené k termotransferovému tisku nejsou podporovány.
- Specifikovaný disk obsahuje na tiskové ploše vrstvu pro příjem vlhkého inkoustového média. Jsou-li disky uchovávány ve stohu, zejména při vysoké vlhkosti nebo teplotě, mohou se k sobě přilepit. Používáte-li automatický kopírovací stroj, před použitím disk zkontrolujte.
- Se záznamovou plochou (modrozeleně zbarvená strana) a tiskovým povrchem zacházejte opatrně, aby na nich nezůstaly otisky prstů, nečistoty, prach, voda, nebo aby nedošlo k jejich poškrábání. Prach a nečistoty na záznamové ploše je třeba opatrně otřít měkkým suchým hadříkem, běžně prodávaným čističem na disky nebo etylalkoholem. Nepoužívejte benzin, ředidlo ani antistatický materiál.

CD/DVD/BD:

<b>Typ</b>	CD-R/DVD-R 4,7GB/DVD+R 4,7GB/DVD-R DL 8,5GB/DVD+R DL 8,5GB/BD-R/BD-R DL/BD-R XL 100 100GB/BD-R XL 128* 128GB
<b>Popisovaná strana</b>	Potisknutelné lesklé štítky jiné, než je specifikovaný typ disku, nejsou podporovány.
<b>Specifikovaný disk</b>	CD-R, DVD-R, BD-R, BD-R XL

\*: Při použití BD-R XL musí být všechny disky BDE-PR1EP2 a je vyžadován Total Disc Maker verze 9.0 nebo novější.



## Poznámky k manipulaci s disky

### Poznámky k použití disků

- Držíte-li disk v ruce, nedotýkejte se záznamové plochy.
- Manipulujte s diskem opatrně, abyste na tiskové ploše a záznamové ploše nezanechali otisky prstů, nečistoty, prach, kapky vody nebo škrábance.
- Disky neupustíte ani do nich nenarážejte předměty.
- Na disky nevyvíjejte nadměrnou sílu, například se je nesnažte spínat kancelářskou sponkou nebo ohýbat.
- Na disk neumísťujte samolepicí štítek. V opačném případě nemusí být možné na disk zapisovat nebo z něj přehrávat.
- Nepoužívejte jej na značně znečištěných nebo prašných místech.
- Probíhá-li zápis a tisk samostatně, doporučuje se nejdříve provést zápis a až poté tisk.
- Ponecháte-li disky ve stohu, mohou se k sobě přilepit.
- Po tisku nechejte disky přirozeně uschnout. Pokud se bezprostředně po ukončení tisku dotknete povrchu rukou nebo jej postříkáte vodou, může se tisk rozmazat nebo stát lepkavým.
- Tisknout lze pouze na tiskovou plochu. Při ručním popisování použijte psací potřebu s měkkým hrotem, jako je fix. Nepoužívejte kuličkové pero. Napsaný text nemažte.
- Záznamová plocha obsahuje soustředný kruhový výstupek, který se označuje termínem stohovací kroužek. V závislosti na disku může stohovací kroužek vyčnívat pouze málo a použití takového disku může před nebo po tisku způsobit jeho přilepení. Před použitím doporučujeme disk zkontrolovat.
- Specifikované disky obsahují na tiskové ploše vrstvu pro příjem vlhkého inkoustového média. Jsou-li disky uchovávány ve stohu, zejména při vysoké vlhkosti nebo teplotě, mohou se k sobě přilepit. Používáte-li automatický kopírovací stroj, před použitím disk zkontrolujte.
- Pouze pro PP-100III/PP-50II
  - Nepoužívejte s automatickým vkládacím mechanismem, ukládací jednotkou větší než 33 mm nebo jednotkou určenou pro použití v automobilech. V závislosti na podmínkách použití mohou tiskové plochy lepit.
  - Čtení vyprodukovaných disků CD/DVD/BD nemusí být vzhledem ke kompatibilitě možné na jiném typu jednotky nebo přehrávače.

## Poznámky k uchovávání disků

- Disky uchovávejte mimo přímé sluneční světlo, topení a mimo místa s vysokou vlhkostí a teplotou.
- Disky nevystavujte velkým teplotním změnám, protože může dojít ke kondenzaci vlhkosti.
- Na disk nepokládejte žádné předměty.
- Disk uchovávejte v obalu. Zamezte kontaktu tiskové plochy s filmem nebo kartami. Tyto mohou poškrábat tiskovou plochu.
- Disky neuchovávejte v měkkých obalech, které se mohou přímo dotýkat tiskové plochy. V opačném případě může dojít k přilepení disku, změně odstínu nebo odbarvení.
- Disk neuchovávejte se zakrytou částí tiskové plochy, protože by mohly vzniknout šmouhy nebo odbarvení.
- Pokud jsou data důležitá, doporučuje se jejich zálohování. Jsou-li disky uchovávány po dlouhou dobu, doporučujeme je pravidelně zálohovat.
- Vyvarujte se uchovávání při vysokých teplotách a vlhkosti, které mohou způsobit rozmazání a lepkavost tiskové plochy.

## Potisknutelná plocha

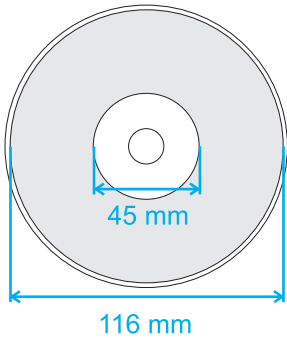
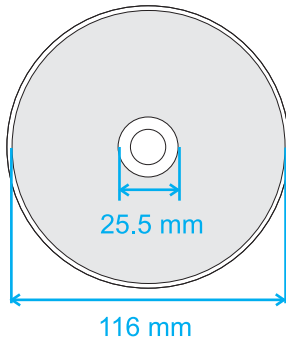
Potisknutelná plocha je plocha, kterou lze využít k tisku štítků.

Potisknutelnou plochu je možné nastavit pomocí obrazovky Nastavení vnitřního/vnějšího průměru v aplikaci EPSON Total Disc Maker.

Na obrazovce Nastavení vnitřního/vnějšího průměru jsou k dispozici možnosti Standardní, Široký nebo lze použít manuální nastavení.

Následující schéma znázorňuje potisknutelnou plochu pro nastavení Standardní a Široké. Tisk proběhne v oblasti vyznačené šedě.

CD/DVD/BD:

12 cm (4,72") CD/DVD/BD (standardní)		12 cm (4,72") CD/DVD/BD (široký)	
			
Vnitřní průměr	Vnější průměr	Vnitřní průměr	Vnější průměr
45 mm (1,77")	116 mm (4,57")	25,5 mm (1,00")	116 mm (4,57")



#### **Upozornění:**

- Dbejte, aby byl vnitřní a vnější průměr nastaven v souladu s údaji uvedenými výše. Tisk v oblastech mimo potisknutelnou plochu může poškodit jednotku CD/DVD/BD.
- Aplikaci EPSON Total Disc Maker lze nastavit mezi vnitřním průměrem 18 mm a vnějším průměrem 119,4 mm (0,71" až 4,70"). Tisk vně potisknutelné plochy (45 až 116 mm) však může vést k přilepení, vzniku skvrn na přihrádce disku, odlupování tisku a jeho rozmazání. Před použitím doporučujeme zkontrolovat typ disku.
- Pokud tisk proběhne vně potisknutelné plochy (vrstva absorbující inkoust) disku, inkoust nanesený mimo tuto plochu se nezafixuje. Před nastavením zkontrolujte štítek na potisknutelné ploše disku.
- Pokyny pro nastavení potisknutelné plochy
  - Dbejte, aby nastavená potisknutelná plocha nepřesahovala potisknutelnou plochu použitého disku.
  - Zkontrolujte rovnoměrnost barevného provedení tisku na stohovacím kroužku.
  - Tisk na stohovacím kroužku může způsobit lepivost, slepování disků a odstraňování inkoustu po tisku.
- Opatření při tisku mimo potisknutelnou plochu:  
Pokud při tisku uvnitř vnitřního průměru dojde k lepivosti inkoustu, slepování disků nebo odstraňování inkoustu, proveďte následující činnosti jako prevenci těchto problémů.
  - Nastavte dobu sušení na obrazovce nastavení tisku v ovladači tiskárny. Ačkoliv se může snížit kapacita produkce, tento krok zajistí odstranění nebo zmírnění potíží, protože disk se vysune až po uplynutí nastavené doby.
  - Aktivujte plochu masky kroužku. Tisknete-li z jiné aplikace, proveďte nastavení pomocí uživatelského nastavení štítku v ovladači tiskárny. Pokud tisknete z aplikace Total Disc Maker, proveďte úpravu pomocí nastavení Nastavit vnitřní/vnější průměr.

**Poznámka:**

Pokud na disky tisknete pomocí běžného komerčního softwaru podporujícího tisk na disky, musíte provést následující nastavení.

<b>Rozměry</b>	124 x 124 mm (4,88 x 4,88")
<b>Typ</b>	Štítek disku CD/DVD, štítek Premium disku CD/DVD nebo specifikovaný štítek EPSON disku CD/DVD
<b>Okraje na všech stranách</b>	2 mm (0,08")

## Inkoustové kazety

<b>Barvy</b>	Černá, žlutá, purpurová, světle purpurová, azurová, světle azurová
<b>Životnost kazet</b>	Kazety spotřebujte do 6 měsíců od otevření obalu.
<b>Teplota</b>	Skladování: -20 až 40 °C (-4 až 104 °F) 1 měsíc při 40 °C (104 °F)

**Upozornění:**

- Společnost Epson doporučuje používat originální inkoustové kazety Epson. Jiné produkty, které nevyrábí společnost Epson, mohou způsobit poškození, jež není kryto zárukou společnosti Epson, a za určitých okolností mohou vést k chybnému chování přístroje.
- Inkoustovou kazetu spotřebujte do data spotřeby vytištěného na obalu.
- Inkoustovou kazetu neplňte. Jiné produkty, které nevyrábí společnost Epson, mohou způsobit poškození, jež není kryto zárukou společnosti Epson, a za určitých okolností mohou vést k chybnému chování přístroje.

**Poznámka:**

- Inkoustové kazety dodané spolu s přístrojem se částečně spotřebovávají při výchozím nastavení. K zajištění vysoce kvalitních výtisků bude tisková hlava přístroje zcela naplněna inkoustem. Při tomto jednorázovém postupu se spotřebuje určité množství inkoustu, a proto tyto kazety vytisknou méně stran ve srovnání s následujícími inkoustovými kazetami.
- Inkoustové kazety neuchovávejte při extrémně vysokých nebo nízkých teplotách ani na přímém slunečním světle.
- K zajištění prémiové kvality tisku a ochrany tiskové hlavy zůstává v momentu, kdy přístroj signalizuje potřebu výměny kazety, v inkoustové kazetě bezpečnostní rezerva inkoustu. Uvedené kapacity tisku nezahrnují tuto rezervu.

- Výdrž kazet se podstatně mění podle tištěných obrazů, nastavení tisku, typu disku, četnosti používání a teploty. Za účelem zachování kvality tisku zůstává v kazetě po rozsvícení indikátoru výměny kazety určité množství inkoustu. Přístroj je dodáván s plnými kazetami, ale část inkoustu výchozích kazet se spotřebuje k naplnění tiskárny. Podrobnější informace o inkoustových kazetách najdete na webu <https://www.discproducer.epson.com/>.
- I když je pro nastavení tiskového režimu vybrán tisk černou barvou, jsou během provozu spotřebovávány všechny barvy inkoustu, aby se zachovala kvalita tisku a tiskové hlavy.

## Zpracování úloh

### Poznámka:

- Rychlost zpracování úlohy se liší v závislosti na prostředí.
- Pouze pro PP-100III/PP-50II: V závislosti na použitém disku nebo počítači může být rychlost zápisu menší, než je nastavená rychlost.

### PP-100III

<b>Rychlost zpracování úloh</b>	<b>Zápis a tisk</b>	CD	30 disků/hod. Při použití disků CD-R specifikovaných společností Epson, rychlost jednotky 40x, zápis 600 MB dat, rychlý/obousměrný tisk.
		DVD	15 disků/hod. Při použití disků DVD-R specifikovaných společností Epson, rychlost jednotky 12x, zápis 3,8 GB dat, rychlý/obousměrný tisk.
		BD	8,5 disků/hod. Při použití disků BD-R specifikovaných společností Epson, rychlost jednotky 8x, zápis 23,8 GB dat, rychlý/obousměrný tisk.
	<b>Pouze tisk</b>	Kvalita/rychlost: [2]	65 disků/hod. Obousměrný tisk
		Kvalita/rychlost: [1]	45 disků/hod. Obousměrný tisk
<b>Směr tisku</b>	Obousměrný, jednosměrný		

## PP-50II

<b>Rychlost zpracování úloh (Zápis a tisk)</b>	CD	15 disků/hod. Při použití disků CD-R specifikovaných společností Epson, rychlost jednotky 40x, zápis 600 MB dat, rychlý/obousměrný tisk.
	DVD	8 disků/hod. Při použití disků DVD-R specifikovaných společností Epson, rychlost jednotky 12x, zápis 3,8 GB dat, rychlý/obousměrný tisk.
	BD	3 disků/hod. Při použití disků BD-R specifikovaných společností Epson, rychlost jednotky 6x, zápis 23,8 GB dat, rychlý/obousměrný tisk.
<b>Směr tisku</b>	Obousměrný, jednosměrný	

## PP-100AP

<b>Rychlost zpracování úloh (během obousměrného tisku)</b>	Nastavení tiskového režimu (Kvalita/rychlost)	[1]: 50 disků/hod. [2]: 75 disků/hod. [3]: 95 disků/hod.
<b>Směr tisku</b>	Obousměrný, jednosměrný	

## Počet přístrojů připojitelných k jednomu počítači

V případě modelu PP-50II nelze připojit k jednomu počítači více přístrojů.

## PP-100III

<b>Počet přístrojů připojitelných k jednomu počítači*</b>	<b>Zápis a tisk</b>	CD	3
		DVD/BD	2
	<b>Pouze tisk</b>		6

\*: Garantovaný počet přístrojů, které mohou současně přistupovat k úlohám produkovaným z jednoho připojeného počítače.

## PP-100AP

<b>Počet přístrojů připojitelných k jednomu počítači*</b>	6
---	---

\*: Garantovaný počet přístrojů, které mohou současně přistupovat k úlohám produkovaným z jednoho připojeného počítače.

## Tisk

<b>Způsob tisku</b>		Technologie On demand inkjet	
<b>Hlava</b>	Počet trysek	180 na barvu	
<b>Rozlišení</b>		Nastavení tiskového režimu (kvalita/rychlost)	[1]: 1 440 x 1 440 dpi [2]: 1 440 x 720 DPI [3]*: 720 x 720 DPI

dpi: počet bodů na každých 25,4 mm (počet bodů na palec)

\*: K dispozici pouze pro model PP-100AP.

## Rychlost zápisu (pouze pro PP-100III/PP-50II)

CD-R	40x / 32x / 24x / 16x / 10x / 4x
DVD-R	12x / 8x / 6x / 4x / 2,4x <sup>*1</sup> / 2x
DVD+R	12x / 8x / 6x / 4x / 2,4x / 2x <sup>*2</sup>
DVD-R DL	8x / 6x / 4x / 2,4x <sup>*1</sup> / 2x
DVD+R DL	8x / 6x / 4x / 2,4x / 2x <sup>*2</sup>
BD-R	8x <sup>*3</sup> / 6x / 4x / 2x
BD-R DL	8x <sup>*3</sup> / 6x / 4x / 2x
BD-R XL 100 <sup>*4</sup>	6x / 4x / 2x
BD-R XL 128 <sup>*4</sup>	6x / 4x / 2x

\*1: Pokud vyberete hodnotu 2,4x u disku DVD-R/DVD-R DL, bude rychlost zápisu nastavena na hodnotu 2x.

\*2: Pokud vyberete hodnotu 2x u disku DVD+R/DVD+R DL, bude rychlost zápisu nastavena na hodnotu 2,4x.

\*3: Rychlost zápisu 8x je možná pouze když používáte disky BD Epson určené pro rychlost zápisu 8x.

\*4: Všechny disky musí být BDE-PR1EP2 a je vyžadován Total Disc Maker verze 9.0 nebo novější.

### **Poznámka:**

*V závislosti na použitém disku nebo počítači může být rychlost zápisu menší, než je nastavená rychlost.*

## Mechanické údaje

	PP-100III	PP-50II	PP-100AP
<b>Jednotka</b>	Dvě jednotky, typ s přihrádkou		-
<b>Kapacita zásobníků</b>	Zásobníky 1 až 3: Max. přibližně 50 disků Zásobník 4: Max. přibližně 5 disků	Zásobníky 1 a 2: Max. přibližně 50 disků Zásobník 3: Max. přibližně 20 disků	Zásobníky 1 až 3: Max. přibližně 50 disků Zásobník 4: Max. přibližně 5 disků
<b>Rozměry</b>	Šířka: 377 mm (14,8") Hloubka: 493 mm (19,4") Výška: 348 mm (13,7")	Šířka: 377 mm (14,8") Hloubka: 465 mm (18,3") Výška: 324 mm (12,8")	Šířka: 377 mm (14,8") Hloubka: 489 mm (19,3") Výška: 348 mm (13,7")
<b>Hmotnost</b> (včetně zásobníků a inkoustových kazet, ale vyjma napájecího kabelu a disků)	Přibl. 24 kg (53 lb)	Přibl. 21 kg (46 lb)	Přibl. 22 kg (48,5 lb)

## Elektrotechnické údaje

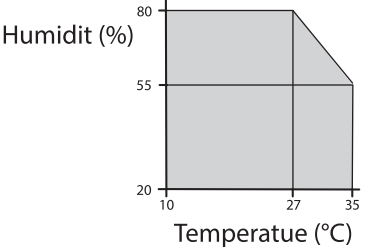
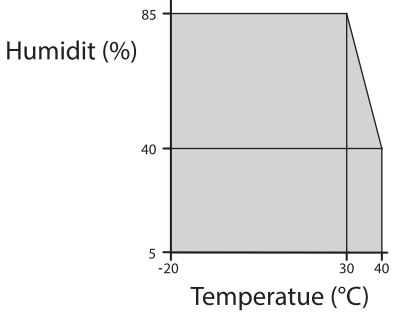
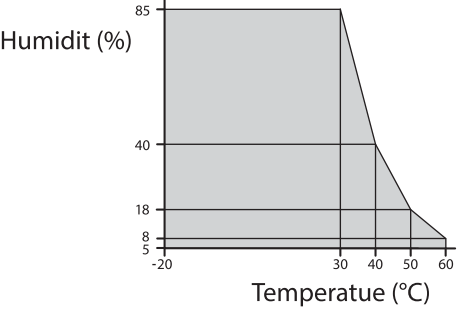
	PP-100III	PP-50II	PP-100AP	
<b>Rozsah vstupních napětí</b>	100-240 V AC			
<b>Jmenovitý frekvenční rozsah</b>	50-60 Hz			
<b>Jmenovitý proud</b>	1,0 A			
<b>Příkon</b>	<b>Provozní</b>	Přibl. 52 W	Přibl. 40 W	Přibl. 30 W
	<b>Pohotovostní režim</b>	Přibl. 27 W	Přibl. 28 W	Přibl. 20 W

### Poznámka:

Napětí naleznete za štítku na zadní straně přístroje.



## Informace o prostředí

<b>Teplota</b>	Provozní: 10 až 35 °C (50 až 95 °F) Skladování: -20 až 40 °C (-4 až 104 °F) Přeprava: -20 až 60 °C (-4 až 140 °F) Nejvýše 1 měsíc při teplotě 40 °C, nejvýše 120 hodin při teplotě 60 °C
<b>Vlhkost*1</b>	Pro provoz: 20 až 80 % RH Skladovací: 5 až 85 % RH Přeprava: 5 až 85 % RH
<b>Provozní rozsah</b>	<p>Povolený rozsah teploty a vlhkosti při provozu:</p>  <p>Povolený rozsah teploty a vlhkosti při skladování*2:</p>  <p>Povolený rozsah teploty a vlhkosti při přepravě*2:</p> 
<b>Převýšení</b>	2 000 m nebo méně

\*1: Bez kondenzace

\*2: PP-100III/PP-50II

## Rozhraní

	PP-100III	PP-50II	PP-100AP
<b>Shoda</b>	USB 3.0 / USB 2.0	USB 2.0	
<b>Komunikační rychlost</b>	SuperSpeed (5 Gb/s) Hi-Speed (480 Mbps)	Hi-Speed (480 Mbps) Full-Speed (12 Mbps)	

## Životnost

### PP-100III

<b>Životnost</b>		5 let po zakoupení nebo do vyprodukování 75 000 disků* <sup>1</sup> , podle toho, která podmínka bude splněna dříve.
<b>Díly údržby</b>	<b>Jednotka (pro jeden přístroj)</b>	Podle toho, která z následujících podmínek bude kratší: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Otevření a zavření přihrádky jednotky: 30 000krát</li> <li><input type="checkbox"/> Doba zápisu: 1 000 hodin (pouze disky CD: 500 hodin, pouze disky DVD: 500 hodin, pouze disky BD: 1 000 hodin)</li> <li><input type="checkbox"/> Doba čtení/zápisu: 2 000 hodin (včetně porovnání)</li> </ul>
	<b>Skříň údržby</b>	Po vytištění každých 30 000* <sup>2</sup> disků je vyžadována výměna. Toto číslo může být ovšem nižší, pokud se čištění hlavy provádí častěji, než je nezbytné.
	<b>Jednotka automatického zavaděče</b>	Po vytištění každých 75 000 disků je vyžadována výměna.

\*1: Při oboustranném tisku

\*2: Tento údaj je založen na zpracování 3 000 disků měsíčně

### PP-50II

<b>Životnost</b>	5 let po zakoupení nebo do vyprodukování 15 000 disků*, podle toho, která podmínka bude splněna dříve.
------------------	--

\*: Při oboustranném tisku

## PP-100AP

<b>Životnost</b>		5 let po zakoupení nebo do vyprodukování 100 000 disků* <sup>1</sup> , podle toho, která podmínka bude splněna dříve. Po výměně dílů údržby lze vytisknout až 300 000 disků.
<b>Díly údržby</b>	<b>Skříň údržby</b>	Po vytištění každých 30 000* <sup>2</sup> disků je vyžadována výměna. Toto číslo může být ovšem nižší, pokud se čištění hlavy provádí častěji, než je nezbytné.
	<b>Jednotka automatického zavaděče</b>	Po vytištění každých 100 000 disků je vyžadována výměna.
	<b>Mechanická jednotka</b>	Po vytištění každých 150 000* <sup>1</sup> disků je vyžadována výměna.

\*1: Při oboustranném tisku

\*2: Tento údaj je založen na zpracování 3 000 disků měsíčně